工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式柒號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印 工商日報有限公司

香港德輔道中四十三號

電話：編輯部：式六七八九 採訪部：二五二五二 營業部：式四式九六 廣告部：二式一六○ 社長室：式五四九五 電報掛號：二○七五 郵政信箱：六十二號

今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報1963年下半年在港平均每日淨銷數五四、四六三份 上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

對法國決定承認中共 我提出嚴重抗議

是否與法絕交立院意見分歧無法表決

【台北廿四日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇今晚說：關于法國政府決定承認匪僞政權一事，中華民國政府已向法國政府提出嚴重抗議。孫碧奇在行政院新聞局的記者會中，答覆記者詢問時並說：「我們曾經一再忠告法國政府，匪共政權極端好戰，經常利用滲透顛覆方法，企圖赤化世界，如予承認，實屬非常危險的事；我們並曾迭次告知法國政府此項行動，將嚴重損害中華民國和所有自由國家的利益，對于法國本身爲害亦必匪淺。今法國政府竟不顧一切，出此下策，其對整個世界必將遺患無窮，此事所導致的一切嚴重後果，法國政府應負全責」。

【台北廿四日泛亞社電】中華民國立法院外交委員會，五十五名委員，昨日舉行三小時半之秘密會議時，對於法國一旦承認中共後，中華民國是否應即與法絕交事，並未作出決議。消息靈通人士說，贊同絕交與不贊同絕交者幾乎各半，結果未付表決，亦未決定繼續討論，即此散會。外長沈昌煥曾被邀出席報告最近中法關係之發展，立院外委會之無決定，與監察院外交委員會昨日之決議斷絕邦交一事，成爲明顯之對照。惟監院之政策性決議，對於政府並無約束力。

【台北廿四日合衆國際社電】中華民國領導份子，對於如何應付法國承認中共一事，顯已發生分裂。有一派需要於時間來臨時立即與法國斷絕外交關係。另一派則主張站穩立場，聽任北平方面抉擇，是否接納或拒絕該項雙重的承認辦法。

國民政府內部發生意見上之衝突，係於立院外委會於昨日公開一次緊急會議之後所獲悉者。該外委會主席謝仁釗，係贊成站穩立場之該派主要領袖。另一個主委謝澄宇，則領導另一派反對前一派之主張。

據謝仁釗告知合衆國際社記者稱：渠認爲「吾人應以一切辦法繼續堅持下去，除非法國在宣佈與北平建立關係之同時宣佈與吾人斷絕外交關係，否則將任由中共作出該項抉擇」。渠並謂，渠認爲如果中華民國繼續堅持下去，則中共將向法國政府提出抗議，及拒絕對于承認之辦法。

但渠謂「如果北平接納兩個中國之辦法，則吾人除在共黨代表呈遞國書之同時，撤出法國之外，別無若何抉擇辦法。如果吾人並不如此做法，則法國政府無論如何，將逐漸迫使吾人退出。」

日促我尊重日美意見 不可與法國絕交

外務次官宣佈對華政策不變

池田告知日共黨謂不放棄中日和約

【東京廿四日時事社電】日外務省事務次官島重信，曾於二十三日舉行的記者招待會上，闡明日政府之態度說：「縱令法國同中共建交，日本的對華政策亦無變更」。這是表示日本將維持對華政策的現狀，也就是日本承認中華民國政府爲中國正統政府，於對中共關係上，則堅持政經分離原則。又島重信於談話中涉及與中共互設通商代表部的問題，係因傳補強近通商產業省內部具有上述動向，更隨着法國對中共的接近，引起較大的波紋。但問題爲長期的對中國政策。對此，日外務省採取靜觀形勢的演變，慎重研究之態度。

部觀形勢之演變，包含許多因素：如法國與中華民國將如何演變，傀儡當局將接近中共之比利時、義大利、西班牙等西歐各國將採取如何態度。美國將表示如何反應，獨法屬非洲各國是否追隨法國，於今年秋季之聯合國大會上將有如何形勢等。唯日外務省由上述各因素觀之，認爲於今年秋季之聯大上，承認中共加入，勢難避免。因此，外務省大部份意見認爲，今後之焦點，與其說是如何阻止中共加入，不如說在於如何維持中華民國於聯合國之席位。

日外務省聯合國局已在研究其方法，過去美國欲提出的「繼承國家方式」（即將中國席位分與中共及中華民國政府雙方），業已不能適用，惟在維持中華民國政府於聯合國中席位上，其先決條件，爲中華民國不與法國絕交。法國及布拉扎維集團（親法屬非洲各國）於聯合國中對此中國問題之主導權，如這些國家變爲反對票時，或有失去聯合國席位之可能性。故日外務省期待中華民國政府，尊重日美兩國的意見，慎重行事。

【東京廿四日美聯社電】日本首相池田勇人於星期五日宣佈：雖然法國承認中共，日本政府仍無意放棄中、日和平條約。池田在參議院答覆共黨主席野坂參三之質詢時，作上述之聲明。野坂請求政府承認中共而放棄中、日和平條約。池田稱：鑒於日本目前之環境與中、日關係，日本不願追隨法國之榜樣。

【東京廿四日路透社電】日本外相大平正芳本日告記者稱：日本並無接獲中華民國，有關如法國承認中共，即與法國斷絕邦交之通知。大平乃答覆相傳中華民國已將該項決定通知其友邦之消息。日本「共同通訊社」稱：大平之聲明，暗示日本未能說服中華民國，勿與法國斷絕邦交。

傳葡國可能承認中共 圖使澳門苟安

菲要求法澄清承認中共事

【倫敦廿四日路透社電】此間之「金融時報」今日稱：葡萄牙確在緩緩趨向於承認中共政權。該報稱，「葡萄牙援後將步法國承認中共之後塵，似乎共有三點原因，即承認中共可能使葡萄牙在澳門此一原爲中國領土之地之地位，獲致某種保障，且將以此而爲對印度奪取葡屬果阿行動之報復，並將藉此而對在非洲問題上，與葡萄牙意見不合之美國，顯示不予理會之姿態」。

【碧瑤市廿四日路透社電】據菲律賓外長羅塔士本日宣稱：渠之政府將請求法國澄清關於該國計劃承認北平政府之事宜。渠并謂菲律賓該項照會，并包括要求法國重行考慮該項行動呼籲。

墨西哥政府亦想承認中共

【墨西哥市廿四日合衆國際社電】墨西哥某下午報於第一版刊出一則消息稱：現有觸角伸出，對墨西哥可能承認中共政權事宜，從事試探。

敝公司爲便利九龍區顧客起見，特在：

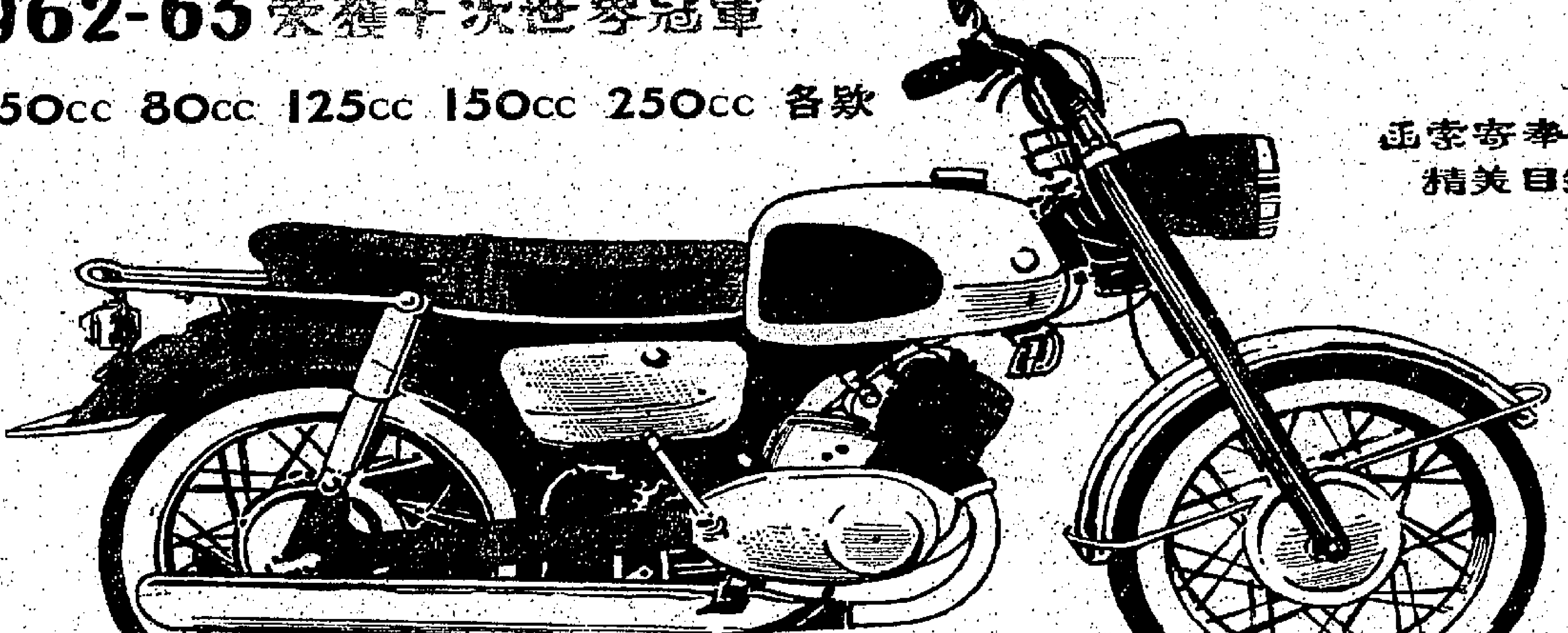
九龍何文田太平道十一号 增闢門市部

專售：鈴木牌電单車・兄弟牌打字機及衣車

SUZUKI 鈴木牌 電单車

1962-63 榮獲十次世界冠軍

常備 50cc 80cc 125cc 150cc 250cc 各款



函索寄奉 精美目錄

兄弟牌打字機 BROTHER

手提輕便 紅黑色帶

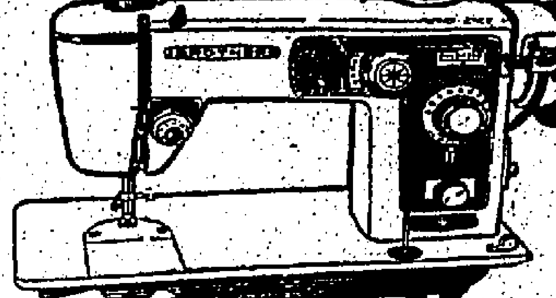
質優價廉・風行全球
款式齊全・零件齊備
修理快捷・服務週到
現買分期・一律歡迎

BROTHER 兄弟牌衣車

最新出品

DB2-B755 全運油工業車

DB2-B780 双牙全運油 製面衣工業車



各大廠商 爭相訂購 大量供應 （萬能家用衣車 ZN2-B437）

常備各型工業用家庭用衣車

總代理：祥泰行有限公司 總行：香港永樂西街一八七号 電話：四四六○四一（十綫）

門市部：香港恩平道二六号・電話：七六○一三七
九龍大埔道五三号・電話：八六六五四一
九龍太平道十一号・電話：八五三九六九

新界分銷處：元朗大馬路一四○号春光無線電器行 電話：八八八・四四八

澳門分銷處：新馬路八七号祥興行電話：三六九三

警務處佈告

爲招商包辦伙食事

一、本處現招商包辦九龍油麻地及旺角警署內警佐及警員之伙食。
二、所需供應之伙食爲學式，每日約需供應飯食二百至三百份，有時可能增至七百五十份至一千份。除供應伙食外並可售賣汽水，香烟等。
三、警務處處長將按需要供給廚房器具及器皿等物。
四、所有包辦伙食之申請書應寄交香港軍器廠街警務處處長（警務伙食官代）收，申請截止日期定一九六四年二月十八日星期二截止。
五、經本處選定之伙食承包商須與警務處處長訂立合約，並須對處務司署繳交一項保證金。
六、欲知詳情與索取合約樣本者，可與香港軍器廠街警察總部警務伙食官（電話三四〇二二二內線三一二）接洽。

警務處處長

蘭宮酒家興建新厦

九龍元洲街叁壹式號
地下至壹樓：百貨公司出租
式樓至五樓：酒樓夜總會（自用）
六樓至十樓：全部寫字樓出租
租務處：九龍元洲街蘭宮酒家經理部
電話：八六五三五五

囍

主曆一九六四年一月廿五日爲 [illegible] 加拿大多倫多長老會禮拜堂舉行結婚典禮謹此敬告

各親友

曾恩蔚 [illegible]幽楣
鄧佔魁 謹啓

中華電力有限公司通告

彩虹邨區用戶啓事

啓者：本公司承香港上海滙豐銀行同意，由該行新設在九龍太子道彩虹邨邨議樓六號之辦事處，代收本公司電費。本辦法將於一九六四年一月廿七日（星期一）開始實施，其時間如下：
星期一至星期五由上午九時至下午四時
星期六 由上午九時至正午十二時
星期日及公衆假期休息。

香港商業專科學校招生

校址：香港德輔道五十至五十四號四樓
電話：七柒二九柒零及柒柒一六三四

英文專修日班

班別：由初學班至F2
上課時間：
甲班——上午九時三十分至十時三十分
乙班——上午十時四十五分至十二時四十五分
開課日期：二月一日（每週授課五天）
詳細章程備索

校長：邱在光

至誠中學招生

班級：小一至小六，中一至中四
考期：一月廿六日（星期日）上午九時
校址：銅鑼灣百德新街59號電話七六〇六五〇
本校聘請英文教師

監督兼校長陳樹坤

文德中學招生

班級：中學一年級及二年級，附小學幼稚園
各級男女插班生
報名：即日起開始報名，簡章備索。
試期：報名時在准考證上註明。
校址：九龍旺角大角咀道千禧大廈二樓。

監督 黃炳坤
校長 陳國軍

羅拔甘迺迪昨抵倫敦
謂蘇卡諾有和平誠意 願放棄用武坐下來談

【倫敦廿四日美聯社電】美國總檢察長羅拔·甘迺迪，於本星期五抵達倫敦，擬就其調處馬來西亞糾紛之情形，對英國官員作一措詞，惟其所作外交努力，可能面臨一種新威脅。當羅拔甘迺迪在泰京曼谷商談之際，印尼總統蘇卡諾曾在耶加達一羣衆大會中揚言不擬打消「粉碎馬來西亞」之運動。蘇卡諾稱：「吾人將勇往直前，永不退後。粉碎馬來西亞。印尼可能改變策略，吾人之目的則始終如是。」羅拔·甘迺迪在倫敦機場告記者稱：渠未曾建議蘇卡諾放棄反馬來西亞之立場。羅拔·甘迺迪稱：「恰希望此一立場經由會商討論而告改變。」就羅拔·甘迺迪所知，當渠與印尼、菲律賓及馬來西亞三國磋商之時，蘇卡諾經已停止打擊馬來西亞之軍事活動。羅拔·甘迺迪稱：渠認爲蘇卡諾「確願坐下試行解決問題」。記者詢問，是否認爲蘇卡諾可以信賴，羅拔·甘迺迪答曰：「余認爲可以信賴。」

【吉隆坡廿四日美聯社電】馬來西亞總理東姑拉曼今日發表一項聲明稱：「各項適宜的命令」，已向馬來西亞部隊發出，俾在糾紛的婆羅洲與印尼實行一次有效的停火。拉曼說：由於印尼總統蘇卡諾宣佈停火之結果，和平即將再次達到恢復，此係上帝之賜。余并祈求此舉將導致永久和平。

【曼谷廿四日合衆國際社電】美國總檢察長羅拔·甘迺迪本日宣佈：涉及馬來西亞爭執之三個國家，將於二月第一個星期在曼谷舉行一次初步會談。羅拔甘迺迪并謂：馬來西亞與印尼部隊在婆羅洲之停火令，將於本月底生效。渠并謂：泰國將受權在停火期間調查各項意外事件。渠稱：「余之任務經已完成。余相信亞洲國家將覓致對彼等所發生歧見之一項和平解決辦法。」

【曼谷廿四日路透社電】泰國外長乃他納本日告知各報記者稱：渠可假定泰國將同意在婆羅洲監督一項停火，因該項請求係由友好國家所提出。

【吉隆坡廿四日美聯社電】馬來西亞今日請求聯合國秘書長宇丹，請在馬來西亞與印尼接壤之婆羅洲邊界所建立之停火……外交部發言人謂：一旦宇丹之電報，顯示泰國將係一方所能接納之地點……該發言人拒絕進一步予以評論。

印菲馬三外長會議 下月初在曼谷舉行
泰國表示同意監督北婆邊境停火

【倫敦廿四日美聯社電】美國總檢察長羅拔·甘迺迪，於本星期五抵達倫敦……印尼、菲律賓及馬來西亞三國外長，將於二月第一個星期在曼谷會晤……

【吉隆坡廿四日路透社電】據此間政府方面人士宣稱：馬來西亞將係東埔寨及泰國與南越間之調解地點，馬來西亞拉曼於答覆記者詢問時稱：一項請求時，會謂：渠所提出之建議，將由泰國監督……

詹森未深切關懷
對法國承認中共行動

【華盛頓廿三日美聯社電】在法國總統戴高樂決定與中共建立外交關係之際，美國官員益感恐慌，因此舉將對亞洲及非洲有分裂性之衝擊力。美國國務院官員正設法研究，由於法國即將採取之行動，將使中共擴大影響力，增加若何影響。三國政府中，現在無人有可以說服戴高樂改變其意見之任何希望。

美國官員稱：彼等預料法國將於下週初正式宣佈承認中共，即在一月卅一日戴高樂所預定召開之記者招待會之前。在戴高樂之記者招待會中，如果渠在宣佈時，可使之成爲一個討論會，美國屆時將採取此種態度……

詹森總統於星期三日，曾在此間與加拿大總理皮爾遜舉行會談，而皮爾遜則於上星期在巴黎與戴高樂會談此事。據悉，詹森對此並未顯示深切之關懷。渠認識法國並非與中共建立外交關係之第一個西方國家，因英國早於多年前經已承認中共……

拉曼與麥卡柏高 下月在金邊會晤
大馬將進行調解柬泰越糾紛

【金邊市廿四日美聯社電】柬埔寨官方今日宣佈：菲律賓外長麥卡柏高，將於本星期五晚抵金邊，訪問三天後，在金邊與馬來西亞總理拉曼會晤……

【吉隆坡廿四日路透社電】據各官員本日宣稱：彼等相信：馬來西亞總理拉曼將於二月三日啓程前往柬埔寨，作一來西亞危機……後十天內，將在金邊與菲律賓總統麥卡柏高會晤，俾會談馬來西亞危機。

荷姆宣佈設安全委會 防卜案重演

【倫敦廿三日路透社電】英國首相荷姆今日在英國國會下議院宣佈：英國將設一委員會，對公務員破壞國家安全之已知事件，從事調查。該院不久前於討論泰勒女郎姬娜、陸軍部長卜洛佛，及蘇俄海軍武官伊凡諾夫之醜聞案時，曾涉及此點。姬娜因作偽供之故，而被送進監獄服刑，以前，伊與卜洛佛、及伊凡諾夫，同時相好。上述新委員會，將由法官溫恩出任委員。

日第二座尼龍工廠又出售與中共
仍採分期付欵辦法

【東京廿四日法新社電】據貿易界人士本日稱：日本將出售第二座尼龍工廠設備與中共之協定，經已達成。該項交易，現正由日本之中共貿易代表與日本紡織公司談商中，價值約二千七百七十萬美元，其中包括日本工程師之技術服務費在內。此項合約，與中共以前與倉敷人造絲公司所訂之維尼龍工廠設備合約，大致相同。付欵辦法，即先付百分之廿五，其餘百分之七十五，分五年付清，年利息六厘。第一個工廠每日能生產三十噸，第二個……正式之簽約，將於北京舉行，一個日本代表團不久即行前往。

李卓敏博士將抵英訪問

【倫敦廿四日路透社電】香港中文大學第一任校長李卓敏博士將於本星期日抵達倫敦，作數週訪問，作爲英國文化協會之嘉賓。李氏將與倫敦大學、愛丁堡大學之校長，就英國……

周榆瑞特別指出
中共係運用統戰工作 以引誘法國墮入圈套

【倫敦廿四日合衆國際社電】原為中共報人現已投向西方之周榆瑞，在本星期四稱：中共之統戰工作，與法國不久可能承認中共政權之事或有間接關係。周氏係在「中（中華民國）英文化協會」與「自由中國之友協會」聯合舉行之一集會中稱：「統戰部」為中共對外所作政治工作之輔助機構，法國將宣佈承認中共政權，可能與中共之統戰工作有所關聯。

尼克遜表示 願接受提名

【紐約廿三日美聯社電】據常被提名為共和黨總統候選人的尼克遜……

羅勃克率代表團 動程訪日 進行會談

【華盛頓廿三日路透社電】美國國務院次卿……

寮王華當 應邀訪法

【永珍廿四日美聯社電】寮國總理蘇發那·富馬親王，在此間招待記者稱：寮王華當將於四月廿一日訪問法國……

法提名駐越大使 遭南越政府拒絕

【西貢廿四日法新社電】據消息靈通之觀察家……一位南越政府官員稱：「我對南越政府方面……」法國所提名之駐越大使……南越政府經已拒絕……

錫總理促美國勿派遣美艦進入印度洋

【錫蘭廿四日美聯社電】錫蘭總理班達拉乃克夫人，在結束爲期三天之外交事務辯論時，告參議員稱：錫蘭不准許任何攜有或可裝載核子武器之飛機或船隻，進入錫蘭之機場與港口。班達拉乃克夫人並呼籲美國勿遣派艦隊進入印度洋。班達拉乃克夫人稱：錫蘭之基本外交政策，爲獨立、不結盟者，非親中共或親印度者，而爲親錫蘭。

加斯特羅離俄返古巴 決支持蘇方立場 與中共展開鬥爭

【莫斯科廿四日合衆國際社電】據蘇俄國務院稱：古巴總理加斯特羅於今日返回古巴。加斯特羅，似以一條聯合陣線對付中共，作爲蘇俄援助之代價……加斯特羅在經濟方面對蘇俄之依存性增加……

【華盛頓廿四日合衆國際社電】美國國務院又稱：蘇俄可能日趨關懷古巴經濟之處理不善，以及蘇俄繼續支持古巴之代價。此乃美國務院對加斯特羅最近訪俄時，曾公開蘇俄之政策，以古巴糖六年新協定，並以一份龐大之貨物。美國務院新聞官菲臘斯，對記者招待會稱：加斯特羅對中、俄共之爭，似乎站在蘇俄一邊。菲臘斯稱：此項思想上之問題，乃古巴明阿諛態度。

日左傾工人 舉行示威 要求加薪

【東京廿四日法新社電】大約有一萬名由「全學聯」學生支持之工會人員，本日在東京示威，請求加薪，並以標語指摘法國進行核子試驗與中共之核子化計劃，彼等乘坐大卡車及巡邏車之機動警察，守衛外務省及其他公共建築物，以防示威者強力衝入。「全學聯」分子舉行比較安靜之遊行示威，並在東京之交通要道作蛇行。

詹森力謂係禮尚往來 並無希望獲報酬之意
對接受電唱機禮物事

【華盛頓廿三日路透社電】詹森總統今日爲其接受前參議院多數黨領袖秘書貝克爾所贈之一套名貴原音立體電唱機事而提出自辯。美總統對一個非正式之記者招待會稱：就渠所知，貝克爾并不期望報答。該前參議院職員貝克爾，乃於去年十月因遭受猛烈抨擊而辭職者，渠現在正受國會一個委員會調查，是否有利害衝突事而加以調查。詹森總統指該禮物係貝克爾所送，但參院調查委員會本星期初所獲之證據，顯示該原音電唱機乃一個名爲雷諾之男子所贈，此人乃保險公司職員，曾得詹森總統向其投保保險，而雷諾亦爲貝克爾之同事。詹森總統稱：渠與貝克爾以前亦曾經互送禮物。

馬拉加西總統宣稱 決定不盲從法國 仍與我維持關係

【巴黎廿三日美聯社電】據馬拉加西共和國總統齊拉納本日宣稱：馬拉加西將不依照法國之榜樣承認中共。齊拉納刻在巴黎作一次私人訪問，渠告知法國報紙，謂渠之政府擬欲維持其對中華民國之承認。渠并謂：渠相信中俄共之分裂，係「外表之姿勢多於實在」。并謂：「該兩個共黨國家，事實上刻正配合其行動」，據稱：「中俄共祇在外表上互相對敵而已。」事實上，一國之行動，係完全補充另一國行動之不足。吾人僅可在東非、桑吉巴及坦干伊喀證實此項行動之效果。」

【錫蘭廿四日……】……錫蘭之政策，乃維持……之關係。班達拉乃夫人又稱：錫蘭希望以和平方法解決對巴基斯坦之問題。

桑德斯力稱 如紛亂危及怯尼亞 英國決隨時予援助

【倫敦廿四日合衆國際社電】英國聯邦大臣桑德斯於今日稱：英國政府經已同意，如果現在東非之紛亂延及新近獨立之國家怯尼亞時，將循該國之請求而予以援助。桑德斯對下議院稱：怯尼亞政府「關懷在各地之紛亂，可能會延及怯尼亞」。渠稱：駐怯尼亞英軍司令，經已受權，於必要時，將協助怯尼亞當局維持法治與秩序。

英政論家指摘英女王 謂其委荷姆任首揆 實係誤用政治特權

【倫敦廿四日合衆國際社電】政論家亞遜指摘英國女王，謂同意荷姆出任首相，此次係使彼當誤用所餘少數政治特權之首次。倫敦各早報，約有半數對此攻擊未加理會。亞遜於社會主義人士所辦之「新政治家」上撰文稱：莎士比亞筆下人物瑪娜，曾特口中所言「女王！務在女王！」之語，可以適於此一事件。亞遜指摘女王因荷姆去年十月如何被提任首相，而謂「委定任首相」而決定核准由荷姆出任首相，世界與意見」，背景、曾爲英國政壇之「背……白金漢宮方面今日對此指摘拒絕置評。宮內之發言人稱：「吾人對此不擬置評」。英國報界則謂：此一指摘「令人驚愕」。英國女王伊利莎伯二世即位十一年來，以逾越職責而引起風波，此乃第一次。亞遜謂女王於參加荷姆內閣之保守黨前主席麥克里奧，與其手下不與內閣之意見，而逕行向女王推薦荷姆。

回聲二號衛星 因電視機故障 延期今天發射

【加州范登堡空軍基地廿四日合衆國際社電】在巨大之「回聲二號」地球衛星內之電視攝影機，發生故障，致該由美、蘇兩國聯合發射之首次太空研究，又於今日作第二次延期。「回聲二號」乃人類最大之太空船，現改爲明日上午五時（格林威治時間下午一時）過後不久，即自此間之太平洋飛彈發射場施放。

美兩黨議員警告法國 法貿然承認中共 將損害美法調協

【華盛頓廿三日美聯社電】美國一名民主黨和共和黨參議員本日提出一決議案，表明恐怕法國承認中共將「嚴重損害」美法歧見調合的願望。該決議案由民主黨參議員杜德領銜提交參院存案，以支持美政府的立場，該立場已通知法國總統戴高樂，謂承認中共「將屬極不明智和不幸的」。該決議案謂「我們恐怕法國承認共產中國將嚴重損害彼此兩國家調合的願望。美國人民認爲其和彼此歧見是有談判餘地的，但認爲承認共產中國是無談判餘地的。」

「我們請我們的法國朋友勿低估或小覷美國對這問題的信念力量，民主黨與共和黨間，國會與總統政府間意見一致者，無過於對這問題。」

美國總檢察長羅拔甘迺迪（中）在本月廿一日抵達馬來西亞首都吉隆坡後，與馬來西亞總理拉曼（左）及其副總理兼國防部長拉薩（右）晤談。

社論
不怕對法絕交！
——以革命外交粉碎「兩個中國」陰謀！

法國之承認中共政權，已成定局，我國將如何對付呢？祇有一句話：絕交！

在此際，對法國此一謬舉，美國認爲將使美法關係更爲惡化，西德認爲將使法德同盟發生裂痕，比利時指爲對北大西洋公約同盟一次重大打擊，菲律賓指爲破壞東南亞公約組織，南越政府主張對法絕交，並沒收法國在越財產，南韓認爲對中、韓和自由國家都是一種打擊，危害到自由世界的利益。那麼，直接受害的我國，能淡然處之嗎？

據悉法國意圖一面承認中共政權（互派大使），一面維持對我國外交關係，這就是他們的「兩個中國」政策。可能法國就要這樣做，我們能不能接受這「兩個中國」政策？

接受嗎？這是一個關鍵。如果我們稍爲含糊了事，則不啻明白向國際承認「兩個中國」。如是，則法國既可以這樣做，其他姑息主義、投機主義國家也可以這樣做，可以懲得之的，連美國內的姑息主義者，也將振振有詞了。我們一直是堅決表示反對「兩個中國」的，這是一個大關鍵，在此關鍵下軟了下來，今後的大患，將不止法國承認中共政權而已。

不接受嗎？那就是：法國承認中共政權之日，即我國宣佈對法絕交之時。事實擺在面前，逃出所不致爲之的，究竟惜結之了，是可忍，孰不可忍？故這一決定，是無所游移的，這一決定，更應該在此刻先事作鐵一般的發表聲明的。我們要嚴厲質問法國，指出法國的炸彈，不要在事後纔表示我們無可如何的神氣。

我們這樣的決定，這樣的表示，正是給予國際姑息主義者、投機主義者以有力的警告，直接打擊國際間「兩個中國」的陰謀。我們明白告訴國際姑息主義者、投機主義者，無論任何國家對我們的敵人發生關係，就是我們的敵人，我們絕不會忘記誰給我們的損害。我們更應該說：在過去尚未清楚中共罪惡之前而承認中共政權，或可原恕，在今日身爲會員國而與中共作戰、曾經議決中共爲侵略者的聯合國會員國而承認中共政權，無論如何是不能原恕的。

當然，我們這個對法絕交的決定，是經過理智衡量的，非如此不可的。理由祇有一個：我們絕對不能承認「兩個中國」！承認「兩個中國」，就等於我們向共黨投降，等於取消反共，等於取消反攻大陸國策，等於放棄我們十五年來一切的努力，等於出賣了大陸六億被奴役的同胞。

也許，此外有其他看法，例如說：中共對於「資本主義」國家，大開門戶，不再堅持其反對「兩個中國」政策，一律歡迎，則假如我們對法絕交，仍然要堅決反對「兩個中國」政策，豈非更便宜了中共？這說法，我們的答覆是：我們不能因爲中共無恥，我們也無恥。我們這樣作法，是否即爲便宜了中共，是另一問題，我們至少不應便宜了姑息主義者、投機主義者，不應因爲我們的從不在乎態度，而鼓勵了更多的姑息主義者、投機主義者。可以斷言，假如我們真要默認法國這一作法，則未來些自私國家，將必紛起效尤，豈非更便宜了中共？

有人說心擔法國承認中共政權以後，可能引致西方若干國家與非洲布拉札維集團法語國家步其後塵，如果我們接受法國「兩個中國」作法，尚可維持一半關係，如果對法絕交，即今後聯合國席位的表決，就大有問題，即中共將可進入聯合國，我國在聯合國的席位，至少在安理會的席位，要發生動搖。我們對這問題的見解是：一、任何國家要做錯誤之事，是他們自己之事，我們絕不能委曲將就；二、假如聯合國真會落於一場糊塗，這是聯合國爲邪惡勢力操縱，我們再無戀棧的必要；三、我們不能因一個聯合國「席位」的名義，而犧牲自己的國格，甘受更大的損害。

更有人說，據傳美國對此事，已勸我國容忍，即不與法國絕交，美國已予否認，但不管如何，這種「好意」，是否好意的呢？誠如上述，法國之承認中共政權，也並不是我國的大損害。因之，我們之對法絕交，其作用不僅對法國，主要是對國際間的「兩個中國」陰謀。

「毒蛇齧腕，壯士斷臂」，這一關鍵，正是我們革命外交精神表現的時候。一個國家的命運，不決之於國際形勢，而決之於自己的奮鬥。十六年前的國際形勢，不是更險惡嗎？而我們終能以大無畏精神，克服一切困難。這所謂「殷憂啓聖，多難興邦」，這種國際逆流，正是促起我們發憤淬勵的因素，也正是一個相反相成的轉捩點。放膽幹吧！反害爲利，全憑一個決心，看是我們一個大勇表現的機會。

辦主會道樂教督基
LOCK TAO SECONDARY SCHOOL
樂道英文中學
招插班生
班別：英文部上午：F.1——F.4 中文部：中一至中三
下午：P.5——F.4 中一至中二
附註：男女分班上課
考試日期：一月卅日上午九時
報名：由即日起至考試前一日止（上午九時至下午六時
地址：九龍何文田樂道台（培正道直入）電話843947
監督：洪瑟清 校長S.S.SANDHU.B.SEDIP.ED

港九 工商會計日夜專校 招生
中文部：簿記、會計全科。
英文部：初、中級簿記，高級會計（考L.C.C）
校址：㊀香港北角渣華道六至十號（匯豐銀行背後）㊁九龍彌敦道六三二號三樓（弥敦戲院對面）
開課：二月三日
電話：香港七〇九六八 九龍八四四二四零
校長 陳漢傑

九龍總商會英文中學 中文小學 招生
班級：中學：中一至中四（F.1至F.4） 小學：小一至小六暨幼稚園高初級
報名：中學：即日起至二月四日止 小學：即日起至一月廿九日止
考試：中學：二月五日下午二時 小學：一月卅日下午二時
校址：何文田自由道二號
電話：八四三七五三 八四七五一二

LOYAL ENGLISH SCHOOL
至誠英文中學
班級：祇招P.5—F.2各班生
試期：一月廿六日（星期日）上午九時
校址：百德新街59號。電話：76065C
DAVISOR: REV. W. J. REID
HEADMASTER: S. K. CHAN
（英文夜校同時招生）

香港 嶺南中學招生
學級：英文部——FORM 1 至 FORM 5 理組 中文部——小學一、二、三、中四、中一及高二
考期：二月一日（星期六）下午一時半開始
報名：即日起至一月卅一日下午五時止
報名手續：要帶（一）原校最近成績表（二）半身二寸相片二張（三）報名費二元
校址：香港司徒拔道十五號 電話：七六三二一六六 七六三〇二五
6號、6A、6B、15號巴士直達校門（有男生寄宿設備）

大同中學
TAI TUNG MIDDLE SCHOOL
中文部 試期：二月二日 新生：及幼稚園 班級：中小各級
英文部 試期：二月二日 新生：小六至中四 班級：上下午班
校址：九龍亞皆老街火車橋側・電話：829640 826816

珠海英文中學招插班生
班級：P.5、P.6、F.1—F.3、F.4—F.5（已全部滿額不另招新生）
考試日期：一月廿六日上午九時起；開學日期：二月三日下午一時
報名：由即日起至考試前一日止（英文夜校同時招生）
校址：亞皆老街一二四號 電話：八四二九九三
董事長盧劉小嵐 監督兼校長江可伯 副校長楊仲仰

九龍 夏巴汽車公司電話更改
本公司九龍馬頭圍道分公司之電話由一九六四年二月二日起更改敬請各界人士注意
現在使用之電話號碼 八三弍弍壹壹——九
二月二日起改用之電話號碼 六二一零叁壹壹——九

筲箕灣 崇真英文中學 招F1男女插班生
報名：即日起至試前一日截止
考期：一月卅一日（星期五）上午九時
校址：筲箕灣巴色道一——三號
電話：七〇一八八〇
監督 李均 校長 陳逢基

灣仔 立信會計專科日夜校招生
（一）校址：香港灣仔謝斐道二十號三樓 電話：七七〇四六四
（二）中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準），會計學，成本會計等科。
（三）英文部：英文簿記，英文高級會計（參加倫敦商會及英國商學會計證書考試）。
（三）開課：二月一日
監督兼校長 倪……

恩愛已隨流水盡 不堪重憶舊時情
五百五十天夢樂緣盡 七十七萬元協議仳離

蔣夢麟 徐賢樂

【台北廿四日泛亞社電】前北京大學校長蔣夢麟博士與徐賢樂女士，纏訟近一年之婚變案，昨日宣告解決，雙方達成離婚協議。協議：㈠蔣方付給徐方台幣五十萬元，作為徐方今後生活費用。㈡徐賢樂目前居住的新生北路三段六十二巷二十四號房屋，係農復會所有，因此徐女士應於一月廿七日以前遷出，將房屋還給蔣夢麟。㈢徐賢樂租住新居公寓的房租，由蔣夢麟付給台幣二萬元，作為購買傢俱之用。㈣蔣夢麟住院期間，徐賢樂自銀行提去的台幣十九萬元，蔣方不予索回。㈤蔣夢麟在醫院住院期間，徐賢樂自台灣銀行提去的美金一千六百元，蔣方不予追問。㈥徐賢樂在身邊的珠寶首飾，不交還蔣方。㈦徐賢樂持有的公司廠商的股票，交還蔣夢麟。蔣夢麟為達成離婚共用台幣七十七萬餘元。蔣與徐結婚後同居之時間共為五百五十天，自分居起至昨日正式離婚止，歷時一年。

美保險公司宣佈 吸香煙者保費每年最低要五元

世界什景

【紐約廿三日美聯社電】美國家庭人壽保險公司主席斯隆，星期四日公佈：肺癌的保險，將於一週內可用於衛生保險。斯氏在芝加哥酒店的民衆招待會中稱：肺癌保險的吸香烟者每年最低保險費五元，吸雪茄及烟斗者每年三元，不吸烟者每年二元五角。若通過證明則可獲醫藥及醫院全部費用達五千〇八十元。公司將採取限制要求申請者自行定期須候一百八十天的辦法，以防病人於發現患癌後，才投保以取保險金。斯氏解釋，投肺癌保險後於等候期間結束之後，是無可爭論一定照付的。

【莫斯科廿三日美聯社電】依照今天此間發表的正式數字，蘇聯因飼料短缺，今年多天多殺了三千萬頭家畜。蘇聯部長會議中央統計局出版的一九六三年國家經濟中透露了該項數字。指出：牛隻減少一百六十萬頭，豬損失了整整的二千九百二十萬頭。該報告解釋：「為了飼料缺少之故，集體農場及國家農場於本年末減少牧養，但保留雌性家畜。」

【西西里米辛那廿三日路透社電】一頭兇殘的已質獵狗，咬傷了二百多人，牠竟行二百五十哩，越過海峽，亞高今日抵此。此頭瘋狗已筋疲力竭，滿身泥濘，但仍見狀跳躍，北行路經包括渡過米辛那海峽，這將係渡輪渡的。

蔣總統答覆泰國記者訪問
指摘某些國家貪圖近利 助長中共氣燄貽禍世界

【曼谷廿四日中央社電】此間泰文「暹羅日報」刊出該報記者書面請求訪問，蔣總統賜答的五項問答，各暹羅文報紙亦列出其中譯文：

㈠問：閣下年登七十七歲，精神健旺，敢問養生之道如何？

答：本人生活向來簡樸，其服膺中國傳統的存心養性的哲學思想，以本人經驗，日常生活有規律，作息有定時，則心中安泰，無論遇到什麼危難，精神自能充沛，自得無憂無懼，這是保健的首要方法。

㈡問：閣下在年長的和平世界政治家中，地位最崇高，在這核子時代迅速變化的世界，年長的一輩須如何始能趕上時代，閣下能否惠示卓見？

答：為求國家進步，必須努力建設革新，力求現代化，為求個人前進，必須充實本身智能，與發揚新的精神，本人多年前即曾經指出廿世紀是科學的競爭時代，為人做事，不但要繼承發揚民主精神與倫理道德，更要能把握科學方法，能夠把握倫理民主與科學這三大原則的，即趕上時代，向前邁進，否則行動違背時代，終將被時代所淘汰。

㈢問：依據閣下對世局的觀察，現有足以構成世界和平核心的政治條件為何？如果此一條件尚未出現，閣下是否發現有某等徵象，足以構成逐漸消除國際紛爭主要根源的發展階段？

答：今日自由民主國家面臨之最重要問題，無疑為如何遏止國際共產主義征服世界奴役人類的野心，二次大戰後，國際共黨擴張之最大關鍵，厥為中共竊據中國大陸，向外侵略，不斷造成對世界各自由國家威脅，尤其是對越南、寮國、印度等國家，更不斷發生各種侵略之事實，所以中共之存在，實為亞洲禍亂之根源，而消滅中共亦即為消弭世界共產禍亂之首要步驟。本人認為：任何政治措施，足以阻遏世界共產主義侵略野心，制止中共危害亞洲行動者，均有助于促進世界和平的實現，就當前世局分析，多數自由民主國家對國際共黨之陰謀，雖已較前提高警覺，但可惜仍有貪圖近利，缺乏遠圖，以致許多乖謬措施，足以助長中共，促成大戰危機，危害世界和平者，今後如自由民主國家能對中共徹底實行禁運戰略物資政策，停止對所有共黨政權的經濟援助，並加強支援亞洲反共國家，如越南、泰國、韓國、以及中華民國等，進而消滅亞洲禍亂的根源——中共，則當前國際的紛爭，可逐漸消弭，三次世界大戰危機，亦可隨之避免。

㈣問：如果武力衝突發生於亞洲若干較小自由國家執行國策的工具，閣下認為將可能發生何種情況？

答：國家必須保有自衛的武力，足以消弭內部的陰謀，抵抗外來侵略，始能保障國家之獨立與安全，維護人民自由與民主，為保衛國家和人民自由而使用武力，乃是任何國家應有的權利，並應受到國際的同情與支持。本人認為武力如不濫用為侵略鄰邦之工具，而使為和平安定政治，保障人民正當權益，不可缺少之力量，尤其是亞洲各自由國家，一方面須防範中共的侵略，一方面須防遏國際共黨的滲透顛覆，保持一支足夠自衛的國防部隊，將是亞洲和平的憑藉。

㈤問：閣下對於中泰兩國邦交，有何指示？兩國邦交是否已較過去益臻敦睦？今後應如何更進一步加強？

答：中泰兩國人民的友好關係，具有悠久的歷史傳統，在倫理文化和宗教信仰方面，更具有極為接近的共同因素，實為關係最深的兄弟國家，中國人民僑居貴國，從事工商業者，為數不少，亦都能遵守貴國法律，與貴國人民和睦相處，共謀經濟之發展與繁榮，本人深以為慰，貴國國王及王后，今年就蒞訪問，本人及敝國人民，至感榮幸，兩國友誼，因此次訪問而益形親密，尤可欣慰，我兩國都以維護自由正義，反極權，反侵略為共同理想，今後彼此攜手合作之處甚多，今後不僅在經濟開發，技術合作方面，更要加強組織，相互協助，而且在政治文化，學術，以及其他方面，尤須隨時交換經驗，加強聯繫，俾可因貴我兩國之共同努力，對亞洲之反共大業，能有所貢獻。（完）

美衆院外委會主席透露 將採取某些行動 抵消法承認中共

【華盛頓廿三日中央社電】美衆院外交委員會，今天下午和羅斯克國務卿會商了一個半小時後，該委員會代理主席薩布勞基說：美國政府預期將見到一些會「抵消」法國承認中共事可能對下屆聯大發生的不良影響的發展。

現任該委員會遠東及亞洲小組委員會主席的薩布勞基，今天主持外交委員會秘密會議，和羅斯克國務卿廣泛討論當前世界各項問題。

彼詢以會中是否討論到法國意圖承認中共的問題時，薩布勞基的答覆是肯定的，他表示：他認為法國的這項舉動，將是「一般令人不安的」。薩布勞基說：「可能造成自由世界及美國的真正難題」。

另一位記者，詢以美國政府是否預料法國的這項舉動，將對今秋召開的聯大發生影響時，薩布勞基說：距離九月還有好幾個月，「聯大集會前可能有某些發展，抵消法國承認中共新生的影響」。

此間觀察家們認為此一預料，不能以確切的措辭，換句話說：據顯示，美國將不斷採取外交和其他國家的手段，共同設法對付法國這項舉動可能在聯大發生的任何影響。北平偽政權入聯合國問題，是美國外交和內政的一項重大問題。

對法承認中共 南韓表示惋惜

【漢城廿四日美聯社電】南韓政府於星期五稱：法國承認中共之決定為「一項可惋惜之行動」。此為南韓對法國之行動首次作正式反應。南韓外交部發表一項公報，謂此間人士認為，此乃聯合國於一九五一年表決中共為侵略者，因其介入韓戰。此項決定至目前仍屬有效。法國乃曾派軍隊協助南韓對抗共黨之十六個西方盟國之一。該公報並無提及南韓對法國承認中共後，將有何外交行動，表示南韓政府即在法國承認中共後，仍將維持與法國之關係。

看大鼻子又出什麼新花樣

美建議停產鎳素 蘇表示感到興趣

【日內瓦廿四日美聯社電】西方權威人士今日透露：蘇俄表示對由東西方締一協定，不再為核子武器生產鎳素之提議感到興趣。締訂此種協定，為美國總統詹森本星期二致十七國裁軍會議之函內，提出之武器管制五辦法之一。對詹氏所提之其他辦法（包括不再使核子武器擴散及不再製造核子武器之議），十七國裁軍會議似正趨向於……

西方官員稱：蘇俄已明確暗示切願使投於國防巨大計劃之若干人力與物力，改投於非軍事用途。若干官員稱：詹森主張使原子爐逐一停產鎳素，與供製造武器之其他分裂性物質，似乎將使蘇俄進行撤減，相對實力之下，作上述變動。若干官員稱：迄今為止，詹森所提計劃內阻止建議未遭任何共黨國家代表表示反對，或提任何無法接受之條件。

蘇卡諾下令 禁止左派工人 擅自接收英產

【耶加達二十四日合衆國際社電】今天官方通訊社稱，印尼總統蘇卡諾發佈一項命令，不得接收在印尼的英國企業。上述命令係由陸軍參謀長雅尼於一月二十三日簽發，謂：「總統下令，無論命令，禁止接收英國人經營的企業」。

據通訊社說，蘇卡諾並下令政府機構採取行動，以對付違反禁令的一入或團體，特別提及稱，政府須防止對在印尼的英國企業的接收。本週較早時，工人會同接收在耶加達的英國石油公司辦公室，但英國經理人員拒絕撤離該處。

美國總檢察長羅拔．甘迺迪（右）於本月廿一日上午抵吉隆坡時有一身穿中國旗袍之苗條便衣女警衛前開道。此女警係奉馬來西亞方之命，於羅拔．甘迺迪夫婦在吉隆坡作一日訪問期間相隨照應。（美聯社）

烏干達兵變 烏政府要求英協助平亂 怯尼亞英軍將空運赴援

【怯尼亞首都奈洛比廿四日路透社電】英國部隊今日乘搭英艦「薩爾」號與「奧班」號抵此。此批英軍曾於桑吉巴與坦干伊喀之首都三蘭港外候命。在奈洛比機場上，有兩架自奈羅比飛到之「比華尼式」飛機，候命將英軍載往一個未經說明之地點。未經證實之消息稱：其中若干部隊（史塔福兵團），將運往烏干達（……）……英軍，緊急調往烏干達一事有關。

【烏干達首都康帕拉廿二日美聯社電】烏干達之消息稱：兩地英軍今日下午在烏干達之仁賈地方，其東部之消息稱：內政部長與警察部長馬勒尼被禁於衛兵室內。

國大在台代表 促法懸崖勒馬

【台北廿四日中央社電】國民大會在台全體代表，對法國企圖承認北平一事，發表聲明，促請法國政府懸崖勒馬，以免自誤誤人，危害世界和平。

美醫生提出警告稱 煙斗客亦會有危險 可能引起唇舌癌病

【愛阿華州愛阿華市廿四日合衆國際社電】美國愛阿華大學口腔疾病專家（乃牙醫與口疾專家）稱：因美國衛生處長所撰報告指抽吸紙煙與肺癌有所關聯而告改吸煙斗之人，可能陷入一危險。瓊氏稱：習慣將煙斗含於一定位置之煙斗客，可能染上唇癌。瓊氏且謂：煙熱及與煙斗不斷接觸，亦可能引致舌癌。

孫碧奇指出 中共幕後煽動 桑吉巴新政變 叛黨政府外長曾在中共受訓

【台北廿四日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇指出：非洲桑吉巴最近發生政變，有古巴人參加，足以證明桑吉巴政變，是國際共黨的陰謀，此外，桑吉巴事件的發生，也證明即使自由國家也無法免于共黨的滲透與顛覆。孫碧奇並說：桑吉巴事件足為自由世界的引鑑，自由國家應提高警惕，免蹈覆轍。他說：多年來，中共即以金錢物質供給桑吉巴共黨份子，從事顛覆活動，若干桑吉巴共黨份子，曾去中共接受共黨的訓練，現任叛變政府「外長」的巴布，也就是此次政變的主要人物，即是中共一手培植的人。

塞島局勢復緊 爆炸事件繼續發生

【尼科西亞廿三日路透社電】尼科西亞今夜緊張局勢，因一次爆炸，經已發生在尼科西亞一間回教寺院之尖塔。塞浦路斯總統馬卡里奧斯，警告土耳其共人，不可企圖「造成一項既成事實」。該總統係評論所傳土耳其軍隊在尼科西亞以北山嶺佈防之消息。（該消息經於較後由一個英軍發言人所否認）。

【尼科西亞廿四日美聯社電】希臘人控制下之塞浦路斯警察總部，於星期五日發言，在過去廿四小時內，希臘商人與土耳其商人間，在塞浦路斯西區和普斯之偏僻村莊內，又有更多之射擊事件發生。

現代武器將戰略觀念改觀
英倫海峽隧道計劃實現

雖然在拿破崙時代便有此議，但直至去年英國才同意，並已由有關方面組織公司，將投資四億美元，建長達三十二哩的火車隧道。

·士器·

一個半世紀以來，興建一條海底隧道連接英法兩國的夢，現在接近實現了。一個英法官方委員會的白皮書，對在英倫海峽之下建築一條火車隧道，表示歡迎，認為是在經濟上和技術上的一項正確的建議。

經三年的研究，那報告的於去年九月發表。報告放棄了建橋或隧道與橋混合，以連接兩地的意見。專家們指出，隧道將耗資四億英元（約需建橋費用的一半），費時六年才能建成。但從長遠打算，它比興建大橋經濟，以應付日益繁重的客運和貨運。火車將按時開行快速的班次，汽車則用特製的火車裝運通過隧道，像目前在瑞士阿爾卑斯山地下通過普倫及聖哥特克兩隧道一樣。每一節車卡可載三百架汽車。

工程人員雖已意見一致了，但政治意義和投資還有爭論。可是在這方面，積極地看來都有利。最後好感的，將於一九六四年初表決英國參加計劃的問題。世界財團，包括世界若干較大的銀行，在準備互款投資。

籌備成立一家英國國際公司以建築這條隧道的，是一家英美法三國公司合組的財團。在過去五年內，這財團已花了一百五十萬英元於這項計劃的經濟、地質、工程、和其他方面的調查工作。這財團的組成分子，是英國差不多已有一百年歷史的隧道公司、法國海峽隧道公司、法國的蘇伊士財務公司（運河公司之後身）、和紐約市的技術研究公司……

羅拔甘迺迪與印尼蘇卡諾晤談，商談印馬糾紛情形。

……英法官方的研究委員會，……到一九八零年的時候，通過隧道的貨物，約為隧道容量的四分之一。倫敦與巴黎之間的直通火車，可於四小時二十分鐘行駛全程。官方人員預測，隧道啟用之後，英法兩國的旅遊業均有大增。倫敦一位旅行業人員說：「許多人害怕乘輪船或飛機旅行。如果可以乘車來回英法，他們便會來往兩地度假。」

英倫海峽的橫渡，非常不舒服，尤其是自從翻天的時候，促使人們今天須採取行動去建築一條英法間的隧道。回憶一九五六年的時候，紐約市兩名律師愛斯和熱維遜在一起進餐，熱維遜的太太及子女歐遊歸來，大談他們渡英倫海峽的經過。由於天氣惡劣，原來是兩小時的航程，竟花了九小時。熱維遜說：「除非他們建築一條隧道，否則我永沒有辦法說服我的太太再橫渡一次英倫海峽了。」

愛斯回到他的辦公室，心裡想着他朋友的話，他自言自語說：「為什麼不可以呢？」當他開始研究時，愛斯查出在一八〇二年，一名法國採礦工程師，曾向拿破崙建議一項計劃，許多有關人士認為這是最早的建議……

巴拿馬的特種居民

美國人在巴拿馬運河區遺下的後裔，現在自命為運河區人，愛美國之心，比祖國的美國人還熱烈。

旅居國外的美國人，很少能像住居巴拿馬運河區的三萬六千名美國人過那般舒適的生活，懷抱這樣濃厚的愛國熱心，要求這樣多的補償。這三萬六千美國人在運河區（面積五百五十三方哩）居住和工作。現在有十萬美國軍人駐防運河區的七個陸軍基地，兩個飛機場，和一個海軍基地。有五千個美國文職官員和家屬，為美國所有的巴拿馬運河公司工作。他們的工作是管理運河的水閘和運河區的鐵路。他們又提供運河區美國人社團（包括軍眷二萬人）所需的許多種服務。美國軍人是有來有去的。可是，美國的文職員是永久居住的。有很多「運河區人」在這兒誕生了，這些「運河區人」視運河區是神聖的土地——一塊由美國飛來拉丁美洲的土地，他們在美國的保障下生兒育女。

他們的平均工資是每年八千元。巴波亞和克里斯托巴是運河公司所建的兩個城。兩城的房屋形狀相似，雜貨、飲料和衣物都由政府經營的機構供應。運河區人也加入美國的退伍軍人協會、獅子會和童子軍。運河區人有自設的學校、鄉村俱樂部和管理完善的高爾夫球場。最新型的汽車是他們的愛物，不是例外。

座落於運河區外的巴拿馬城（人口二十七萬三千）和科隆城（人口六萬），都是人口擁擠的區域，居民也是貧苦。在運河區工作的一萬五千名巴拿馬人過較優的生活，他們的平均工資是每年二千二百元。然而，他們仍有怨言，以為他們受同工不同酬的歧視待遇，又受其他的剝削。美國自從一九五五年以來，締立了一個運出協定，把運河區的工資提高，可是運河區的美國人無論做任何一種工作，所得的都高於做同一種工作的巴拿馬人。……

患心臟病的人有福了
美發明救命公式

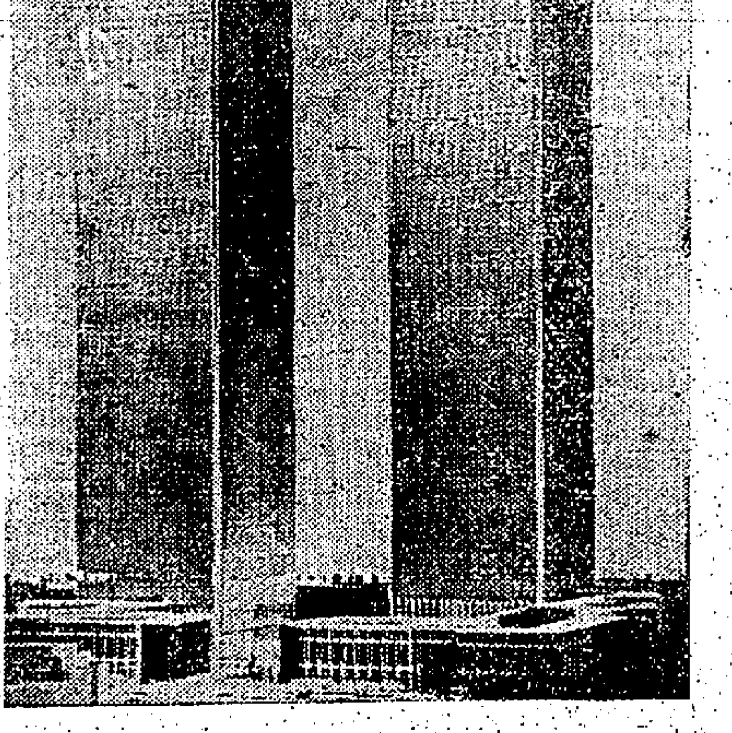
倘若你在五年或十年內會患心臟病，你採取步驟去防止嗎？當然如此。然而到今為止，醫生們尚未有預測誰人會染心臟病的正確方法。但現時卻有一套公式，是紐約大學醫學院格特勒醫生（Dr. Gertler）想出來。他寫了一本書名為「預知心臟病及予以防止」，詳細說明這公式的預測百分之九十正確。他曾對六百名同年齡負責人作首次檢驗，指出三十九人將患心臟病。五年後證實患病的有三十八人。這公式如何預測？它的價值何在？

心臟病是美國的第一號殺人兇手。過了四十五歲的人，每五人就有一人死於心臟病。格特勒醫生指出近兩代，青年死於心臟病之多，亦前所未有。所以可假設的，這種格特勒公式，對青年是一項算學程式，醫生一看便知，可以減少心臟病死亡數字。

從實驗室試驗及談話，醫生能列出你身體上與心臟病有關的部分統計，例如，祖先有心臟病的，亦為因素之一。又如你的血壓，你的體格（身材圓肥或修長），你的膽固醇（血液中的脂肪）的含量，糖尿病如何，都與心臟病有關。

奇異的事，格特勒醫生的公式所根據的資料，都是大家已知道的，且已有多年。……

世界最高大樓模型



【美聯社】紐約曼哈頓區，不久將有兩幢同樣的世界貿易中心大樓出現，高一千三百五十呎，一百一十層，造價三億五千萬美元。

目前世界最高的大樓，是紐約已落成三十三年的帝國大廈，有一百零二層，高一千二百五十呎。

負責設計的工程師為了使大樓有七成五的樓宇面積可供使用（通常祇有百分之五十二），將大樓分為三區，在第四十二樓及七十五樓處闢「天空大廈」來分開，例如，訪客欲登九十一樓，便乘每分鐘升一千七百呎的升降機，先到七十五樓，然後換乘直通過該樓的升降機。

國際剪影

英鐘錶業再度復甦

由於缺乏工人，反而使該業設計了分工辦法，使製作技術簡化。

在過去一百年內兩度近於窒息的一門工業，要發揚極其的傳統，可說是無可能的。可是一再重振的事實，卻含有真正意義，其一是英國需要技術人才，其二是英國有相當的堅忍精神與信心。

英國在第一二兩次世界大戰之間，設計與製造鐘錶的組織與技術，已告消失，幾乎要從頭做起。

製造鐘錶幾乎是在英國所發展的精巧技術的第一種，但是，由於十九世紀期內，英國鐘錶技工們未能適應製造機械化，致第一次世界大戰以後，漸告衰落，而一九三零年代使鐘錶業復興的計劃，亦未能獲得很大的成就。直到第二次世界大戰後，鐘錶才出現有限的劇烈需求，於是，政府乃決定起而協助。

英國為免受外國鐘錶的競爭，曾一度徵收高額的入口稅，並限制入口。在英國境內，凡有意成立新工業的企業，都獲政府給予特惠，准許他們建廠。過去已有兩個美國鐘錶集團與英國三大集團合作，進行手錶生產，……因此英國的錶殼製造業已很發達。可是各大鐘錶廠商必須自行製造其中大多數零件。

熟練工人缺乏，反而促成英國鐘錶業的技術，例如「史密士鐘錶廠」實行將技術分工分成各種簡單的工作。史密士鐘錶廠現在已成為英國製造各種款式的手錶之廠，並已製出最新的產品，是原子粒電池手錶。其他大廠，美國人所經營的「泰密士鐘錶廠」設於蘇格蘭的鄧迪市，……此外還有一批小製錶商。

這門重振工業的生產，現在已經發展得很好，一九六一年生產時鐘超過八百廿萬具，……兩者價值約近一千一百萬英鎊。最近，鐘錶業產品又增，……較一九五八年約增一倍。

以歐洲大陸水準而論，英國的鐘錶業雖然仍為小型，但，凡鐘錶輸入今後不免要比過去自由，但是，這門二次大戰後復興的工業，還有穩定發展之望。

世界最大尼龍油庫面世

洛杉磯電：一家公司的外殼部，製造一種巨型的，可折疊的油庫，能裝十二萬加侖液體，不用時可捲起，可以由小貨車運走。這種油庫除了可供石油公司應用外，也可以淨化時貯水之用。現在已試驗較小的同類容器，用來儲存液體肥料、鹽化物、淡水、藥料、重油及汽油等。它以尼龍強纖維造成，外殼人造橡皮，它有防腐蝕功效。……裝置這種油庫，只需二千五百個工作時來建立。

珠鑽玉石
黃白金飾
精巧鑲作
名廠鐘表

錢銀找換
信託業務
房產買賣
物業按揭

WO FUNG CHEUNG GOLDSMITH CO. LTD.

和豐祥金行有限公司

九龍青山道三百六十三號地下

開幕誌慶

董事長 張勝祥　副董事長 張桂權　董事兼總經理 張紹和　副經理 潘燮 周植楠

一月廿五日上午十一時恭請

廣東信託商業銀行副董事長陳伯興先生主持剪綵

謹詹於公曆壹月廿五日 農曆十二月十一日(星期六)上午十一時為本公司開幕典禮恭請廣東信託商業銀行副董事長陳伯興先生蒞臨主持剪綵敬備酒會恭候

光臨指導

和豐祥金行有限公司

董事長 張勝祥　副董事長 張桂權　董事兼總經理 張紹和　副經理 潘燮 周植楠 敬約

電話：八六六八五三八

廣東信託商業銀行 陳伯興 李蔭南 區達光 [illegible]祥 胡[illegible]梓 謝[illegible]之 薛[illegible]才 劉[illegible]和 彭[illegible]培 陳君[illegible] 蘇[illegible]屏 唐[illegible]淳 楊[illegible]諤 余[illegible]恩 梁[illegible]路 曾[illegible]垣 曹[illegible]孟 馬[illegible]華 麥[illegible]良 林[illegible]梓 葉[illegible]蔚 劉[illegible]濤 新[illegible]企業 有限公司 仁興礦務公司 [illegible]有限公司 泰如企業有限公司 廣泰五金器行 郭[illegible]賢 許周 周[illegible]修 周有 許晉封 陳[illegible]泰 甘光孝

鄧[illegible]勝 何[illegible]池 劉[illegible]之 李[illegible]伯 曾[illegible]森 陳[illegible]年 區[illegible]廷 呂[illegible]芬 黃[illegible]枝 陳[illegible]民 馮[illegible]如 甘[illegible] 李[illegible]鑑 吳[illegible]娟 陳[illegible]球 譚[illegible]明 周[illegible] 陳[illegible]昇 陳[illegible]軒 李[illegible]武 李[illegible]如 蔡[illegible]妙 梁[illegible]協 關[illegible]濤 許[illegible]傑 許有鏗 陳琼如 三中洋行 鑽石山南海鄉公會 霍寶生 何德腴 馬道生 范雅敬 麥能㮣 梁鏗 陳坤 崔鑑[illegible]

陳[illegible]如 李[illegible]添 劉[illegible]華 鄭[illegible]球 余[illegible]玫 黃[illegible] 陳[illegible]勛 鄧[illegible] 鄭[illegible]川 陳玉麟 馮成佳 黃金斗 羅君賓 杜應宜 招敬莊 梁[illegible]華 馮日初 李[illegible]秋 甘[illegible]軍 馮[illegible]林 李[illegible]民 何[illegible]瑞 霍[illegible]南 許友經 夏啟球 馮紹波 鄧[illegible]樹 梁[illegible]三 梁[illegible]埠 鄭李哲 馮嘉濤 劉嘉儀 鄧[illegible]沂 區[illegible]根 黎[illegible]定 鄧[illegible]根 崔志賢 鄭成孝 陳祥 岑七 區海天 胡雲梓

潘福洪 梁文治 何[illegible]寧 黃[illegible]燦 劉少辰 陳兆昌 葉志波 陳冠方 潘夢麟 何佩歌 陳蓮雲 潘孟儀 馮子樂 馮[illegible]生 杜紀堂 杜文海 余灿平律師 關學林律師 關永全建築師 余光華 余光榮 周景燊 李偉 岑公獎 伍冕端 陳普芬會計師事務所 盧子樂 倪永年 陳家松 寶城建業有限公司 惠保打樁公司 陳烈建築公司 沃的斯洋行 美華印刷公司 國際新聞社區潔名 江鶴製衣廠 彭敏奐

廣興隆染廠 陳杜游 廣生生金行 有限公司 周吉令 周台任 周君濠 陳自球 周少偉 泰榮 東榮金行 張文 關根 譚玉棠 永茂金行 何文偉 老西榮金行 楊信泉 黃森 七記 天吉金行 三興 陳剛 陳忠 吳少初 吳禎儒 鄭紹基 周之棉 周之亮 周岳培 合成金號 霍桂良 李啟明 聯記金號 彭振盛 楊秀燕 萬成金號 石文 石任 張承礎

何夏 泉信金行 劉[illegible] 伍榮旋 林伯勝 和昌金號 金[illegible]石行 余[illegible] 華[illegible] 鄭[illegible] 富行鑽石行 麥泰珠寶行 盧永驥 盧家昭 雙喜月金行 何潤生 馮澤平 何雄 何厚 何炎 嚴伯渠 英信金行 杜尚傑 永昌金行 老維平 亞洲珠寶公司 楊瑞明 陳稅 譚念爾 何渭梧 胡炳 譚[illegible]金行 黎洪 黎棉 鄧生金行 葉德 何紹海 蘇[illegible] 鄧仲閣 周添 何錦新 周生生金行 周冠岳 周少明 何海記 皓昌金行 李懿芬 馬之德 鄧麒 謝燮基 梁偉文 鄧榮 楊繼昌 揚十一 范偉光 胡李鸞 夏耐琴玉

黎[illegible] 伍[illegible] 伍[illegible] 陳[illegible] 周[illegible] 何[illegible] 何[illegible] 葉[illegible] 協成織造廠 杜[illegible] 英[illegible] 有限公司 梁英杰 名泰公司 潘乃武 祥平顏料行 余伯玖 大光明電器行 德興有限公司 立達製衣有限公司 新年和記織廠 新生製衣廠 有限公司 蔡靖華 周[illegible] 原和保洋行 保[illegible] 馬[illegible] 陳[illegible]基 劉友仁 李漢根 李強 陳松興 陳浩 雙喜織綿彩惠 譚錫鴻 和記染廠 萬成建築公司 鄭[illegible] 劉惠美 余[illegible]基 潘[illegible]深 李始捷 何善圻 何南 黎[illegible]滿 陳[illegible] 麥洪喜 黎志祥 程基 麥盛 羅澤民 潘[illegible] 高昌

曾萬晉 黃發北 區兆 伍萍柏 何明 葉光 李桂 李奇 高柏洪 周學開 孔[illegible]梅 余立成 達誠[illegible]廠 馮[illegible] 潘大波 永大公司 梁[illegible] 吳[illegible] 劉[illegible] 劉[illegible]文 劉景漢 朱海波 林裕勳 勞定華 梁[illegible] 羅[illegible] 李[illegible] 黃培 廖克強 岑煥 黃良文 許暄 周文端 黃[illegible]連 黃[illegible] 南生木園 吳[illegible]泉

仝敬賀

本行經營一切金行業務宗旨純正服務忠誠

教育界抨擊英專家報告 大部建議均不合時宜 一致反對官校增學費

【本報訊】教育界人士及社團領袖幾乎一致批評昨日發表的「教育委員會」報告書，「使香港迷失了教育目標」及「不夠徹底」。同時，所有發表意見的人均反對兩位專家提出增加學費的建議。

老教育家譚維漢博士認爲：官校中小學目前的收費額是適當的，但並無增加的必要。例如說：政府津貼學校中學一年級（F．1）每月學費爲四十一元，而普通私校則爲三十五元。官立小學目前每月學費五元雖屬廉宜，但許多私立小學的收費也是由數元以至十四、五元；如官小學費增加一倍，即月收十元，便和私校沒有多大分別了。

關於兩位專家在報告書中建議：一俟一般房屋情形許可後，私立學校的註冊標準應予提高。譚博士說：這可說是昧於事實的說法。

他說：學生數字約佔總數百分之六十的私立學校，在本港教育上，實處於重要地位，還有待政府的協助與扶植。可是，當局一向對於私校過嚴的限制是令人感到失望的。

譚氏指出：除非現有官校及補助、津貼學校能供應全部學位，否則，如果所有私校因格於過嚴的法例而被停辦時，則適齡而有失學者在內，將有百分之七十的學童被拒於校門之外。在目前，私校與應正爲私校的註冊限制過嚴而呼籲當局放寬尺度中，提高註冊標準是不切合現實情形的。

譚氏又指出：當局協助私校的方法，例如鑑於一般私校校舍簡陋設備不足，由政府設立一設備齊全的科學中心，由私校輪時借用；又如以政府補助薪金方法，使優良教師就教私校等。

香港私立中文學校協進會理事長黃進錕也指出：官校增收學費是不適宜的，目前且有人在提倡逐步施行義務教育，增收學費實有違推行教育之旨。政府由增收學費而增加的收入不多，但卻成爲大部份較貧之的家庭沉重的負担。

舉例來說，即如小學生參加升中試的費用爲三元，也有許多家庭因經濟困難而申請免交，可見大多數家庭實在困難，他們是沒有能力負担加倍學費的。

對於有良好教育制度及發給充分薪俸的私立學校，應註冊爲「政府贊許私立學校」一道點，黃氏認爲：將私校劃分等級是不必要的，這只有引起情況更趨混亂；因爲如果將私校分成等級，若干不爲當局認可的私校逐漸受自然淘汰，這也有違普及教育之道。

至於報告書內提出教員減低比率，即增加授課鐘點，以及最近消息傳說減低新任教員薪酬，延遲退休時間，即將其提高薪額增加等，黃氏說：這些對大衆的影響不很大。

一位女教育家主張 清貧生不應加費 贊成官校教員減薪謂對私校有利 不應增建專收英童學校

另一位在中國和香港有極高地位而不欲透露身份的女教育家，對這份建議書有詳細的分析。她首先不贊成官校增收學費，她說：每一個國家和地方，負担兒童的教育經費，都佔了一個重要的數字，但在香港，政府對教育經費的負担實在太少了，未能達到義務教育階段的數字。

若一旦要實行增費的話，應對每個就讀官校的學生的家庭環境調查清楚，難以負担者應照規額收費，或增加免費學額來使他們有就學的機會。

她又說：香港的七年教育計劃中，就是發展兒童的義務教育，現在這個建議，根本就與原意背道而馳。

增設後，對於私校有沒有影響呢？她的推測是：現在香港很多牟利學校，若眼見官校也提高學費，它們便可以此爲藉口來擔高學費，首先影響的就是家長們的負担，更可能引起了社會種種不安的事件，如要求加薪、百物騰貴等。

建議書中提出減少課室學位，她以現在香港的教育環境而言，政府實不應採納。她說：現在學位需求正殷，很多辦理良好的學校，地方尚不敷應用，當局應該還要將條例放寬才能應付。若一旦減少，則會引起許多困難。但有一點她贊同減少學位的，就是香港完全解決學位荒後，爲衛生着想，就應該施行。

官校和津貼學校教員的減薪，她極力贊成。如說：現在官校教員和私校教員的薪金，起碼相差兩倍，數字相距太遠，成爲教師的一項引誘，更使到私校教師難找。

她還透露一項事實，就是在她任下的學校中，有很多資歷甚好而富有教學經驗的教師，都離開現有崗位而轉到官校去，使教師的補充發生困難，而她亦曾數度前往教育司署理論，發現私校教師的離職，最主要的原因就是在這裡。如果建議書中這部份當局能接納的話，則對私校任用教師獲得一個保証。

對於增加授課時間，她不表贊同，她的見解就是教師的工作增多，必定「馬虎」從事。

至於增建英童學校問題，她指出：此舉並不是爲香港的英人着想，她說：這些英國人並不太多，而且環境是不差的，他們大可以送子弟往良好的普通學校就讀。她推測這項計劃，一定是純爲英軍子弟而策劃，若然是這樣，香港的納稅人就不應負担一筆錢而爲他們設校，而且政府亦不應該這樣做。最後，她對本報日前社論對這事的批評，表示完全贊同。

教師會陳樹坤說 私校限制過嚴 失業者將更多

教師會私校組主席、聖誠英文中學校長陳樹坤，認爲：開辦家提議提高官立中小學校的學費，如果實行的話，對私校沒有影響，因爲私校現在與官校的學費相比，太懸殊了。

關於減少課室學位問題，他表示不敢苟同。他說：現在香港還發生學位荒，如果更將學位減少，無形中造成更多的失學兒童。

他認爲官校教師的減薪加時，如果實行，與現在私校的教師尚有一段距離，對私校無大影響。

陳氏表示：在全份建議書中，最値得研討的，是私校校舍註冊標準，應予提高。他說：這一點如果實行，無異阻礙私校的發展，更配合不到教育遠景計劃的施行。

他說：在香港的環境辦學，有許多地方是特殊的，當局應該加以扶助，若一旦嚴厲執行的話，將有很多兒童會失學。最後，他對前日同時發表的工作小組報告書，建議增辦英童學校一節，（教育委員會已表示不宜在目前實行），認爲此點建議實有偏見，當局不應接納。陳氏解釋說：香港現在的學位還不夠分配，如要建校，大可建立普通的中小學，以適應大前題，不應單就某方面而動用公帑。他說：一間完善的英文中學，英童也可以入學就讀的，未必需要一定進入特別爲他們而設的學校。

報告書已售出二百餘本

【本報訊】港府當局現經委出一小組委員會，從事研究教育委員會「教育報告書」之各點建議，在本港當前之社會環境下是否可行。「教育報告書」，現經已售出約計式百七十餘本，每本售價三元。

葉錫恩評新建議 打擊窮人 減少課室更多人失學

公民協會秘書張有興說：我們並不贊同任何學校增加學費，我們一向認爲政府對教育方面支出的預算並不足夠。

張氏認爲兩專家的報告，並非一項真正的長期教育計劃，對如何達到全面的小學教育問題，並未深入研究。

革新會教育小組委員會主席葉錫恩議員說：報告書看來是一項長遠計劃，但我認爲對香港目前情況，並不百分之百適合。

她說：教育是納稅者的責任，祇有根據各人的情況去公平分担，如果實行增加學費的建議，對徙置區及其他貧窮地區的兒童是一個沉重的打擊。彼等有些連五元學費都繳不起。

葉議員並強烈反對減少課室面積，她說：如果減少課室，將使萬千學童失學。

她說：增加學額及減少課室面積，祇適合如英國的地方，絕不適用於目前情況的香港。

她贊同報告書中延長教師訓練由一年至兩年，及協助徙置區學校，非牟利私立學校教師的主張。

天氣 潮水 流水賬

今日天氣預測：吹和緩北風，天氣寒冷，風勢後來轉吹和緩或清新東北風。

廿日氣溫最高攝氏表五七•九度（攝氏表一四•四度），最低爲四九•八度（攝氏表九•九度）。

今晨六時室內氣溫爲五二度（攝氏表一一度）。

高潮：上午七時零二分，下午六時十八分。

低潮：上午零時四十一分，下午十二時零五分。

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：四十三億零一百萬加侖（包括深圳水塘供水在內）。

前日存水：四十三億二千七百萬加侖。

羅逸樵不贊成私校分級 宜採取補助私校教員薪金制度

報告書中提出：「有良好教育制度及發給充份薪俸的私校，應註冊爲『政府贊許私立學校』」一點，同濟中學校長羅逸樵認爲：與其用這辦法將私校分成等級，不如採取對私校教員補助薪金制度，使良好的私校教員得高薪而安於職，因不會趨向官校謀職。對於普及教育有貢獻的私校，政府宜實有扶助之實，所以將私校分成等級之舉並無必要。

羅氏在報告書中所謂「俟一般房屋情形許可後，私立學校的註冊標準可提高」。羅校長贊成提高私校註冊標準，但在目前的私校環境實無從辦到，這提高的理論只有給他們難題。

爲解決私校校舍標準問題，羅氏認爲政府有協助的責任，他指出：政府應該建築適合標準的學校樓宇，以合理的租值分租給私校們，這樣在政府是一種投資，在私校可獲得適合的校舍，而目前呢，校舍卻永遠是私校的難題。

教育專家認爲暫不宜實施增辦英童學校，羅校長對此有相同見解，他指出：英文學校本來就以英語爲基礎的，英童大可與華人共讀，使人意味到本港仍存有「種族隔離」的觀念，這是違反近年港府在教育上的開明精神的。

羅氏再說明：官校增收學費的建議是不適當的，因爲官校學費本來就該低於私校，而目前部份的官立中學收費正比私校爲高，更不該增費。

張有興批評報告書 加學費等于開倒車

香港革新會教育小組會主席稱：報告雖係似爲遠大計劃，余不以爲百分之百適合香港目前環境。渠指出，如學費提高，對徙置區與貧民區之學位，將會係嚴重打擊。彼等之中，有部份甚至不能負五元學費。

香港公民協會秘書長張有興亦攻擊增加學費之舉。渠謂：如本港教育之最終目的，如報告所說係供給每一個人以免費小學教育及某種形式之中學教育，即在現階段增加學費實屬開倒車，必不會爲公衆所支持。關於設立特別委員會，傳向政府建議如何採納及實行報告之建議，張氏主張，委員中應有市政局議員兩人，尤其是鑑於市政局係負責徙置區，而一九七〇年時徙置區將有人口五十萬。

歐商會會長黃爲修稱：委會建議殊務須追教育，與此同時問題實已比前加嚴重。

市政局研究會主席多泰稱：如要加學費亦應逐漸爲之，並力促政府切勿於短期內加一倍。

美孚無比高度汽油

不斷改良,並經全球聞名省油比賽屢次
証明爲最節省及質地最超越之汽油.

歷年來,全球駕車人士以各種汽車,在各種道路上及各種天氣下進行試驗,証明採用無比高度汽油能使汽車發揮其最高性能.在近年舉行之汽車儉油比賽中,更証明採用無比高度汽油最節省.而參加比賽之汽車並非特製品,只是一般普通汽車而已.

在美國:	在澳洲:	在南非:	在紐西蘭:	在英聯邦:	在香港
一輛標域汽車行走2.654哩市區及郊區各路,平均每加侖行走23.81哩.(美制加侖)	一輛快意牌1500型汽車在崎嶇道路上行駛1.500哩,平均每加侖行走38.78哩.	一輛中等重量的丹那斯汽車行走2.593哩,平均每加侖行走35.70哩.	一輛福士牌汽車作長程行駛,每加侖行走47.78哩.一輛積素維羅斯汽車,每加侖行走31.17哩.	在英國中部及南威尔斯的雨雪中試驗一輛MG1100型汽車每加侖行走44.61哩.一輛柯士甸小型轎車每加侖行走53.93哩,創下高紀錄.	一輛摩利士1100型汽車,行走三十哩山區道路,每加侖行走55哩.

不斷改良!

經無比實驗室及煉油廠不斷之改良
無比高度汽油,是目前市上最現代化之汽油;而且將來亦會是最理想之汽油.無比不斷研究和改良汽油附加劑,再經嚴格實驗後方加入於無比高度汽油中.因此美孚公司敢保証採用無比高度汽油能使閣下之汽車能有下列各優点:

消除回擊　內燃控制
容易着火　適時着火
免除氣塞　不生膠渣

Mobil

具有"無比"及"飛馬"之商標乃最足信賴之產品

新式唐樓

售價特別廉宜
可分五年付款

(一)旺角砵蘭街69.71.73.73A號
(二)旺角新填地街 登打士街 312.314號
(三)深水埗北河街 28.30號

洽購處:
美華建築置業按揭有限公司
大道中廣安銀行大廈706號室
電話:四四三一九七

東合大廈

香港德輔道西111至117號(高陞茶樓右側)

地點旺盛　交通便利
正面向南　居住舒適

分層出售
分期付款
預售期間
九五折優待
年期999

洽購處
東建置業有限公司
東合置業有限公司
香港大道中興隆大廈三〇八室
電話:27422,32817,27411.
詳細說明書備索　假期照常營業

商行練習生被控 向余兆騏打單 勒索港幣六萬

昨提堂押候准千元保釋

【本報訊】一名十八歲的商行練習生，被控向中國聯合銀行總經理余兆騏打單勒索港幣六萬元。被告昨提堂後，被押候七日再訊，並准以四百元現款、自簽三百元及由其父簽三百元人事保，合共一千元保釋候審。

本案在中央裁判署由有關法官主審。據控方鄭國祗幫辦表示：本案案情頗重，將調初級偵訊程序查訊，如表面證據成立，將轉解高院定讞。

被告黎君治，十八歲，中山人，百樂門商行練習生，寄住九龍中間道五至六號選東大廈閣樓。被控於一九六四年一月六日在本港地區向余兆騏發出一封索取港幣六萬元的信，明知其內容乃是恐嚇無理由及不正當的。

三月舉行盛大巡遊會 石湖墟慶祝重建

日間有飄色舞龍晚上有化裝提燈

【本報訊】曾被大火燒毀的上水石湖墟，經一年重建後，現已形成一個新城市，並定三月十五日舉行氣球升空典禮，由港督柏立基主持，禮成後即舉行盛大慶祝巡遊會。

區內各鄉領袖昨日下午三時，在上水惠州同鄉會內召開籌委聯席會議，理民府、警方、衛生局、鐵路局、新聞處、九巴均派員出席，共策此盛會的進行。

決定屆時主持開幕禮港督柏立基爵士，儀式以一批汽球聯於一線，由港督剪斷升空，繼而另有一千個汽球隨着升空。

籌委會決定廿多項日夜巡遊節目，其中包括古色古香的「肅靜」、「迴避」牌匾和一對大燈籠，主席團人物穿長衫馬褂帶領，其後則有飄色、地色、舞大銀龍、八音樂隊、舞獅、醒獅、麒麟等等。晚上七時至十一時，有化裝提燈大會，由區內十五間學校六百名學生參加。

此外，又有大放七彩烟花，在行樂戲院演戲，亦有神壇兩經，而警察銀樂隊亦隨場演奏助興。

有關巡遊慶祝大會一切費用，均由當地團體及墟內商號住戶捐獻，籌款工作現正積極進行。

這龐大的組織，是由上水鄉事會、石湖商會、東莞、惠州兩個同鄉會、米業醬料商會、上水體育會等單位及地方名流組成，而由鄉事會主席張人龍、廖潤琛任大會主席團的正副主席。

負責此盛會的官方工作人員如下：㈠上水警署署長歐劍蓮、交通警官呂德蓮，答允派警員維持墟內巡遊街道秩序及私家車停放地方；㈡衛生局官員劉鳳池負責派員設臨時廁所及將高空障礙物拆除，以便舞麒麟、飄色隊伍經過時，不受阻礙；㈢消防局負責消防設備；㈣鐵路局馬作樑答允考慮並加派卡車，及增開班次，尤定由是日上午九時開始加卡，並延長晚上十一時半爲尾班車，由上水開返九龍；㈤九巴上水總管伯佰答允儘量加開巴士，延長至深夜十二時爲尾車出九龍；㈥新聞官孫元壯答允安排各報記者到場採訪攝影及宣傳工作。

此外，會方對各項巡遊節目之佈置及人選已大致就緒，並趕日籌備進行，而長洲鄉事會主席周理炳、姚啟亭負責飄色及巡遊行列指導，元朗鮮魚行主席黃金榮允派二百多人大舞銀龍。

出席會議者：張人龍、廖潤琛、侯鎮華、陳郁榮、唐炳、陳林培、莊木、李伯勳、李伯約、雅祥、鄧平、劉俊昌、羅錦記、一中、蘇錦、林杏森、廖伙有、梁佳、林長、曾發、廖永兆、李逸華、張槐、侯金祖、李時逝、張國海、呂忠賓、及[illegible]銀行花路。

又有關巡遊路線，亦決定由上水警署前起點，沿石湖墟大馬路轉入符興街、新康街、新城路、復經新城路返回起點處止，整個行列要經四小時始畢，中西[illegible]融合，設在符興街的政府公共運動場內。

新卜公碼頭 明年初可啟用

頂層將供市民散步

【本報訊】在中區新建的兩個新碼頭工程正在進行中：其中一個在天星小輪碼頭附近，另外一個碼頭則在租庇利街附近。其中一個新碼頭將替代現時之卜公碼頭，供千諾道中一帶海泊。

該兩個新碼頭之建築費用，估計爲四百萬元。

新卜公碼頭長五百八十五呎，頂層可供行人散步，預料明年初即可完成啟用。其打椿工程快將完成，低層之建築工程亦已在進行中。

此一碼頭完成之後，現時之卜公碼頭，即行拆卸，其遺址將……

另一個新碼頭則由香港油蔴地小輪公司使用，供該公司屬下之深水埗與旺角兩線之小輪灣泊。此一新碼頭將於本年年中完成。其上層則充作該公司辦事處之用。

位於租庇利街之新汽車渡輪碼頭，其建築工程已於去年十一月完成，因此港方現在使用中之汽車渡輪碼頭已增至三個，油蔴地佐敦道小輪碼頭方面，在使用中之汽車小輪碼頭，其數目亦爲三個。

配合道路渠務 收回荃灣地段

【本報訊】政府擬收回新界荃灣若干地段，以配合道路及渠務工程。受影響之耕地約三萬一千八百三十五方呎，位於大河道與衆安街之間，其中僅有小部份土地爲耕地。

永興公司命案 疑兇死因 押候研究

【本報訊】永興咖啡公司兇殺案疑犯總基讓的死因，昨在中央裁判署第二庭研究時，仙宜納第法官以研究案主持人未有將證人口供紀錄完畢，諭將案押候至本月三十日再開庭研究。

本案昨日開庭後，法官詢問獄吏長成鐵有沒有錄取證人的姓名和書面報告，獄吏長當面報告，所以雖然經已選了三名陪審員出庭，仍然將案押候。

法官指出：獄吏長一定要將書面報告及錄取醫官的報告，才可使陪審員研究案情。法官又稱：由於被告被控兩項謀殺罪名而又死於監獄醫院之內，因此一定要將其死因調查清楚。

永興咖啡公司命案，原定期本月十六日在中央裁判署進行初級偵訊程序，被告總基讓，被控謀殺永興咖啡公司經理梁民權及謀殺副經理余志光，但至開審前一日，被告突然在監獄醫院內逝世，於是法庭乃定期昨日開庭研究死者死因。

送犯竊案嫌疑童犯 訛詞往廁所 竟一去無踪

【本報訊】羈留於新界八鄉警署內的一名十二歲嫌疑竊童犯，昨晨六時突然越出拘留所逃去，值勤警員發覺後，即派警四出追尋，但至昨夜，仍未追獲。

該名十二歲姓鄭嫌疑竊犯，因懷疑他在元朗區犯了幾宗盜竊案，於前日被屏山區探員拘捕，在屏山警署錄供完畢後，把他帶往元朗八鄉警署羈押於拘留所內，準備昨晨解往粉嶺法庭提堂。到昨晨六時半左右，他對值勤的警員說要往廁所，警員不虞有他，開閘使他前往，但等候良久，還不見他回來，乃走往廁所查看，但已不見其踪，經派警四出追尋，並遍搜鄰村竹林，至昨夜仍未捕回，警方現正繼續追查中。

附圖左起：吳子達、李迪雲、泰利、盲人輔導會區會書史斯夫人、卡樂在移交手杖儀式中合攝。

香港獅子會 贈盲人手杖千枝 移交盲人輔導會

【本報訊】香港獅子會贈與香港盲人輔導會盲人手杖一千枝，該會會長李迪云，副會長卡樂，社會服務主席吳子達三人，昨日上午十一時，在九龍城木廠街香港盲人輔導會將盲人手杖一千枝移交與盲人輔導會主席泰利接收，以分發與各屬會盲人使用。

淺水灣海灘道 增建一新路橋

【本報訊】港島淺水灣海灘道現有之路橋傍邊，將於短期內興建另一路橋。

該新路橋將解除現有之狹窄路橋所形成之交通擠塞，以配合淺水灣及赤柱新發展所做成之繁忙交通。

新橋完成後，將有一條十六呎濶之行車路，其中一邊有一條五呎濶之行人路。只准西行車行駛，而現有之路橋則供東行車行駛。

建築工程預算在三月開始，需時約八個月完成。

紅磡海水示範房 增裝抽水機

【本報訊】位於紅磡新填地接近藍塘之碼頭之海水泵房，短期內將加裝一部抽水機，與伊利沙伯醫院供應沖廁所水。該新抽水機每分鐘可泵水五百加侖，需時八星期始能裝妥。

印尼總領事回港說 兩艘被扣輪船 下月將可放行

【本報訊】印尼駐港總領事巴里約諾，最近返國向當局報告有關兩艘輪船被本港高院扣押事後，昨返港時表示：印尼已派員與當地政府商談，相信該兩艘輪船可能在下月初放行。

巴里約諾認爲：處理此事件，可能不會在港開審，亦不會公開聆訊；總之，此事乃由印尼政府負責，相信最近來港調查此事件的副交通部長返國後，將會向當局有所報告。

巴氏對最近港府禁止飛機零件輸印尼事，不願表示意見。

按：該兩艘輪船由本港通裕輪船公司代理，因在新加坡的有關船務公司提出涉及四百萬元的民事訴訟要求本港高院下令扣押。據悉：此案原則上已定於本月卅一日在本港高院聆審。

在怡保表演返酒店途中 蕭芳芳與母親 險遭匪徒綁架

欲索萬元美金三人被捕

【怡保廿四日合衆國際社電】據此間今日消息稱：由香港來怡保登台表演之影星蕭芳芳或其母親成家禾，最近在此間曾被人企圖綁架，擬勒索美金一萬元（約港幣五萬七千元）。

上述消息，係由成女士在此間透露者。

蕭芳芳被綁未遂事件，於本月初發生於吉打省北部之亞羅士打地方。

蕭芳芳曾與其母於昨日抵達怡保，準備作兩週的登台表演。

成女士稱：她於一月五日在亞羅士打附近一宗車禍事件後，由警方證實企圖綁架其女的消息。

成女士偕同其女蕭芳芳在亞羅士打登台表演後，乘坐汽車經過七英哩的路程返回酒店之途中，她們曾被兩輛汽車暗中跟踪，並企圖逼使她們的座車停車。

她說：「我們的司機，當時未理會他們，且加速馬力駛行，我們的座車終於被迫停止。當時即有八個大漢攔截我們，認爲他們的車輛被撞。」

此時幸有一輛警方巡邏車經過，警員見狀，立即下車與綁匪搏鬥，結果，扣留了三人，押返警署訊問，其餘綁匪則脫逃。

成女士稱：警方人員於數日後對她說：有人企圖綁架她或她的女兒蕭芳芳，並將要求贖金美金一萬元。

李樹芬醫學基金會貸款 今天開始申請 定三月底截止

【本報訊】李樹芬醫學基金會創立人李樹芬醫生昨日宣佈：該會已設立一項免息貸款基金，使在香港大學醫科就讀最後一年的學生，如遇經濟困難，可申請幫助以完成學業。

本年度貸款今已開始接受申請，三月卅一日爲截止日期。

屬一九六五年及以後而申請的學生，須於九月至翌年三月間提出，申請者應直接向李樹芬醫學基金貸款委員會辦理。該會設在跑馬地山村道二至四號，每一項貸款總額不得超過港幣五千元。

防癌會建療養院 四劇團紅伶義演

關祖堯夫人任籌募會主席

【本報訊】香港防癌會擬在黃竹坑地段興建港九第一間癌症療養院，現組成義演籌募委員會籌募建築費一百五十萬元，由關祖堯議員夫人任籌委會主席。

該癌症療養院現由政府撥黃竹坑地段六萬九千餘方呎興建，並定三月六日晚八時由「新馬」、「仙鳳鳴」、「大英風」、「麗聲」四學劇團紅伶義演。據非正式統計：由熱心人士認捐者現已逾二十餘萬元。

義演學劇籌募委員會由關祖堯議員夫人任主席，唐賓南、何鴻超、張玉麟、陳百強四位分任副主席，馮秉芬夫人、簡悅強夫人、李福和夫人、唐賓南夫人、何鴻超夫人、林文傑夫人、張玉麟夫人、孫秉樞夫人、羅文錦夫人、簡乾強夫人、陳百強夫人爲籌募委員，並聘社會名流及熱心公益人士任贊助人，共襄義舉。

據籌募委員會透露，此次學劇義演能集中四大劇團紅伶共同演出，非常難得，該會除呼籲各界人士做好事，看好戲，踴躍購票外，並請多解仁囊。

圖爲石燕（左）與張麗珠即將啟程赴泰拍片合影。

石燕張麗珠 飛曼谷拍片

【本報訊】邵氏影星石燕、張麗珠，昨（廿四日）下午五時三十分乘搭泰國國際航空公司班機離港飛往曼谷拍攝新片「鯉魚河」外景，該片男主角張沖將於本月廿七日啟程，她們約於三個月後返港。

廿一間舊樓 免租例管制

【本報訊】下列港九舊樓廿一幢，昨在憲報中公佈豁免租務條例管制：㈠汝州街二四〇、二四二、二四四、二四六號。㈡西安街一號。㈢炮台街八十一、八十三、八十五、八十七、三十九E、三十九F號。㈣軒尼詩道三四五、三四七、三四九、三五一號。㈤太子道七十六、七十八號。㈥新填地街五八九、五九一號。㈦廣東道八五二、八五四號。

研究先天氣功 太極柔術出版

先天氣功太極柔術爲我國千年來民間秘傳之健身長壽學術，唯一導師趙中道，前一百十八歲逝世，本港弟子將趙師遺著八本，編成「先天氣功太極柔術原理與功法」一書，經已出版，爲愛好太極柔術者，無論海內外，均表歡迎，附郵地址……

今日天氣仍冷 昨跌破五十度

【本報訊】今日本港天氣仍繼續嚴寒，尤以夜深霧之間，寒冷，令人頗有手足僵硬之感。

本港昨日氣溫最低跌破攝氏表十度，在清晨七時前，室外氣溫降至攝氏表九點九度（華氏表四十九點八度），僅稍遜於入冬最冷的本月十八日凌晨的攝氏表九點五度（華氏表四十九點一度）。

天文台昨午後發出天氣報告謂：由華南伸展至日本的一股強烈大陸性反旋風……

滬江大學同學會 宴台灣美國會長

【本報訊】滬江大學台灣同學會會長吳道長、美國分會會長……於日前抵港，本港同學會爲歡迎他們，於昨晚在漢宮酒樓設宴歡迎，到有會長孫秉樞，副會長過杰巖，義務司庫陳其良，七屆會長尤紹曾、王能學，委員張耕、張碧溪、張勝華及周生華等，三間同學分會之會長聚首一堂，至爲難得。席間彼此將各地同學間之情況互通消息，據滬江同學會將於三月七日在希爾頓酒店舉行聯歡餐會，籌募滬江中學之福利基金，日間將有通告給各同學。

滬江大學同學會歡宴台美會長。圖前排左起尤紹曾、楊璐依、吳道長、孫秉樞、周生華、過杰巖，後排左起陳其良、張勝華、張耕、張碧溪、鄭錫明、王能學。

福倫達相機 可免費修理

攝影器材代理商福倫達相機行，以新年將屆，特爲顧客服務……凡購自該行之福倫達相機，如需修理，均可免費……

東區飛仔 兩番血戰

西瓜刀鐵棍作武器 結果有兩人被斬傷

【本報訊】十多名十六、七歲的飛型男子「開片」，先後在筲箕灣道及利園山道鬧市混戰，動用西瓜刀、鐵棍「開片」，結果有兩人被斬傷。

血案發生後，一停在利園山道的警車開至彈壓，將兩傷者送醫院救治。……在電器店內混戰，後有一方不敵，隨即奔出，但不久雙方又在利園山道相遇，作第二次大混戰，此次動用西瓜刀及鐵棍作武器，結果兩人受傷。

圖爲白冰選購芝柏表時攝。

影星白冰飛日 臨行購芝柏表

電懋影星白冰今早乘機飛往日本拍片，行前連日在市區選購禮物，並由友人介紹選購世界名表芝柏表。

芝柏表總代理稱：芝柏表不但在港風行，在日本亦普遍爲彼邦高尚人士所愛戴之上等名貴手表。

邊境平洲島居民 與中共換水的傳說 官方查明並無其事

大埔理民府每日運水前往供應

【本報訊】新界平洲島居民以白米油糖向對岸中共交換食水的消息，經本港官方昨日查明並無其事。

此消息於上週日在本港某日報（並非本報）刊出，引起官方注意，但調查後，認爲可能是誤傳，因政府在平洲島上築有五個貯水池，專供該島居民所用。

該報刊出消息內容謂：「中共大鵬公社社員，每日動用大小船隻共三十艘，運水至平洲島售給島民，普通係以三十加侖淡水，換取白米二斤，生油一斤，或糖一斤及其他物品，每日由該島換回各界的物品，約由八十斤至一百二十斤之間，生意甚爲旺市。」……

官方對於上述消息感到疑惑，因該島屬於中英邊境，雙方從未有此協議，便派出大埔理民府聯絡官偕同調查，另方面，新界邊防警察總部亦派探長陳伏，大埔區探目亦率領各級探員加入調查該事件真相。

據官方與警方調查所得，認爲並無其事，而上述官員及陳探長等，也曾與平洲島的元老村長會晤，據陳氏說：平洲島在過去數十年來，因地土關係，長期缺水，大陸未入中共手之前，該島一向靠英界方面運水協助供應，自大陸易手後，此情形已不再存在，因年前香港政府對本島居民的食水問題，十分重視，每用水艇運水前往接濟島民。然雖持用船運水至島上，並無間歇，但政府方面，則限定每人的用水量，即每一般居民的平均計算，每人每日獲配五加侖。

陳氏又稱：平洲島上有五條村落人口共約二千四百餘人，但政府在島上築成的五個貯水池貯滿，其水量可供島民百天之用。大埔理民府方面，現時每日動用多艘船隻，運水至該島，按日分配給島民，在於分配水量辦法，是在貯水池設取水龍頭，按日由每戶人家前往輪候，並無甚麼麻煩事情。

奧國女歌星 後晚在港演唱

【本報訊】歐洲之奧國女高音歌星……定後日晚九時，在大會堂演唱，票價分三元、五元、十元及十五元四種，由通利琴行發售。……此次來港，係由奧國政府協助，她曾在英國、荷蘭、瑞士、比利時及意大利等各大城市表演，在美國曾一週演唱六十四場，由其夫担任伴奏。……已於前日由日本抵港……購票者極衆。

聖保羅學生 吳恩樂獲 音樂獎學金

【本報訊】英國皇家音樂學院香港代表傅利沙，昨宣佈本港聖保羅男女中學學生吳恩樂，被選爲皇家音樂學院獎學金得獎人。此項獎金爲期三年（每年三百英鎊），可在此期間在倫敦皇家音樂學院深造。獎學金係爲香港和印度的學生而設的，今年是香港學生得到這獎學金的第四年。吳恩樂現在師承杜國夫人，在過去的校際音樂節中曾多次獲獎。

英專家來港調查後 交通問題報告書 已呈交政府考慮

【本報訊】公共交通問題委員會主席簡悅強昨日謂：有關本港公共交通問題之初步報告，已由兩位英國專家擬好，並已呈交政府考慮。

該兩位專家爲道路研究所之米勒傳士及倫敦交通委員會之卓治，彼等曾於去年底前來本港，調查公共交通情況。

簡氏在其十二月份報告中稱：該兩位專家在訪港期中，曾與公共交通事業公司之主持人、政府官員及其他有關人士接觸，對於港九雙方旅客來往之複雜情形，已留有一全面之印象。

簡氏謂：「彼等對於人口之激增與土地交通事業之發展情形，表示感到意外，好像上述情形係難於預見者。」

該兩名專家亦曾贊同：公共交通現已供不應求，尤以普通上下班之時間爲然。惟服務情形觀察，似乎有在短時間內加以改善之可能。

向 嘉樂美 噴射客機 打招呼

首次飛行於東方航線

現在！嘉樂美客機的特別平穩和特別寧靜 都可在「皇家風蘭」客機中享受到

泰國國際航空公司在東方開創噴射客機的新紀元。嘉樂美噴射客機迅速緊接的班期服務於各大城市間。由於嘉樂美客機的勞斯嚦士引擎是裝在機艙後段，因此飛行時間下可享受低聲細語的安靜，並且不會感覺震動。下次旅行請乘由北歐航空公司機師駕駛，和由北歐航空公司訓練服務員管理的泰國國際航空公司嘉樂美噴射客機。

愉快的配餐

THAI INTERNATIONAL

泰國國際航空公司，北歐航空公司總代理，18B 告羅士打行，香港。電話：22288 32929 32062（半島酒店）電話：564593 希爾頓酒店 電話：28363

全港總代理：北歐航空公司

無牌擅駕巴士闖禍 九巴一售票員判處入獄三月

官謂如果輕判無以對市民

【本報訊】非法駕駛一輛雙層巴士撞毀一幢樓宇，引致三人死亡，八人受傷的九巴售票員梁興，昨日以三項控罪在南九龍裁判署被判入獄三個月，並停牌一年。（按：被告未有駕駛巴士牌，祇有駕駛私家車牌。）

被告在承認控罪之後，曾要求輕判，據說：他有妻兒需待撫養，希望法庭額外開恩。但，康士法官認定任何一個市民，都應該獲得保障，假如法庭將被告輕判，將無以對市民。

被告梁興，又名梁興華，廿六歲，九巴售票員，報住九龍城道二〇二號四樓。被控罪名三項：㈠本月十六日在海壇街危險駕駛HK四四六二號雙層巴士；㈡同時同地駕駛該巴士未有合法執照；㈢同時同地駕駛該巴士未有第三保險。

九龍交通部總士幫辦向法庭透露案情：本月十六日晚上十時十分，一輛行走四號線編號HK四四六二號雙層巴士，被駛到海壇街巴士總站，抵埗後，司機下車離去。但被告并未獲得許可，將該巴士開動。由於控制發生問題，巴士衝向桂林街廿號衝去，引致該號樓宇部份倒塌，釀出三人死亡，與八人受傷慘劇。

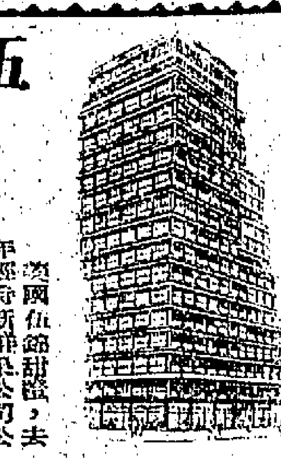
總士幫辦說：被告有一駕駛執照，但并未獲得駕駛巴士的許可。

勳域街五幢舊樓拆遷 將建十八層金鐘大廈

【本報訊】港府昨批准拆遷位於勳域街三、五、七號及大道西五十二、五十四號，一連五間舊樓，申請人爲恆生銀行十樓之利興置業有限公司，代表人胡漢輝延聘施文律師向租庭申請拆建。

據稱：該處將建成爲總面積逾六萬三千餘平方尺，由名則師李景勳精心設計，定名爲「金鐘大廈」，美輪美奐，雄峙該區，原住客均獲得合理之補償，計商業性地下每方尺約叁十陸元，樓上住宅每方尺補貳拾捌元，全部補償計逾弍十陸萬餘元。

據稱：爲配合政府發展海壩計劃（又稱城市中心計劃），該地區之建設工程，突飛猛進，預料不久的未來，面目將爲之一新，本港地產界正集中其銳利的目光，密切注視該地區之發展，由灣仔海旁以迄大佛附近一帶，瀕臨海壩區域的地皮，正逐漸吃香，爲人注視，先甚囂的呼聲的聲浪，立及其舊址的興建，不日落成之東城戲院及工商日報之東遷等，皆足表明該地區之日趨重要，正逐漸向繁榮之途邁進。



圖爲：金鐘大廈的外貌。

伍錦甜 請勿凍吃

過了凍味氣更甜蜜 時新公司告訴秘密

美國伍錦甜橙，去年經時新鮮果公司公開介紹，即受港九各界廣泛歡迎。據時新鮮果公司稱：該公司今年照舊去年所辦到伍錦甜橙數量比去年同期更多，而品質亦特別精選，顧客選購自用或送禮，皆感滿意。惟普通金山橙入口之多，常凍食，獨伍錦甜橙有不同之處，因該橙是用新育甜橙種移植美國，既有最佳金山橙的優點，又有新育甜橙的蜜味，惟放在雪櫃內冰凍取出即時切食，蜜味大打折扣。如果在雪櫃取出，放置一個鐘頭以上，待其凍氣消失，然後切食，其蜜味更爲可口。因伍錦甜橙長得成熟，來貨時，放在雪櫃內比放在外邊較爲保存得好，所以來貨時又不能不放進雪櫃內。時新伍錦甜橙諸君，對于上述小小秘密，希留意。

清華書院推進教務

【本報訊】清華書院昨在該校太子道二六三號會議廳舉行全體教職員會議，商討有關校務之推進事宜，到有全體教職員三十餘人，由該校校長熊式一博士主持。在會議中，發言者有林仰山、孫祖瑞、余公逖、陳卓思、孔惠廉、左舜生、李璜、鄭柯士、柏拉圖、馬瑞、夏鼎校、黃洛儀、水建彤等教授，大致說：本校純爲不牟利學校，設備充實，加以熊校長熱心教育，辦理認真，學生人數亦佳，成績大多皆合於大專之水準，故在教學方面，進行極爲順利。最後揭出建議多項：㈠積極籌建校舍；㈡增辦日校及理工科；㈢加强英文授課時間，特別照顧由大陸來港就學之高中畢業生，格外予以英文中文之補習；㈣培養學生學術研究風氣，舉辦多種學會；㈤籌備音樂演奏及話劇表演；㈥除音樂系已籌備出版「清華音樂」外，尚出版學報；㈦經常召開教學研究會，提高教學水準。又該校已開始招收日夜文商各系轉學生，至下月十五日截止。

柏立基師範學院前日舉行畢業禮，圖爲港督夫人頒發畢業証書給畢業生。

周士心師生畫展 今明續在大會堂舉行

【本報訊】周士心師生畫展，昨日在大會堂舉行，展出作品增至一百六十幅，內容精彩，各體具備，尤其我國固有之優美文化氣息，深得中外觀賞者同聲讚許。

周氏近作，如飛瀑流泉圖、登兩州合符圖、坐依秋山圖、雲際行圖、寄勝圖等，均屬不凡，立意新，雅潔清新。

中國評論 九十二期出版

中國評論第九十二期，論著有鄭學稼的「論蘇共對中共的國際分工」，指出國際分工爲中俄共分裂的主要原因之一——蘇俄當局發性的「國際經濟分工制度」所加與共產國的束縛與控制，以及東歐各共黨國家的不同反應；王⋯的評紐約時報的論調，根據世界局勢的客觀因素，批評該報主張美國加強對毛共政權的認識；陳再思的「我對宗教生活的體驗」，泛論基督教與佛教思想兩大主流對於當前知識分子的影響；萬維譯作的「馬克吐溫的最後遺作」，介紹這位文學家對宗教的看法；李吉音的「中共「備戰」的內幕」，是作者在中共軍隊服務多年的見聞；社論爲「國際間的逆流。」

韓國姊妹女高音 舉行聯合演唱

梅雅麗夫人鋼琴伴奏

【本報訊】享譽世界樂壇之韓國姊妹女高音李慶淑及李明淑，經本港何品立邀請，定下月九日晚九時，在大會堂劇院舉行聯合演唱會。

姊妹兩人將演唱世界著名大作曲家不朽的藝術歌曲及歌劇選曲。其中包括獨唱及二重唱，爲本港樂壇罕見之演唱會中之最精采節目。

李氏姊妹在美國而具有特色者，由本港鋼琴家梅雅麗夫人伴奏。

李氏姊妹在美國學淵源多年，更舉行多次之獨唱會，獲得樂壇最高榮譽，好評如潮。音樂會票價自五元起，並設學生票，僅收三元，以期普及欣賞，在謀得利琴行及大會堂票房（下午四時至七時）出售。

圖爲韓國姊妹女高音李慶淑李明淑

五邑總會徵求成績美滿 張玉麟黃永康等冠軍

定期聯歡利銘澤議員頒獎

【本報訊】五邑工商總會，去年舉行徵求會員運動，踴躍新生力量，由於現任理事長張玉麟、陳錫乾、陳子民、總幹事鄧北泉、吳炎培、黃錦安、伍尚信、司徒浩照等之努力，全體理事之熱烈支持，入會梓里踴躍，成績美滿，此次徵求於去年底總結，業經核定「群隊銀數」冠軍理事長張玉麟；亞軍副理事長陳錫乾；季軍財務隊隊長伍子康；「一人銀數」冠軍黃永康，亞軍陳子民，季軍陳達三，「群隊人數」冠軍隊長何灼胡，亞軍副隊長譚名爵，季軍學務隊隊長李達人，及稽核隊隊長等；「一個人人數」冠軍黃天福、黃兆遠、鄧泰、郭斌、何灼胡、周道源、孫百榮、鄭祥等。

該會爲頒發徵求會員優勝獎品，已定二月廿五日（星期二）下午七時卅分，在港島告羅士打酒樓舉行四十三週年紀念會員聯歡大會中，敦請行政、立法兩局非官守議員利銘澤主持頒獎，屆時會員及梓里參加。

日人俱樂部慈善賣物會定今日開幕

【本報訊】日本人俱樂部前晚舉行新聞界招待會，由理事長森久亂致表此次舉辦慈善賣物會經過，席間由森理事長致詞，致謝新聞界協助，並稱此次賣物會爲舉辦慈善賣物會之第一次，所得款項將撥於社會救濟慈善基金之用。該賣物會定今日上午十一時，由日本人俱樂部名譽會長，日本駐港總領事，會同香港政府社會福利署長主持剪綵開幕，旋即開始，地點在香港大會堂二樓展覽廳，內備有日本各種貨物，工藝品、用品等出售，入場券每張一元。

東院道明天舉行 駕車速度表演

單車比賽有百餘人參加

【本報訊】駕車速度表演，定明日上午十一時三刻在東院道舉行。

擔任表演者爲本港交通安全協會之賓尼鄺斯，彼將以各種速度駕車，以顯示由路車剎起至汽車停止時所需之相對距離。

此次示範表演，爲警方交通部交通安全組對民安隊人員所作之交通安全訓練項目之一。

交通部發言人宣稱：單車技術比賽之第二部份，將於今日下午二時卅分及明日上午九時卅分在修頓球場舉行。在該兩日參加實地比賽之人士共有一百四十一名。

擅藏炸藥製地雷炮 可能引致爆炸大慘劇

兩名被告認罪各判罰款八百元

【本報訊】在一宗私製地雷炮案中，軍火專家指出該爆炸品乾後，確游其中一個，即可引起全部爆炸，被告雖判罪，不惜人命，實難輕判。結果法官判兩被告各罰款八百元，或因四月零十四天。

警方日前下午在深水埗大南街破獲一個龐大私製地雷炮機關，檢獲製成之炮六萬餘個及數地雷炮，當地有兩磅炸藥，得疑男子與案有關，昨在北九龍裁判署提訊。

被告男子兩人：㈠鄭備，四十歲，住石硤尾徙置區D座；㈡沈樂共，廿八歲，住界限街，同屬炮竹商人。同被控兩項罪名：㈠一月廿二日，在大坑西地段未領有許可執照製造爆炸品；㈡同時同地，非法藏有八千二百個地雷炮，一包五磅紅色炸藥，一細碗炸藥，一大碗炸藥，二百七十五包地雷炮，共計五萬七千二百個。兩被告均認罪辯稱：製造時不知危險，現已知錯。該案由巴比法官審訊，前曾親到現場實地查勘，並已判令爆炸品充公，昨提堂時，有一軍火專家出庭作供稱：上述爆炸品危險性極大，於乾燥後一觸即發生爆炸，且只要其中一部份發生爆炸，其他部亦隨之爆炸，附近居民即會遭炸而發生死亡事件。

警方指出：警方于一月廿二日下午四時許，接獲消息，即由探目陳啓坪、探員鄭允泉率大探，破獲此案。

去年十一月份 來源証及特惠稅証 發出四萬三千餘份

【本報訊】工商業管理處發証科，在去年十一月份發出之各類來源証及聯邦特惠稅証，共四萬三千三百八十五份，此批証件申報之貨品總值爲港幣二億零十二萬五千六百六十五元。申請書所貼之印花及所收之費用達港幣四十萬零六千七百五十元。

在該月份內向工商業管理處登記申請發給來源証聯邦特惠稅証之工廠有七十六間，申請發給綜合來源証之工廠十三間，此外，有六十間登記發給來源證及聯邦特惠稅證之工廠發現已停業。有兩間工廠因不符規定被取銷登記。

新任教育司 簡乃傑昨視察 香港真光中學

【本報訊】新任本港教育司簡乃傑，昨晨九時五十分，由高級教育官羅宗熊陪同前往大坑道香港真光中學巡察，對該校的教學設備，至爲讚許。

簡氏來港後，此爲他在訪之第一間中學，由該校校長何中中博士及中學部主任陳觀裕碩士接待，並引導至中學部禮堂、理化實驗室、生物實驗室、家政科室、社會科室、語言學習室、學生宿舍各部門作詳細之參觀。

簡氏對校內之語言學習室設備，備致推許，認爲在本港之中等學校中，據報殊不多觀。在理化及生物實驗室中，逗留約十餘分鐘之久，查看學生之教材及雜報，亦留心觀察及聽取報告，旋復至該校第二小學部及禮堂、運動場等巡察一遍。

大欖涌建水警站

【本報訊】新界大欖涌工商業管理處耕私站旁，將興建一個水警站。該站爲一座四層樓宇，內有辦事處、儲物室及獨身警員宿舍。

此外，并建一座四層樓宇，爲已婚及未婚警員居住單位，以供已婚者在接近青山道之山谷中，興建一幢九層高之樓宇，作爲已婚警員宿舍。建築工程將於三月開始，九個月完成。

炮兵定期練靶

【本報訊】政府憲報發表通告，駐港炮兵將於本月廿八日（星期二）在龍鼓洲附近海面「甲」與「乙」射擊區舉行，時間係由上午八時半至下午五時半。

該項通告又謂凡未經防衞（射擊區）條例法例約束之船隻及飛機，其船長及駕駛員務須迅速通過射擊區，以利射擊練習進行，如需要時，即將在必要時，當值軍部援機之任何船隻將其拖離射擊區。

港大講師余秉權指出 外國人研究中國動機 多基於認識敵人心理

【本報訊】研究中國的過去及現在，是今日世界上一門時髦的學問；但很多外國人研究中國，不一定是欽仰中國的歷史文化，有很多是基於「認識敵人」的心理來從事研究的。

這是香港大學歷史系講師余秉權所說的話，他昨午應邀出席香港西區扶輪社的午餐例會，以「第二十六屆國際東方學家會議的經過」爲題，發表演說。

余秉權於本月初曾代表香港區出席在印度舉行的大會，會中提出兩個計劃：一個是研究宋代史，總部設在巴黎；一個是研究明代史。他說：這次會議中，提出的論文有八百多篇，而其中有關中國的，只有三十篇左右。

會中有一個美國教授提議，爲前幾時逝世的中國名史學家默哀致敬。

國際東方學家會議，是第一次在巴黎舉行，遠在一八七三年，下屆將於一九六七年在美國舉行。這個會議的中心，是討論有關東方的人文科學。本屆參加的有四十七個國家單位，全體代表有一千零三十二人，共分十組進行討論。

劉錦輝王敏結婚

本港恒信工程公司總工程師劉錦輝與名媛王敏小姐，於本月廿二日在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮。新郎畢業於國立台灣大學機械工程系，年少英俊，現任本港恒信工程公司總工程師；新娘係出名門，端莊嫻淑，現任教於本港三育中學。雙方家長及新人交遊廣闊，是晚在酒樓歡宴親友，筵開數十席，到賀親友數百人。

圖爲劉錦輝與王敏儷影

香港紅卍字會 明天舉行賣物會 籌募贈診所經費

【本報訊】香港紅卍字會定明日下午二時至六時在銅鑼灣金龍酒家舉行第十五屆慈善賣物會，並附設之免費贈診所，歷年經費均賴此項賣物會籌募，各界熱心人士及善長，屆時蒞臨參加及協助，以資造福貧病。

男子被擊重傷

【本報訊】一名廿八歲男子，昨日下午六時在皇后大道中與其友發生齟齬，被人用拳頭擊傷胸部，送瑪麗醫院留醫。

港島各區街道將裝設海水管

主要用於救火繼及沖廁 招商承投工程下月動工

【本報訊】目前水荒期內，必須盡量擴大本港現有之海水管系統，俾利用海水作救火及沖廁用途。工務局與消防事務處已合作草擬一項計劃，以擴展此種海水管，主要作救火用，然後進一步作沖廁用。

政府憲報昨招商承投在港島各街道敷設二萬呎長之石綿士敏土水管及安裝救火喉之工程。

敷設此等水管之工程，預定於下月開始，約需四個月完成。水管之口徑爲六吋及八吋，將敷設於西區，由正街西端起經薄扶林道至山道，及敷設於介於山道及正街間之一段皇后大道西。

中區方面，亦將在下列地點敷設海水管：介於雪廠街及砵甸乍街之一段德輔道中，介於雪廠街及文咸西街之一段皇后大道中，及介於德輔道中及皇后大道中之一段雪廠街。

上環方面，則將由文咸西街起，沿德輔道西敷設至正街。

西區方面將由堅尼地城新海旁起，經山市街及學士台敷設至蒲飛路。

灣仔方面之海水水管，將由軍器廠街經軒尼詩道及皇后大道東，直達跑馬地及黃泥涌道。

換領身份証 1290001—1310000

一批舊証定期失效

【本報訊】港島、九龍及荃灣居民，如持有身份証號碼係由一、二九〇、〇〇一至一、三一〇、〇〇〇者，須即向人事登記處申請新登記及換領新身份證。上列身份証持有人之家屬亦須同時申請新登記。此項命令，不適用於號碼後有「A」字之身份証，此等身份証日後始行重新登記。

根據港督所頒發之告示，此項命令業已刊在昨日出版之憲報，所有由一、〇一〇、〇〇一至一、〇五〇、〇〇〇號之身份証，將由一九六四年二月廿四日起宣告無效。此項命令樂（?）已有人事登記處處長苗菲文稱：此項命令將不致影響甚大，因持有上述身份証之人士早經於去年八月至十月期間重新登記，其中大部份人士經已照辦，而尚未重新登記者，現給予最後之機會，於二月廿四日前辦理，凡受此項命令影響之人士，可至下列人事登記處九分處辦理重新登記手續：

香港——銅鑼灣道裁判署四樓。

九龍——柯士甸路十七號四樓大廈地下。

此項命令與持有身份証號碼後附有「A」字者無關。

滙豐彩虹邨分行 後天舉行開幕禮

【本報訊】香港滙豐銀行在九龍彩虹村金碧樓新廿四間分行，定後日上午九時四十五分開幕。屆時由該行總經理桑達士主持開幕典禮，並派陳宗漢爲該分行主任。

各區修路工程概況

【本報訊】工務局昨在檢討本港道路工程之進行情形時稱：港島方面堅尼地城附近之域多利道，現仍繼續進行重建及改善路面工程，故只准由北向南單程行車。

大坑道介於司徒拔道及聖璟道之一段，正在興築一條行人道，九龍介於公主道四街與東京街之新填地街，並進行工程仍在進行中。公用事業公司現在上海街與長沙灣道之交界擴建工程，故上述各處在交通擁擠時，駕車人士可能稍受延阻。新界方面，介於荔枝角與葵涌之青山道，每日在下午十二時四十五分至二時仍進行爆石工作，交通可能遭受延阻。沙田，馬鞍山道近西貢公路交界處正進行擴抗工程，由地方長約半哩之隘路面將開始分段施工，駕車人士須小心駕駛。大埔道一段，即在該路與第一號公路交界處以南者，因與興建新路之工程，行車辦法已作臨時變更，駕車人士亦應小心駕車。

遠東中英文中學 明天舉行入學試

【本報訊】籌建遠東中英文中學小學暨幼稚園，定明日下午二時舉行各級新生入學試，並據稱：籌建遠東中英文中學小學暨幼稚園自落成以來，聘請英文教師，並有專家名師主持下，平果富有經驗之師資，設備完善，得該區生徒人士及學家長所信任，校務蒸蒸日上，而至學、學生數近千人。

該校附設遠東幼稚園，實施現代化教育，園內附設有鋼琴、滑梯、遊樂器具、外，另購有幻燈機、電視機、電唱機、錄音機、音樂設備。

該校負責人稱：對於學生可派校車接送，並計劃將於晚上假日設宿舍，以利學生寄宿。

平均耗水量 仍未合標準

【本報訊】截至前日午止之最近一次隔四天供水期內，平均每日耗水三千一百八十萬加侖。每日之耗水量中，有九百萬加侖係由工業及各行業用去者。家庭用水平均爲每日每人七加侖，仍超出限定之每日每人耗水六加侖半。

德寶大廈打樁完成

【本報訊】據德寶置業有限公司稱：該公司在九龍深水埗欽州街四十七至四十九號大興建德寶大廈一座，樓高十三層共六十七個單位，面向東南，房房有窗，價格相宜，建築迅速，現經打樁，快將完成，各界預購，請洽德寶置業有限公司，九龍旺角銀行大廈七〇二室，電話：八〇九〇一〇一。

圖爲德寶大廈

侵吞雪櫃 基隆公司東主被控

罪名成立罰千元

【本報訊】住佛光街英號三樓四十三歲基隆公司東主陳鼐祥，被控代通泰貿易公司向女子虞秀英接受一具雪櫃後，前年十月十一日，在九龍從存轉入私人用途與利益。昨在中央裁判署由宗法官判處罪名成立，被告須自贖，乃判罰款一千元。但被告可在判罪前，立即簽發一張支票，賠償七千元，不得再在商業上犯案則在課程。

【本報訊】被告陳鼐祥因由通泰貿易公司代理，以聯伸式代銷雪櫃。一九六二年八月一日，原告虞秀英以分期付款方式向被告購買雪櫃，代價爲一千零五十元，利息在內，首期付二百元，以後按月付五十元，此後雙方與被告，原告與通泰貿易公司間，簽署合約，於購買後之翌月，原告無法繼續付款，乃將被告取回雪櫃，被告經知通泰公司，因該公司乃雪櫃之合法物主，但被告將雪櫃運於本人之商店內。一九六二年十一月十一日，被告將該雪櫃以九百九十元代價售與女子嘉金，被告售雪櫃乃爲新者。被告繼續交該櫃之供款，當作爲原告之交易。但去年九、十、十一、十二月，被告並無繳款，通泰公司乃向原告追索，始揭發此案。當通泰公司與被告接觸時，被告否認轉售雪櫃事，結果警方接獲有關事主投訴，即展開調查。至本年一月十四日，被告接獲警方發出之通知後，本月十六日通泰公司與被告經過協商，被告即答應給予合作，但無法交出雪櫃，被告乃簽發一張支票，但無兌現，仍在該四個月之期付款內，被告繼續供款，此外，前無犯罪紀錄。

遠東廣告公司經理 黃昭德遊日返港

據遠東廣告公司經理黃昭德稱：該公司經理黃昭德航機飛日本考察各大廠商及廣告業務，已於日前返港。遠東廣告公司代理各國大廠商環球性之廣告業務，尚需推廣，黃昭德君留學美國，專攻商業管理及廣告學，返港後助乃父主持遠東廣告公司業務。

圖爲黃昭德遊日返港在機場與親友合照。

遠東航空日夜校招生

本校課程依照英國倫敦城市工藝學院所定航空專科標準，此項證書爲各國航空公司所承認，學生經學成後，多人合格。

各科新生定二月一日開課

科別：航空工程及無線電工程各科中英文日夜班

報名：由即日起。考試：報名時通知。簡章備索

校址：九龍城啓德機場內，由宋皇台道北帝街口進入

膏如意 士廉韋

潤澤消毒 效見迅速 家庭必備

SHE-KO FOR THE SKIN 如意膏

士廉韋 如意膏 跌打損傷 皮膚濕疹 火燙刀傷 專治

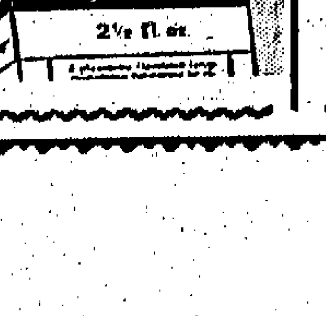
各大藥房均有代售

士廉韋 製藥廠藥劑師監製

總代理：瑞嘉西藥行

M&B 治療諸般咳嗽

仙肺露是止咳嗽及傷風之唯一聖藥，老幼咸宜，功效顯著。此咳藥水味如蜜汁，入口芬香，專止氣管炎咳嗽，哮喘咳嗽，百日咳及因患流行性感冒而起之咳嗽，均能神速解除。



謝

先室潘馮礪雪女士之喪於昨（廿四）日在九龍殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 謹此鳴謝

杖期夫 潘逸流

孝男 祖明 媳（馮氏） 祖兆 媳（歐德樂）

女 友蘭（適鄺） 少娟（適許） 少柴（適余） 宛蘭（適邱） 月蘭（適黃）

孫男 承康 泰康 理康 孫女 美芸 美瑜

泣叩

老中醫 胡立峰 兒科百病臨症三十年 經驗醫案達十餘萬宗 大道西二二八 大德行 電話 435203

維多利亞書院日夜校招生

招收班級：（日校）英文F.1至F.4及中文小學各級插班生 （夜校）英文字母班至FORM4各班插班生

入學日期：（日校）二月二日上午九時 （夜校）元月三十一日下午七時

夜校增開字母班一班招收新生四十五名（免考）

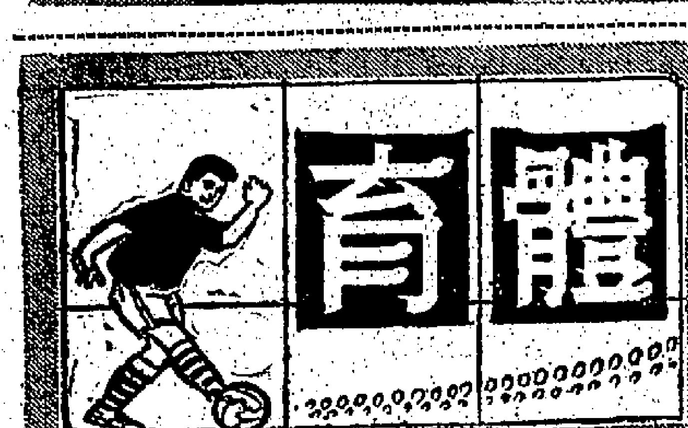
由即日起派發申請表接受新生報名

校址：灣仔峽道七號 電話：七六五八九二

李兆文 殘頑痛症 見症贈藥

採用中藥提煉 徹底根治

風濕痛，腳痛，肋痛，腰痛，腸痛，婦女經痛，肛門紅腫爛痛，痔瘡瘻痛，牙齒腫痛，偏正頭痛，小便刺痛，諸般殘頑痛症，無論床患，或服藥不能止痛者，服此藥必定止痛，絕非誇張，歡迎外埠病者來函問症，服藥自療，一次見效。門診上午十時至晚上九時，診金一元。贈藥三天，分文不受。公醫館：九龍深水埗鴨寮街一四七號四樓A座。電話：八六四七四零（即北河戲院側行落近桂林街口）



聯賽今有兩場硬仗
東華戰愉園　九巴鬥傑志

【本報訊】甲組足球聯賽，今天開始轉入第二個環角逐，共有三場比賽。政府大球場，東華對愉園；花墟球場，九巴對傑志；南華球場，五一七對光華。開賽時間，同是下午三時十五分。

在今天的三場聯賽中，東華對愉園，及九巴對傑志，都是大戰，而五一七對光華，戰況亦不俗，今天的足球秩序，確十分理想。

政府大球場的東華對愉園，門票仍是三元五角、三元、二元四角、及一元二角多種。但因爲東華近況奇劣，此仗的叫座力，勢必大減，今夕大球場上，難見擁擠。

第一個環東華戰愉園時，東華以三比零勝愉園，但今天形勢已大有不同，東華經面目全非，實力比前大爲減弱，比起第一個環淨勝愉園三球時，遜色良多。

自從劉志霖及吳偉文離隊，東華的攻守力即告削弱，在聯賽的成績，每況愈下，先後以一比二敗于元朗，一比四負于傑志，現在的成績，是十一戰七勝四負，得十四分，位于第五席，前途黯淡。

雖然東華在特別銀牌賽首次與南華相遇，逼和南華，可是第二次遇南華時，即以一比四被南華淘汰出局，他們在這一仗的演出，攻守之差，直是本屆聯賽開始以來表現最劣的一次。

陣容原已不整的東華，兩次在銀牌賽與南華交鋒後，更增加不少傷兵，至今仍未十足痊癒。今天出戰愉園，不免要換傷上陣，演出定受影響。在這樣的情況下，東華在今天的一仗，便不能樂觀。

愉園因爲把黃文偉調任輔鋒後，攻守力比前平均，他們的陣容，顯然比第一個環受挫于東華時完整得多。

最近在幾場硬仗中，愉園均有很好的表現，曾以二比零勝元朗，三比三戰和傑志，雖然他們在銀牌賽中打輸陸軍，贏得十分吃力，但不能否認，輕敵是最大的原因。

愉園現在的積分，十一戰得十六分，比位于首席十一戰得十七分的南華僅少一分，更揭起爭奪聯賽錦標的雄心，對于今天出戰東華異常重視。且曾拔隊到石澳集宿，以愉園近況良好，倘能保持水準，擊敗東華，獵取第一個環受挫之恥。

花墟球場九巴對傑志，門券一律二元四角，由于九巴實[illegible]，頗使這一場比賽受人注視。花墟球場不難有爆場盛況。

傑志在第一個環曾以六比二大勝九巴，但當時九巴陣容欠整，而且有不少球員狀態甚差，致爲傑志所乘。事實上以現在九巴的近況，對傑志雖有重大威脅，這一仗爭持激烈，較之大球場東華對愉園實有過之無不及。

九巴最近與元朗一役，表現出色，問題就是後防方面仍嫌凌亂，防守尚欠嚴密。因爲對元朗時，九巴有黎漢官被罰出場，不能上陣，今天須調陸文滔任後衛，前鋒則郭榮復出，由于陸文滔在鋒線的活躍，九巴前鋒少了他，可能受到不少影響。

傑志的近況也不錯，曾以四比一勝東華，三比三和愉園，在第一個環的成績，是比賽十一場，七勝二和二負得十六分，位于次席。

從過去傑志的演出，他們的前鋒確有莫大威脅，惟後防的漏洞頗多，特別是門將黃兆和把關技術退化影響最大，今天他的演出如何，對于傑志的勝負關係重大。

就個人技術及鋒線的威脅言，傑志平均要比九巴勝一籌，只要後防能沉着應戰，不過份走漏，則九巴雖頑強，傑志再挫九巴的機會仍大。

南華場　五一七對光華

南華球場五一七對光華，兩隊于第一個環曾以零比零戰和，惟以實力來說，光華是比五一七強得多。不過，光華自從在銀牌賽遭淘汰後，鋒師部心灰意冷，球員士氣低沉，論理光華有足夠擊敗五一七之力，但士氣低沉時，戰果便難料了。

台靜修女籃隊　首戰勝自力　今出鬥南華

【本報訊】自由中國台靜修女子籃球隊，昨晚擊敗自力，今夕八時半，客軍移師修頓場，與南華對抗。序幕戰七時半，男子甲二組聯賽，自力黃對順聯。

伊館昨晚兩場比賽結果，港台女籃賽，靜修勝自力六十四比卅三；甲二組聯賽，僑聯勝中華，五十八比五十一。

港台女籃，於昨晚八時三十分上演，靜修先上許楚吟、蔡春子、鄭美枝三鋒，丁克鐵、陳美貴兩衛；自力陳淑珍、胡懸運兩衛、陳愛雄、吳淑嫻、鄭邦懸三鋒，中圈跳過美枝先開紀錄，邦懸扳回兩分，二比二，客軍丁克鐵、許楚吟相繼進攻，自力吳淑嫻投球入籃，八比四。蔡春子連射得手，美枝助攻十六比四。客軍以李美昭替楚吟，自力乘機反攻，吳淑嫻頻頻建功，陳愛雄採籃，十六比十二，靜修再發動攻勢，丁克鐵、陳美貴左右夾擊，上半場廿六比十五，靜修領先九分。易籃再戰，靜修以陳美秋，許楚吟替代陳美貴，鄭美枝，自力以麥家驪替吳淑嫻，客軍迅即發動快攻，蔡春子連取七分，丁克鐵，陳美秋助攻，成卅七比十五，相差廿二分。胡懸運扳回兩球，靜修攻勢仍盛，至四十六比廿三，客隊以李美昭，許楚吟替出蔡春子，自力由陳茫紹代麥家驪，靜修仍佔上風。僅欠兩分，成五十八比卅一，客隊領先廿七分，勝利之局，亦已奠定。自力全力反撲，惟終無法扭回頹局，結果以六十四比卅三終場，靜修勝三十一分。

巨人壘球隊訪問本報

台北巨人壘球隊，來港比賽，昨到本報訪問，當由本報總編輯潘仁昌親自接見，後該隊贈旗本報留念。附圖由右至左：該隊領隊鄭政雄，指導兼隊長王添發，代領隊張耀鋒，本報總編輯潘仁昌，香港壘總委員[illegible]。

商台今播兩場大戰

甲組足球聯賽，今日有兩場大戰，分港九兩地進行，大球場愉園對東華，花墟場傑志對巴士。商業電台爲便利球迷起見，特於下午三時一刻起，實地轉播巴士對傑志上半場，四時起，轉播愉園對東華下半場，兩場均在第二台播出。

巨人壘球隊　今首戰印度

台北市巨人壘球隊，來港暫作兩週的逗留，香港壘球總會已編定客隊在港四場秩序，今日下午三時三十分首對印度會。其餘三場秩序如后：

一月廿六日：二時，巨人對南華。

二月一日：三時半，巨人對美海軍。

二月二日：三時半，巨人對西洋會。

客軍今日出選名單列下：代領隊張耀鋒，教練兼隊長王添發，隊員：王勝太，陳錦儒，陳茂雄，彭政雄，甄成泉，劉鏡華，徐仁偉，盧益安，林尚芝，陳潔陽，陳兆利。

今日足球秩序

（甲組聯賽）

東華對愉園　政府場　下午三時一刻

九巴對傑志　花墟場

五一七對光華　南華場

（預備組聯賽）

東華對愉園　警察場

九巴對傑志　政府場

五一七對光華　南華場　下午一時半

（乙組聯賽）

東華對港會　掃桿埔　下午二時

星島對郵局　海軍場

大埔對東昇　界限街

天光對中華　啓德場

警察對太古　小西灣

怡和對私家　掃桿埔　（下午三時半）

鐵對獄吏　海軍場

美艦小鷹艦球隊　全部黑人上陣　五分敗於流星

【本報訊】港美籃球表演賽，流星昨晚以六十五比六十，擊敗美艦小鷹號。美艦小鷹號頗有來頭，隊中有四名是全美公開籃球賽的好手，最近又有擊敗加拿大學生隊的戰績，所以實會特別挑選擁有亞運選手多名的勁旅流星隊與他對抗。

客軍身材高大，全部是黑人，個人技術極佳，但全隊合作頗差，特別是缺乏氣力，似有缺練現象。他們全部是慢作風，投籃是單手過頭投射，同時，他們在中國習慣打歪例，故實射，進攻時多作外圍投射，間或中央突破上籃。

客軍上半場，採前二後三的區域聯防，下半場改爲盯人防禦，是不善於走位，和不擅利用身體切入投射。

甲組足球聯賽成績表

（截至元月十九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十一	八	一	二	卅九	十九	十七
傑志	十一	七	二	二	四七	廿二	十六
愉園	十一	七	二	二	卅六	十八	十六
元朗	十一	七	二	二	卅三	廿二	十六
東華	十一	七	〇	四	廿二	十一	十四
九巴	十一	五	二	四	卅二	廿一	十二
光華	十一	五	二	四	廿二	十八	十二
警察	十一	四	〇	七	十八	廿六	八
五一七	十一	二	三	六	十五	廿三	七
東方	十一	一	二	八	十九	卅二	四
加山	十一	二	〇	九	十四	四二	四
陸軍	十一	二	〇	八	十二	四五	四

聯賽三仗六隊陣容

（東華）蕭煥璇　路德興　李福光　馮紀良　馮紀魂　吳偉華　姚卓然　莫振華　黎子鏞

（愉園）莫小寶　鄭錦明　馬福培　劉志遠　陳炳光　謝[illegible]

（五一七）尹松英　譚華忠　黎錦忠　李炳松　孫[illegible]　劉[illegible]

（光華）盧德權　吳添旺　吳添來　李國華　劉[illegible]　郭有[illegible]　陳[illegible]

（九巴）陳文得　曾榮森　張永濤　郭[illegible]　周[illegible]

（傑志）黃兆和　陳煥林　林尚義　高保強　[illegible]

蘇國仁新配搭仍多

馬圈動態與晨操評述

·陶樂駿·

報名表發表後，昨天操馬最熱鬧，午間跟着發表配磅，第八次賽馬兩天的形勢，初步有輪廓了。

爭中的結果，雖云半冷門多，但勝出來的馬，多是有狀態，間有些憑質取勝，目前的操馬工夫，頗堪注意。

頭場的紅牌生意，程威試先知六化郎，輕爽完成，差在少操，一哩路甚不甚合。

唐宏洲試佳麗六化郎，前兩段有活力，輕巧奔馳，末段勁力稍弱，斯爲美中不足。

吳子林試杭州六化郎，全程氣勢雄渾，步大輕爽，案放韁頭，狀態有進，如配好手上陣，機會甚大。

彭利來試智靈登一哩，步幅不夠大，多操無若何進展，有質而成熟未足。

蘇國仁試諾貝爾獎六化郎，脚法輕盈活潑，文靜可愛，狀態漸佳。

甘露活躍初呈勇

羅倫試甘露半哩，前段按頭緩馳，末段稍試，有雄勁氣勢，狀態漸勇。

譚業成試金箭半哩，末段氣力不強，無甚進展；助手試錦標六化郎，步幅夠大，氣力未足。

安格拉松試穆桂英六化郎，全程按緊，氣勢甚盛，狀態循序漸進，近期進展甚多，一哩可作分段快，此一課狀態迴得滿意。

羅倫試家驊半哩，在五化郎開始起步，與梅道發的好滿意相遇，兩段快試，步大勁雄，活潑可愛，狀態好轉，雖然牌劣，但有長足進展，此次仍應少敵。

助手黃人之感興羅倫策德雅麗同試半哩，末段人之感面出，氣勢增強，初步好轉。

不了情活潑有勁

陳毓麟試不了情半哩，全程按緊，而步伐雄壯，氣勢甚盛，升至此班，潛質仍有餘未盡，此程可作第三段爭奪，仍有突擊機會。

彭利來試馬雷達半哩，氣概豪放，狀態仍勇。

林國強試凱見半哩，步大爽爽，末段跑順，有雄勁氣概，狀態漸勇，衛林士試北地皇宵半哩，兩段快試，脚法輕灑，樂盈有救，進展甚多。

羅倫試波斯玫瑰半哩，前段按住，末段稍試，即有強烈衝刺，雄渾奪目，勇態外流，在短途爭奪，仍有機會。

郭子猷試衛底算盤六化郎，按鞭緩馳，顯盈可愛，狀態甚佳，出長途仍有氣力爭雄。

蘇國仁策至尊寶

羅芬諾夫試即時六化郎，雖屬緩馳，氣度甚佳，狀態保持。

蘇國仁的坐騎源源而來，是騎技與鬥志均佳，此賽，新配搭又多了。

昨試至尊寶三段，脚法雄勁，氣勢甚佳，佳態漸露。

梅道登試奔路六化郎，末段稍弱，鮮進展。

岑潔常初試飛燕六化郎，全程[illegible]，氣勢增強，初見進展。

郭子猷試及時六化郎，走勢滑順，近幾課狀態初起，漸入佳境。

衛林士試關多娜六化郎，脚法勁力不如前，過半已過，後出雖維持正常水準了。助手試錢寶郎半哩，按緊緩馳，步幅開朗，清脆可愛，近況仍佳。

愛琴海稍見進步

邱達紹策愛琴海與馬思爲策小東西同試一哩，愛琴海質素較高，狀態有些微進展，仍未夠氣，小東西末段勁弱，未如理想。

貝爾波夫試國寶一哩，全程慢跑，節奏輕爽，狀態甚佳，惟在頂磅影響甚大。

陳毓麟試奔一哩，氣力甚強，但脚法欠齊整，成熟未足，惟憑質出擊。

莫諾斯試安心半哩，步大而欠靈活，進展不多，陳毓麟四試一定能一哩，步活輕鬆，清脆有勁，狀態仍佳，如在乾路出賽，有些機會，其他場地均不適合。

第八次賽馬首天　談頂磅馬取勝機會

第一場第八班　一里

佳麗負重吃虧，此駒身型纖細，步幅狹窄，負重不會很高，即唐宏洲屯磅，亦不要期望太高，位望較宜。

第四場第四班　六化郎四十碼

恒泉負重吃虧不大，此駒過去經常配頂磅，在磅位方面來說，是沒有什麼影響的，能否勝出？鬥志佔最大的因素，本場對手平庸，應屬磯位望份子。

第六場第一班　一里二五

德國配頂磅，是意料中事，如果磅位減到一五〇以下，才認爲奇事，此駒負重不成問題，能否取勝？關鍵要看狀態是否十足，德國最大的對手，首推寶馬，其次是龍心，特別前者負磅大佔便宜，不過以馬論馬，德國應屬磯位望選。

第七場第四班　六化郎四十碼

奔路比上次加二磅，過去經常出賽，磅位亦不輕，頂磅對奔路沒有影響的，昨天梅道登出試六化郎，前段快放，大有拉不住之勢，末段按慢，今次對手平庸，取勝的機會極大。

第八場第六班　九化郎

國寶、衛星兩匹負頂，本場有一大特點，機會比較明顯之馬，磅位距離不遠，因此所受的影響不大，前者勝後，狀態仍勇，班次仍然有利，力拼機會不弱，後者條件相去甚遠，單論狀態，已經處於下風，衛星不易言勝。

第九場第四班　六化郎四十碼

奇能論理機會頗佳，獨惜近況平常，本場對手太強，恐怕不易闖出重圍了，諷面不大。

晨操狀態最佳馬匹

（首天）

馬名	路程	時間	末段
杭州	六化郎	一分卅四秒四	末段卅秒〇二
關睇	六化郎	一分卅秒〇二	末段廿九秒一
家驊	半里	五十六秒二	末段廿七秒二
捷達	六化郎	一分卅二秒一	末段卅秒〇三
邏輯	六化郎	一分卅三秒二	末段卅秒〇二
北地皇宵	半里	五十七秒四	末段廿八秒二
波斯玫瑰	半里	五十九秒	末段廿八秒
奔路	六化郎	一分廿七秒	末段卅一秒三
國寶	一里	兩分十九秒三	末段卅三秒一
弈	一里	兩分〇八秒四	末段廿九秒
麥姐	六化郎	一分卅三秒	末段廿八秒二
一定能	一里	兩分〇五秒二	末段廿八秒二

（次天）

馬名	路程	時間	末段
萬里跡	六化郎	一分卅二秒一	末段卅一秒三
博愛	六化郎	一分卅三秒二	末段卅秒〇一
炮仗	半里	一分〇二秒	末段廿九秒三
南岸	半里	一分〇三秒	末段卅秒〇三
感恩日	一里	兩分〇四秒四	末段廿七秒四
紀夫人	一里	兩分〇五秒二	末段廿八秒
所羅門王	一里	兩分〇五秒二	末段廿八秒一
喜力民	一里	兩分〇四秒三	末段廿八秒
火花	六化郎	一分卅一秒	末段廿八秒三

（趙子韻）

第八次賽馬兩天　配磅表公佈

第八次賽馬分兩天舉行，各場馬匹配磅，昨經馬會評定公佈，此次被評負一五四磅之馬匹較多，此外，負一五〇磅或以上之頂磅馬亦不少，但上次比賽落第之馬匹，多獲減磅。

被評負一五四頂磅者，共有十一匹；計（首天）第一場佳麗，第四場恒泉，第六場德國，第七場奔路，第八場國寶及衛星，第九場奇能。（次天）第三場高飛，第六場飛鳳，第七場紀夫人，第九場安全第一。

被評負一三三磅最輕者，祇有一匹：第七班之翠谷。第八班被評負一四〇磅以下之輕磅馬有：準確、好好運、杭州、藍鑽、諾貝爾獎、快利、喜力加、星后等。此批輕磅馬，今仗如乏表現，則可能被降落第九班，淪入淘汰邊緣。

第一班一哩二五長途爭霸戰，德國仍成擂台躉，衛底算盤亦加到一五二磅，前次跑長途力挫德國之寶馬，上次出短途落第，今次竟獲減五磅，祇負一三九磅，是全場最輕之一匹，頗佔便宜。

第四班取銷長途賽，已報名於長途賽各駒，分插入各場短途比賽，馬會聲明，馬主可以申請退出，但各馬主均未有提出，故第四班三場比賽之報名馬，仍照原定報名之數。

首天

第一場　第八班：一哩，（紅牌生意）報名馬十二匹。

一準確　一三九
二先知　一四二
三佳麗　一五四
四金馬鞍　一四九
五智靈登　一四三
六好好運　一三八
七杭州　一三四
八藍鑽　一三八
九諾貝爾獎　一三六
十娜歐王　一五二
十一再來一次　一四四
十二力寶高　一四五

第二場　第六班：五化郎，報名馬九匹。

一靚女　一五一
二龍貽　一三九
三快樂霸王　一五一
四奇敵　一四六
五金箭　一三七
六自由神　一五一
七甘露　一四二
八小蝦　一四六
九必達　一四四

第三場　第八班：一哩，報名馬十二匹。

一凱查　一五一
二穆桂英　一四六
三家輝　一四三
四雅韻　一四二
五益友　一四三
六快利　一三八
七喜力加　一三九
八金寶　一四二
九人之初　一四六
十新花樣　一四四
十一星后　一三八
十二頂快　一五二

第四場　第四班：六化郎四十碼，報名馬九匹。

一光亮　一四五
二挑逗　一四四
三隨我來　一四三
四巨人　一三八
五好媽　一四九
六邏輯　一五三
七馬雷達　一三七
八恒泉　一五四
九不了情　一四五

第五場　第六班：五化郎，報名馬十匹。

一鴻運　一四四
二凱兒　一四七
三經榮登　一四一
四夜遊神　一四四
五波斯玫瑰　一四九
六北地皇宵　一四七
七聲格蘭　一三八
八超群　一三五
九美辰　一四一
十光輝　一四三

第六場　第一班：一哩二五，報名馬七匹。

一衛底算盤　一五二
二好滿意　一四一
三即時　一四六
四龍心　一四八
五寶馬　一三九
六德國　一五四
七旺財　一四四

第七場　第四班：六化郎四十碼，報名馬十匹。

一至豪賓　一四四
二奔路　一五四
三飛錦　一四一
四偃驍者　一四八
五異姚　一三七
六及時　一四六
七國多娜　一四四
八衆勝　一四六
九絨寶郎　一四四
十新爵　一四八

第八場　第六班：九化郎，報名馬十匹。

一愛琴海　一五〇
二國寶　一五四
三小東西　一四一
四弈　一五一
五神窗　一五二
六大牙樹　一四八
七田鷄東　一四六
八飛獅　一四九
九衛星　一五四
十力騎　一四二

第九場　第四班：六化郎四十碼，報名馬十四匹。

一愛美神　一五二
二太陽神　一三五
三安心　一四四
四一定能　一五一
五快活人　一四九
六奇能　一五四
七勇敢　一四五
八特美姆　一四二
九添祖　一四四
十聰明人　一四七
十一國際警探　一四五
十二運部　一三九
十三豐利　一四七
十四敵旅　一五一

次天

第一場　第五班：五化郎，（紅牌生意）報名馬十二匹。

一藍色多瑙河　一四六
二萬年青　一四七
三良辰　一五四
四夏文娘　一三六
五好得　一四七
六和平萬歲　一四五
七比理哈公爵　一四八
八馬超　一五〇
九萬里跡　一五二
十幼童　一四七
十一紅珊瑚　一四八
十二雪蹄驄　一四三

第二場　第七班：一哩，報名馬九匹。

一富滔　一三五
二光明　一四四
三一枝獨秀　一四八
四翠谷　一三三
五金剛　一四一
六翡飛　一五〇
七馬米之智　一五〇
八德國麟　一四七
九都是佳　一三七

第三場　第七班：半哩一七〇碼，報名馬九匹。

一博愛　一四四
二勇士　一五〇
三高飛　一五四
四好快　一四二
五神童　一四一
六櫻花小姐　一四五
七彩城　一四〇
八皇冠　一四九
九油未乾　一三八

第四場　第七班：半哩一七〇碼，報名馬十匹。

一兄弟　一四三
二金蹄　一四一
三順風　一四八
四幻想　一四九
五泡沫　一五二
六奇人　一四〇
七美利多　一五〇
八儲蓄　一四八
九南岸　一五二
十頭號　一三六

第五場　第二班：一哩，報名馬十一匹。

一佳宵　一四〇
二一帆風順　一三八
三山茶花　一四五
四大里　一四二
五飛輪　一四七
六金榜　一四二
七龍雲老鼠　一四八
八蘇神仙　一四五
九鳳凰　一三七
十天才　一三五
十一感恩日　一四七

第六場　第七班：半哩一七〇碼，報名馬十匹。

一又一屆　一五〇
二再得　一三五
三龍馬精神　一三九
四浪淘沙　一三六
五雁難　[illegible]
六迪金寶　一四四
七東岸　一四六
八飛鳳　一五四
九龍女　[illegible]
十智慧　一三五

第七場　第五班：一哩，報名馬十二匹。

一雅緻　一四一
二加利　一四〇
三十足敬成　一三九
四金龍　一四二
五好利　一四七
六所羅門王　一四五
七自由第一　[illegible]
八紀夫人　一五四
九心七人　[illegible]
十特美郵　[illegible]
十一幸福　[illegible]
十二感激　[illegible]

第八場　第五班：半哩一七〇碼，報名馬十二匹。

一地上飛　[illegible]
二神駒　[illegible]
三大食堂　[illegible]
四龍踏　[illegible]
五高士奧　一四四
六好運　一四〇
七喜力民　一四九
八馬亭　一五二
九長安　一四一
十火花　一四三
十一醉蝴蝶　一四六
十二天馬　一四九

第九場　第二班：一哩，報名馬十二匹。

一冲天　一四〇
二飛后　一四六
三快樂勇士　一四〇
四金鳳　一四三
五中冠　一四一
六大王子　一四九
七驍騎　一三九
八明哲　一三八
九安全第一　一五四
十得勝將軍　一五二
十一女人世界　一五一
十二勝勢　一四八

文星樓

九龍窩打老道山（培正道口）

平通　港九（每呎淨肉）六十六元

重要啟事：本樓預售以來，既原價九折優待顧客，經已沽出單位不少，近來建築工資、材料高漲，而所定價錢又較一般低廉，故不得已決於本月底將樓價略爲調整，有意置業諸君，尚祈及早訂購爲荷

七年付款　預售九折

洽購處：立信置業有限公司

總寫字樓：恒生銀行大廈一八〇六室　電話：38203·24322

本地盤辦事處：窩打老道山，文星樓地盤

瑞華　花園洋樓　界限街165號

九折　樓底十呎半　樓高四層　特設電梯　私家車房

新付款辦法

即買即住

一次付款：七万二千元
分60個月
先付二成：一万九千八
每月只付：一千三百二

華源　香港永安人壽大廈十一樓　電話29551

新界大埔　康樂園

合時賀年桃花，歡迎及早定購

廿五、廿六．專車送貨

特建餐廳　招待顧客

地址：大埔道十七哩半

佐敦道碼頭巴士總站乘車

15號15A巴士直達門口

觀塘區第一家！

天然大茶樓酒家

·準於今早開始營業·

自置舖位·耗資百餘萬·地下二樓·一連八間裝修多月·冷暖氣調節·場面豪華·

早午晚茶市　精美點心

水滾茶靚　月餅禮餅

正宗粵菜　筵開數十

喜慶宴會　隨意小酌

雀局晚飯

（開源道裕民坊近巴士總站　渣打銀行斜對正）

毛衫大平賣

每件由四元起　男女及童裝齊備

地址：九龍佐敦道22號B地下油川頭商行

尖沙咀河內道七號B協利灃行

股票市大勢牛皮 成交二百餘萬元

【本報訊】昨日股市成交二百九十五萬元，行情榮辱互見，但大勢牛皮。價升者有：滙豐銀行升二元，電話升二角半，迪卡佛升一角，隆盛投資升二分半。價下挫者有：聯合企業挫五分，遠東挫二角，九龍巴士挫一角，太平挫二分半，怡和挫一角，青州英坭挫一角，牛奶挫七角半，城市酒店挫五分。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三七二·〇〇	三七二·〇〇	三七〇·〇〇	三五〇
置地公司	七六·五〇	七六·五〇	七六·五〇	五、五八四
電話公司	三三·〇〇	三三·〇〇	三三·〇〇	二、〇〇〇
香港啤酒	五五·〇〇	五五·〇〇	五五·〇〇	五〇〇
煤氣	一五·一〇	一五·一〇	一五·一〇	五〇〇
黃埔船塢	四四·五〇	四四·五〇	四四·五〇	二〇〇
青州英坭	七七·〇〇	七八·〇〇	七七·〇〇	八、八〇〇
香港燈	三二·五〇	三二·五〇	三二·五〇	八、二〇〇
九龍巴士	六〇·〇〇	六〇·〇〇	六〇·〇〇	一、三〇〇
九龍燈	二九·五〇	二九·五〇	二九·五〇	四、二〇〇
牛奶	四〇·二五	四〇·五〇	三九·七五	九、九〇八
油蔴地小輪	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇	一、一〇〇
城市酒店	七·六〇	七·六〇	七·六〇	二、九三七
電車	三八·七五	三八·七五	三八·七五	六〇〇
均益倉	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇	一、八四三
保險	一·八四	一·八四	一·八三	一二、〇〇〇
中華巴士	六〇·五〇	六〇·五〇	六〇·五〇	六五〇
南洋紗廠	七·七五	七·七五	七·七〇	一、五〇〇
聯合企業	七·七〇	七·七〇	七·七〇	一、〇〇〇
會德豐	一五·二〇	一五·二〇	一五·一〇	二、五〇〇
怡和	一一·一〇	一一·一〇	一一·一〇	三、七〇〇
迪卡佛	二四·六〇	二四·六〇	二四·四〇	二、七〇〇
惠保打臘	二〇·四〇	二〇·四〇	二〇·四〇	一、〇〇〇
遠東	一八·八〇	一八·八〇	一八·八〇	二、〇〇〇
太平	三·九七五	三·九七五	三·九五	七、四〇〇
會德豐紡織	四·八二五	四·八二五	四·八二五	四、〇〇〇
隆盛投資	二·五二五	二·五二五	二·五二五	二、〇〇〇
東亞銀行	三五〇·〇〇	三五〇·〇〇	三五〇·〇〇	三〇〇
酒業	三·〇〇	三·〇〇	二·九五	七、三六〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

外地游資投入工業 大幅工廠地價猛漲

觀塘及新蒲崗均突破百元大關 萬呎以下工廠地反不如前搶手

【本報訊】星馬自與印尼斷絕貿易關係後，當地出入口業務，大受打擊，人與失業者多，影響購買力轉弱，其中一部份游資逃來香港。與菲律賓方面，則因政府逼將出入口業務及其他工商業收歸國營，近數月來游資逃港亦多。據銀行界透露：外國各地游資逃港，除一部份存入銀行，另一部份投向股票及物業兩方面發展外，投向工業方面者也不少，近來港九工廠地價猛漲，實與此有關。

工業界人士並指出：觀塘及新蒲崗工廠地，過去是以五千呎至一萬呎爲搶手，其價特高，二萬呎以上者則較賤，例如一萬呎面積的工廠地，每呎值六十元，一萬至三萬呎者僅值五十元而已，但現在則適得其反，觀塘二萬呎以至三萬呎的工廠地，如臨四面或三面馬路者，每呎已漲至九十餘元以至一百一十元，但一萬呎以下者，僅值七、八十元。新蒲崗方面二萬呎以上的工廠地價，比較觀塘方面更高，一萬呎面積者，每呎也值一百一十元。由此，顯見本港較大規模的工業，已因有外地游資加入合作而逐漸發展，近來所成交的工廠地，雖然其中有一部份是「炒家」性質，但實際上外商與本港工業界合資而興建大規模工廠者亦不少。一般認爲本港過去是以輕工業發展爲擴展，而忽略重工業，今後若有外地游資加入工作，而興建重工業，則更有美好的前途。（日）

工商界

英鎊普微縮 金鈔市堅穩

K金尾盤成二五一

【本報訊】由於東南亞金市，早由暹羅付貨沖銷，故澳門賑貨市價，才致近年來出現了長期的「牛皮」中。據外訊廿二日報導，暹羅國務院在二十一日舉行的一次會議，已正式通過宣佈廢除獨家經辦黃金入口制度，並授權財政部招商投標輸入黃金權利，凡能給予政府最優厚條件者便可享有輸入黃金權利，財政部將擬定執行辦法。見聞，今後暹羅黃金入口專利，既被宣佈取消，改用投標輸入辦法，澳門金商再考慮同東南亞市場，自必更形棘手矣。

在美電穩好（五·七三元），英鎊報縮，K金成本價相應拉高，但昨天澳門及港市金價（K金），卻未曾續行翻好（二元一）。

澳門九九金報價二六一·二衛幣，港市每司兩約值二五五·五港元，港市九九金價約值二六三，是澳門九九金比港價還約低了八元（港元）。

K金早市頭盤二五一，午市尾盤二五一，波幅無，上牌無現貨交收，易水乙式。

倫敦金價報二五〇司令九便士歐五（升），曼谷金價報四一（升），貝魯特金價報三五·二六（跌），歐洲金價報三五·〇七五——三五·〇九五（乙式）。

期鈔早市頭盤五·七二五，最低五·七二二五，午市尾盤五·七二二五，去息八角，上牌無現貨交收，波幅·〇〇二五。

倫敦證券鎊報二·七八八五（縮），紐約證券鎊報二·七八九五（縮），轉滙鎊報二·七九八三（一說報縮，一說報乙式），現貨鎊報二·七九八三（縮）。美電按五·七三五（升），電鈔差價·〇〇一，大鈔加水五元二七五（大），通天五（小），現貨成五·七二二，單按五·七二七五，及五·七二加單按五·三〇。日本紙成一五一·五〇，期貨仍上牌無現貨交收。（一五，宋紙現貨成一·四七，千息，貼）

倫敦美滙牌價 昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（廿四）日又將倫敦美滙買賣價加以調整，計調整之滙率比前略爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：倫敦美滙買出價由二·七九八五美元改爲二·七九八二美元，買入價亦由二·七九八七美元改爲二·七九八四美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇三美元。（金）

米糧市場競爭仍烈

泰國米商醞釀組織聯營 本港米市平淡成交不多

【本報訊】東南亞產米國對於米糧市場，競爭仍然劇烈，昨據曼谷方面消息：曼谷米商及火礱商鑒於泰王國米出口聯營機構，年來避免同業競爭生意，控制出口訂價，統一收購及專利放售，成績優良，獲利甚厚，除新近成立的泰國熟米出口聯營機構外，近日又在醞釀組織泰糯米及碎米出口聯營機構，倘糯米碎米出口聯營成功，該等米商及火礱，誕已考慮再進而籌劃組織泰國大白米及白米碎米等貨出口聯營，不過，泰糯米碎米出口聯營，比熟米出口聯營條例及辦法，因糯米碎米兩項產品，種類、品質、收購訂價，不甚複雜，較易控制，且糯米碎米出口聯營，雖與泰米競爭市場，因其組織較易收成效，惟泰大白米及白米碎米等貨，因泰各火礱出品牌頭繁多，種類繁雜，各米品質參差不齊，售價高低不一，而且緬甸南越柬埔寨及中國大陸同類貨品競爭國際市場甚烈，泰大白米及白米出口聯營，不惟在技術上有甚大困難，問題複雜，成功不易。

至於本港米市，則平淡如故。昨（廿四）日大盤成出不滿四千包，其價照舊企住。計泰國實暹大米每擔成本六十元，實地闊粒大米五十九元，實好彩絲苗米四十九元六，實好彩絲苗米四十三元八，實三環米絲卅九元，X嘜米絲卅五元八，機米卅四元，新大糯米五十一元八，金邊糯米四十八元八，金邊糯四十七元三。（日）

本港金融行情表

民國五十三年一月二十四日

九四五K金	
開市	251·000
收市	251·875
最高	251·000
最低	251·875
美鈔期貨	
開市	5·725
收市	5·7225
最高	5·725
最低	5·7225
宋紙	
開市	1·47
收市	1·47
最高	1·47
最低	1·47
美電	
最高	5·735
最低	5·73375
通天單	
最高	5·7275
最低	5·725

幣鈔	
加拿大紙（大）	5·2775
加拿大紙（細）	5·2675
大坡紙	1·852
細坡紙	1·848
新勞啤（十計）	7·80
澳門幣（每元）	·977
人民幣（大）	1·35
人民幣（細）	1·25
正鎊	15·98
雜鎊	12·76
東非鎊	15·20
西非鎊	14·50
西貢紙（百計）	53·00
印尼幣（千計）	3·20
法郎（百計）	116·20
瑞士（百計）	132·00
日本紙（萬計）	151·50
台幣（千計）	132·50
呂宋	133·75
韓幣（千計）	1·20
泰銖紙（百計）	26·40
西貢紙（千計）	45·00

輸英棉織品分類限額 大致已訂定日間公佈

【本報訊】輸英棉織品分類限額當局的詳細辦法，聞說港府當局已經決定，限額的分配計算，大致上亦已辦理就緒，日間即可正式公佈，並且將分類的新配額，向出口商以及廠家通知，俾便按照配額而接受英國客商的新訂單。

昨據此間洋行消息：英國輸英棉織品分類限額的辦法，很多商家都已知道，但尚未明瞭的，祇係各類貨品項目數字的多少；因爲其中好些數字較大的項目，一部份移向數字較細的項目內。同時每一家洋行及廠商應得的配額，雖然不會有增加或是減少，但各種項目的配額數字，仍須待港府當局公佈，方能清楚。不過，近日有消息傳出，一切已經決定，並且計算就緒，日間就可以正式公佈。

洋行人士指出：一般急於希望港府當局能夠儘早公佈配額，是準備接受英國客商七、八、九月的新訂單，因爲最近英國客商來信報告，西班牙、葡萄牙、匈牙利都有棉織品向英國兜攬生意，並且價錢不貴，如果香港方面在今後兩星期內仍未能向英國客商開出新的貨盤，他們將會增加向西班牙、葡萄牙、匈牙利等國家訂單七、八、九月付船的棉織品。故此，一般希望港府當局公佈分類的配額，俾便持有配額的洋行及廠家儘速與英國客商聯絡，接洽七、八、九月付船的貨品訂單。

昨日紗市 買賣甚疏

昨日棉紗行市，買賣甚疏，但行上貨價企穩。港紗十支紅玫瑰八四〇元，順風八四〇元，彩花球七七〇元，紅棉七四〇元，廿支紅玫瑰九八〇元，金杯九七〇元，帆船九二〇元，卅二支金山一、二四〇元，順風一、二四〇元，牛精梳天官一、四〇〇元，彌陀佛一、四〇〇元，四十支紅玫瑰一、三四〇元，寶車一、三四〇元，牛精梳天官一、五〇〇元，彌陀佛一、五〇〇元，金精梳順風一、五八〇元，金杯一、五九〇元。外紗近期來途較多，如印度、巴基斯坦、日本、台灣棉紗均對紗線有沖擊。行上人心冷淡。印度十支倒入水族每包七〇五元及七〇〇元，十二支倒入水族七三〇元。巴基斯坦十支雙魚每包七六五元，廿支太子八三〇元，飛馬八二〇元，玫瑰八〇〇元，降落傘七九〇元，廿一支太子八五〇元，駱駝車八五五元，鎖匙牌八三〇元，飛鴿八三五元，卅二支雙羽毛一、〇五〇元，馬波一、〇四〇元，一、〇三〇元。合灘廿支孫扶桑每包八三五元，花木蘭八二〇元，廿一支孫扶桑八三五元，彩蝶鶴八三〇元。日本四十支金島一、三六〇元，大島一、三五〇元，四十二支雙鹿金島一、五六〇元，大島一、五五〇元。（紡）

日股市軟順 昨微挫一點

【本報訊】據香港太平洋證券公司昨（二十四）日報告稱：星期五東京股票市場，是日市情受到獲利者回吐影響，漸形傾跌，惟午市後揀選買盤復多躍動，跌勢稍緩，全日指數僅跌一點餘。

在上午，由於前日來遍勢影響，抛盤初多，市價依然傾跌，市場上人心亦轉趨觀望，現貨局勢傳淡。各股成份紛軟，惟三菱地所、東寶攝影、新力收音機、以及若干地氣、承軸、啤酒、煤礦等股類則堅穩，糖果、紙漿、化學、電機、電力類股則軟弱。

下午市情，抛風過後，乘低吸進者稍躍動，市況漸得恢復，至收市前更稍明顯，日本陶器、住友水泥、日本樂器等，回升至十五日元，但機品、化學、石油、電力、汽車等則開始餉軟，紡織、啤酒、寓業等則隨。收市道個平均指數爲一三一九點三三，跌一點九一，成交一億股。

第二市場，依然不振，各股成份紛紛傾跌，收市指數一八一點五三，跌三點三，成交二百七十萬股。

東樂
今天五場選映
最佳戰爭驚險激烈片
東寶傑作
硫璜島浴血戰
中文字幕
下期：廿七壯士

如刊登本報廣告者
電二弍一六零接洽

交通版

美國新型郵船 傑化遜總統貨輪 明日可抵港泊九龍倉廿七日返美 羅斯福總統廿七日到埠當晚同美

【本報訊】美國總統輪船公司所屬貨輪傑化遜總統號（PRES. JEFFERSON）由美國載運貨物開來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿六）日航抵本埠。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，起落貨件後，擬定翌（廿七）日離港，航返美國。

該公司另艘郵船羅斯福總統號（PRES. ROOSEVELT）則自馬尼剌回航，按航程，可能於本月廿七日上午到達香港。該輪在港寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，如時間趕及，擬即晚十二時離港，經日本航返美國。

瑞典婦人飛抵港 作環遊世界旅行 智力測驗獲獎

兩瑞典籍婦均有四個兒女之家庭主婦，從未出過國門半步，現已有機會作一次環遊世界旅行。她們是史丹特林夫人及加路斯遜夫人，是在一個智力測驗比賽中得獎者。該智力測驗乃由瑞典著名報紙巴林勿坦與北歐航空公司、泰國國際航空公司聯合主辦，參加者有六萬人，獎品為兩張環遊世界來回機票。得獎者由北歐航空公司[illegible]陪同，經作二十日[illegible]旅行，由瑞典出發，途經[illegible]安[illegible]理，斯[illegible]、亞[illegible]京，再由香港至東京，往曼谷、加爾各答後返瑞典及哈根，然後返瑞典。本

印航班機過往乘客

【本報訊】安遊旅行社執行經理江可伯夫婦，於本月廿二日乘印航班機離港飛往東京，視察該旅社日本分社業務，並將於下星期初返抵此間。百樂酒店經理李作夫夫婦亦於同日乘該班機飛往東京，並將停留東京二或三天。

大陸澳門截郵時間

空郵 平郵

中國大陸 信件 下午六時

澳門 信件 下午一時 下午六時

包裹 正午

截郵時間

今日（廿五日 星期六）

非律賓 信件上午十一時 包裹上午十一時

台灣、日本 信件上午十一時 包裹上午十一時

越南、泰國、緬甸、印度 包裹上午十一時

今日來往班機（星期六）

到港班機

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
英航	倫敦印度星島	下午十時廿五分
國泰	印尼星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時五十五分
國泰	亞庇	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
西航	溫哥華東京	下午十時五十分
西航	大阪東京沖繩台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
印航	東京	中午十二時五十分
印航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
荷航	三藩印泰東	下午二時卅五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
中航	東京	下午四時
星航	新加坡	上午十一時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十分
越航	西貢	下午八時二十五分
印尼	東京	下午三時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	印尼印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午五時一刻
國泰	亞庇	上午七時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午二時卅分
國泰	越泰緬印	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
西航	台北	下午八時卅五分
德航	東京	下午二時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午一時
中航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午三時卅五分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
泰航	曼谷	上午十一時
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時卅分
韓航	東京	下午四時卅五分
印尼	耶加達	下午三時五十五分

明日來往班機（星期日）

到港班機

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度仰光	下午四時四十分
英航	三藩市東京	下午九時三刻
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	東京大阪台北	下午三時三刻
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	印度曼谷西貢	下午九時四十分
民航	台北	上午十時廿分
德航	東京	上午二時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時三刻
澳航	羅馬德黑蘭曼谷	下午二時卅五分
日航	東京台北	下午三時廿分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅分
法航	東京	下午二時五分
瑞航	東京	下午三時廿分
荷航	曼谷	下午六時五分
印尼	耶加達馬尼剌	下午三時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	東京	下午四時
英航	馬尼剌	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
國泰	汶萊	下午十一時三刻
西航	東京三藩市	下午三時
民航	台北沖繩大阪	下午一時卅分
德航	曼谷印度西德	下午三時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
澳航	東京	下午三時廿分
日航	台北東京	上午九時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午八時廿分
法航	東京印度巴黎	下午三時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
荷航	馬尼剌	下午六時四十分
越航	西貢	下午三時三刻

截郵時間（續）

印尼 信件正午 包裹上午十一時

埃及及、黎巴嫩、西貢 信件下午一時 包裹正午

希臘、荷蘭、瑞士、比利時 包裹正午

丹麥、瑞士、挪威

義大利、法國、瑞典

英國、非洲、尼日利亞 信件下午一時

德國 包裹正午 信件下午一時

美國、中南北美洲 信件下午一時

皮康尖、馬來亞、北婆 包裹下午二時

泰國、緬甸 信件下午三時 包裹下午四時

澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

非洲、錫蘭 信件下午六時 包裹下午五時

中東 信件下午六時

台灣 包裹下午六時 信件下午五時

沖繩島 信件下午六時

平郵：

黎巴嫩、大馬士革 信件正午

西班牙、土耳其 包裹上午十一時

約但、以色列 包裹上午十一時

金麥、墨西哥、智利、阿根廷、巴西 包裹下午一時

利比亞、迦納、馬星、象牙海岸、共和國 包裹下午一時

伊拉克、敘利亞 包裹下午二時

馬來亞、歐洲、英國 信件下午三時

美國、中南美洲、日本 信件下午五時

日本 包裹下午五時

越南、比利時、瑞士、挪威、荷蘭 包裹下午五時

伊拉克、埃及、瑞士、巴基斯坦、黎巴嫩 包裹下午五時

伊朗、德國 包裹下午五時

東埔寨、義大利、法國 包裹下午五時

加拿大 包裹下午五時

菲律賓 信件下午六時 包裹下午五時

琉球島 包裹下午四時 信件下午五時

台灣 包裹下午四時

越南 包裹下午四時 信件下午五時

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿六	美輪
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿六	日郵
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿六	總統
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲星洲	廿六	捷成
莎賓士泰	貨船	SCHWABENTEIN	歐洲	廿六	捷成
新疆	貨船	SINKIANG	基隆	廿六	太古
夏利臣	貨船	HERMOD	汕頭	廿七	多利順
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	非洲星洲	廿七	怡來
士打馬力加	貨船	STR. MALAKKA	非洲星洲	廿七	渣華
卡馬拉	貨船	KARMALA	歐洲	廿七	鐵行
賀文	貨船	HERMUND	日本	廿七	多利順
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	廿七	太平
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿七	美輪
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	廿七	總統
舟山	客船	CHUSAN	日本	廿七	鐵行
士打順達	貨船	STR. SOENDA	日本	廿七	渣華
海興	貨船	HAIHING	日本	廿七	多利順
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿八	捷成
美林浦士	貨船	MELAMPUS	日本	廿八	太古
新利維利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿八	美輪
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	美國	廿八	美郵

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
南昌	貨船	NANCHANG	日本	廿六	太古
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲歐洲	廿六	日郵
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	廿六	邊行
嘉連加利	貨船	GLENGARRY	臺北	廿六	怡和
海利	貨船	HAILEE	日本	廿六	多利順
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿六	多利順
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	廿六	美輪
賀文	貨船	HERMUND	星洲南非南美	廿七	多利順
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿七	日郵
羅斯福總統	貨船	PRES. ROOSEVELT	日本美國	廿七	總統
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	廿七	捷成
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿七	捷成
士打馬力加	貨船	STR. MALAKKA	日本	廿七	渣華
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿七	總統
新疆	貨船	SINKIANG	基隆	廿七	太古
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	沖繩釜山日本	廿八	怡來
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿八	多利順
夏利臣	貨船	HERMOD	日本	廿八	多利順
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	廿八	美輪
恒生	貨船	HANGSANG	非洲	廿八	怡和
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	廿八	大阪
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	[illegible]	捷成

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
麻耶山丸（貨）	MAYASAN MARU	日本	香港東方	A 六	上午九時
大家泰（貨）	TAGAYTAY	美國	多利順	A 二	上午七時
讚岐丸（貨）	SANUKI MARU	日本	日郵	A 廿四	下午三時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
美路士（貨）	MILOS	澳洲	天祥	A 廿一	上午
麻耶山丸（貨）	MAYASAN MARU	美國	香港東方	A 六	深夜一時
幸風（貨）	FORTUNE WIND	日本	法郵	B 十一	上午
加茂川丸（貨）	KAMOGAWA MARU	星洲非洲	香港東方	A 四	半夜
馬德遜來（貨）	MADISON LLOYD	歐洲	渣華	A 三	半夜
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	日本	日郵	B 十二	下午

倫敦·百老滙·國賓

寶蓮燈 THE MAGIC LAMP

明星之多！多於天上！

滿 當然不同凡响 滿瀉自有道理 週末購票請早

電懋公司古裝神話黃梅調歌唱銀幕巨片

預售三天座券

明天五場 加開十二點半 放映時間請電詢各院 避免過份擠擁

監製：林永泰 製片：王植波 編劇：王植波 汪榴照 易文 導演：嚴俊 董千里 王天林 吳家驤 易文 唐煌 羅維 攝影：何鹿影 范傑明 黃[illegible] 楊鈞

高度合作精神戰勝一切！

仁義之師 空前戰爭 觀衆狂熱 壓倒寒流

多謝各界人士賞面

主演：尤敏 王引 王萊 白露明 白冰 田青 江山 朱牧 李金英 李芝安 李萊莉 李琳琳 李湄 沈月華 林翠 周萱 容蓉 洪波 唐若菁 馬力 陳厚 陳寶珠 陳[illegible] 許元 麥秋 張慧 曾慧 鹿瑜 孫芳 孫成 龔秋霞 葛蘭 雷震 趙雷 劉恩甲 劉恩 喬宏 鍾情 韓英傑 羅維 羅蘋

CATHAYSCOPE 國際

英京

今早場十一點 花月又重圓 芳艷芬 新馬仔

今午場五點半 三壯士 史超域加納 格比

今正場 碧血金釵 大結局

明早場 古寶劍 魔鳥 彩色

永華

蕾芳 公司出品 戰爭 巨片 孤島壯士 NO MAN IS AN ISLAND

演主 李察伊 中文字幕

明天換映 霸王寶劍

寶石

週末早場 多面大俠 武打奇片

碧血金釵 大結局

今天公映 百利 玉枝 金

如惠刊本報廣告 請電二二一六零

梅杏爭春 Wives and Lovers

派拉蒙六巨星合演

利舞台 樂宮 下期映

太太可愛，比花還香，所欲我欲我所欲！

皇后·麗聲·皇都

海浴春色 PARIS FOLLIES COLOR

全部七彩艷 香港聯藝公司新片！

皇都日重映 不許重映

海浴場 一空前 絕後

大家泰 TAGAYTAY

一月廿五日落貨 廿六日開行

往紐約、波士頓、經羅省、巴拿馬、費城、波的摩、並轉駁南美洲西印度群島。

於仁大廈十九樓 電話三五一二二 多利順洋行啟

四川 快輪

每逢星期四由香港開星期一抵台北

貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號

太古輪船公司

大人國

地不分東西南北 · 人不分男女老幼

大世界 香港九獨一！

6號6B號6C號12D號12號B八線巴士直達門口

七大劇場·陣容鼎盛·節目豐富·精彩無比

1 粵劇場 林[illegible] 好事成雙

2 粵劇場 日場 風雨盼佳人 夜場 武帝寄食夫人

3 歌舞場 勾魂舞 七時 五時 直落 越趣越入

4 片場 胡楓林鳳主演 一對好冤家

5 歌唱劇場 日場 假死試妻 夜場 情場如戰場

6 話劇場 [illegible] 春光無限好

7 歌女場 群芳會

萬牲園 水陸奇禽 珍禽異獸

溜冰場

滿園機械動 老幼樣樣益 有遊新身心健 增進宜康

玉堂春

全部伊士曼七彩 全新印本·再度放映 聯合 導演 黃鶴聲

金國·明新·華國 金國民 樂聲 國際 戲院

連續兩週 滿日滿 請早

大成歌唱片 王芳艷芬 任劍輝 李寶瑩 劉克宣 許英秀

乖孫

世界大中約新仙館 第一週 經中央

馮寶寶 大導演 馮峯 傑作

樂聲·新聲

第廿七天

上下兩集分場售票

陶德立體·特麗七彩

埃及妖后 CLEOPATRA

伊莉莎伯泰萊 李察波頓 李士夏里遜

史前空前六千萬元巨製

百聞不如一見

今早 樂聲 新聲 戲院

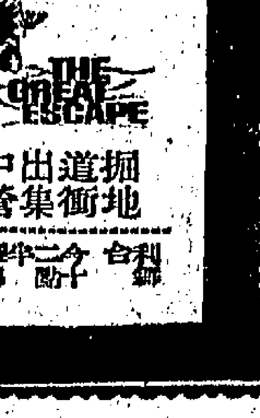
倫敦·百老滙·國賓

果然絕早爆場

電懋公司創業十週年紀念作

明星之多·多於天上

寶蓮燈 THE MAGIC LAMP



避擠明三加十時五日寶燈 免擁早院開二半夜場連

皇后·麗聲·皇都

今天週末請早

美高梅公司出品 緊張巨片

機械錦金窩 Any Number Can Win

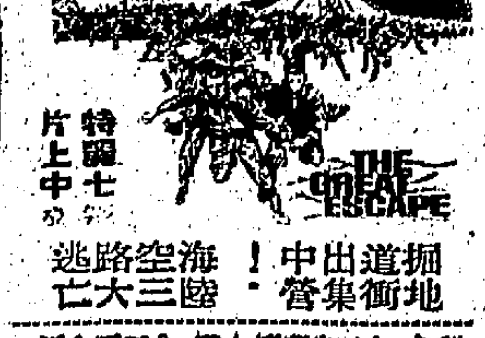
主演：尚嘉賓 亞蘭狄龍

今早 海浴春色

利舞台·樂宮

今第三十三天

龍虎榜 THE GREAT ESCAPE



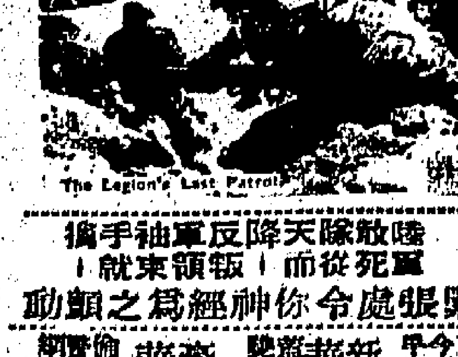
史提夫麥昆 占士加納 李察艾登保

特藝七彩

新華·豪華

全港報章齊讚

史超域格蘭加 敢死軍 The Legion's Last Patrol



今天盛大獻映

大華·麗都

昨狂滿今請早

國際巨星 三船敏郎 又一傑作

武士妖魔 THE BIG ROBBER

伊士曼七彩東寶綜合體

忍術駭人 妖魔奇談

魔高一尺，道高一丈？

山川人物

明武宗微行稗乘

明武宗好微服巡行，遇事輒以嬉戲出之，每令受者啼笑皆非，爲後世所非。趣事層出不窮，茲篇所紀，拾其一二耳。　頤齋

明武宗好微服巡行，遇事輒以嬉戲出之，每令受者啼笑皆非，爲後世所非。前人筆記紀載頗爲常散見，有林某多作古字，武宗見疏中有「秌」字，因以「秌」問之，林不能答，武宗曰：「秋字既可作秌，和字不可作咊乎？汝識字少，宜更讀書。」遂放歸。林既出，遊遊郾偷，侯留無所，流寓京都，時值歲暮，姑且以鬻字爲生。一日，武宗微行過之，見林書法秀逸，聯句亦佳，因謂之曰：「汝既具才，何不赴試，而甘作鬻字生涯耶？」林見問者，儀服偉麗，意必京中達官貴人，告之曰：「某故底常，後不能識，致留此耳。」曰：「何不謀館地以糊其身？」林曰：「人皆知余爲逐臣，受人揶揄，誰肯館我？」曰：「如此，吾當帶汝，明日午時，候我於此可也。」林問其姓名，且，武宗祇云明日無誤，屆時自知之，遂去。及期，有內侍持一黃封，並白金百兩，授林曰：「齎此親投，可無誤也。」視封，大書「山東巡撫開拆」，林知有異，急治裝東行，既至，逕謁巡撫，撫啓讀之，乃委貢對而離旅舍，未幾，居然報稱巡按大人來謁，林以突然其來，不知禍福，倉皇出迎，巡按曰：「奉官受代，羈即入覲宜官。頃間有失迎迓，倘乞恕罪。」林愕往府謁，則山東巡按之命也。林受命，驚喜若狂，即日授印視事云。武宗又嘗微行至內閣，公卿方會食，從容問曰：「卿等知食所來乎？朕居東宮時，以五穀生長若隋華，頗以爲困，後巡行田野，觀農夫耕耘之苦，始知稼穡艱難，卿等能皆耕稼事否？」諸臣約略瞭奏，獨尚書某，禁不能對，武宗曰：「日食不知，其能知民間事乎？民間之事不知，其能治國乎？汝與吏部奏，近治何事？試略言之。」某躑躅良久，曰：「昨太湖巡撫缺，題請部選。」武宗笑曰：「吏部尚書，能知選一巡撫，爾足任乎？」遂去，俾有旨，太湖巡撫缺某補授，尚書卒命，倉皇赴任，至則街衢湖，三面皆田，始悟上旨，因日從父老，巡視阡陌，訪農家疾苦，蓄池利賦，籌議論說，後數年武宗南巡，備諳知時機至，攜所著迎謁，既至行宮，召問近況，尚書獻所著，武宗大悅，旋授宰相。武宗在位十六年，觀其所爲，任情嬉戲，事無大小，悉處之如兒戲然，微服出遊，趣事層出不窮，茲篇所紀，拾其一二耳。

扯東拉西集

事實的存在

舘

所謂「存在」，除了表面的現象之外，還有內容的實質。如果祇從表面上去判斷「事實的存在」，那，是粗率的，危險的。

好好的房子，突然，倒塌了，一個突發，突然的毀滅，然而，這並不突然。「突然」，不是「突然」而來，是「突」而有其淵源。在那房子未來倒塌之前，一瞬之前，是好好的，不錯，在那一瞬的實證之前，在那未熄滅之前，不錯，是完完全全的，可是，這是表面，不過是表面而已，而不是內容。內容已有了它倒塌的條件，有了它熄滅的條件。——那條件未達到最後的一瞬之前，而可以維持它的表面，到了最後一瞬時，就連那表面也無法繼續維持，於是倒塌，於是熄滅。

一個矛盾的事物，即如一幢房子，在某種程度內，因它內部的支持力脫離了，它的某些條件了，但尚未致於迫使倒塌，所以暫時維持其統一，以在外表上它還是好的，到了那最後支持力也完了，它就不能不倒塌下來。這倒塌，似是「突然」，其實不會是「突然」的。

即如一盞燈，它的油盡了，但尚未致於最後的一滴，所以它和油盡充足一樣地發亮，但迎最後一點也燃了，它就不能不歸於熄滅。這熄滅，當然不會是「突然」。

一幢房子、一盞燈，是一個統一體。當這個統一體未發生表面化的變化一瞬之前，在人們看來，是一個「事實的存在」——這存在，和其他存在是不會有甚麼分別的。有如房子一樑的並列，燈一樣的齊明。可是在並列中而突然倒塌了，在齊明中而突然熄滅了，這就大有分別。這分別就在乎內容。故如果祇從表面上去判斷「事實的存在」，那是粗率的，危險的。

祇要房子一幢，不問內容，可能今天是好的，明天變了斷瓦坯堆。祇要燈蕊一條，不問內容，可能所賞到的是一點即完。

由此，我們會想到一些西方短視的政治家，他們以爲毛共政權是一個「事實的存在」，承認這個「事實的存在」，正如見到一幢表面完整的房子，表面並無異樣的蕊芯，而絕不根究內容。這顯然是一種粗率的看法，危險的作法。

所謂「存在」，除了表面的現象之外，還有內容的實質。即如一個政權，不僅屬於土地的控制，和組織的形式，主要還有它有它的支持力。那支持力也不僅屬於主觀的暴力之類，而在於一致被統治者的心理趨向，和經濟力。一個政權的存在，主要包括：組織力、武力、民力、生產力四者。毛共祇有了前兩者，而沒有後兩者。前兩者是屬於形式的，一時的，正如房子的外表，燈的光；後兩者是屬於實質的，永久的，正如房子的支持力，燈的油。沒有了支持力的房子，沒有了油的燈，還不倒塌，還不熄滅嗎？

×　×　×

歷史寫言

十二金人

南宮搏

歸長安

於是，隊伍祇得停下來，搶救金人阿二。

阿二被撞，並未受傷，但是，在被救的過程中，人們踏在他的面孔上，使他非常不舒服。

這樣，耽擱了四天，才能繼續前程，但是，一經挫折，路上的阻礙就越來越多，在經過一條小河橋時，橋樑承擔不了金人的重壓而折斷了。

這個河床很淺，金人阿大跌入了水中，河面與河水的距離也不算高，跌入時是緩緩的，因此，阿大並未受到大的損害，押運的工兵，雖然有四十餘人同時入水，祇有五人受傷較重，其餘的一臉無恙。

不過，這一階遇使行程受到無限期的阻礙，經過了二十三天，阿大才被人拖到對岸。接着阿二也被運過河來，他們相見了，他們各自有牢騷。

但是，他們卻不再被理睬，如此又過了一個月，祇剩十來人看守他們。

霖雨，泥沙碎石沖下來，將他們的身體大半埋沒在泥土中——阿大狼狽地向阿二說：「人們憎厭得壽終正寢而死，我們現在是了，我們被埋入泥中啊！」

「奇怪，這些人將我們遺棄在此，如何回去復命呢？」阿二嘀咕着：「村野，王猛做事好像很精明的，何以遺棄我們之事，抑如此草草？」阿大聳聳肩。

「也許，這與國家大事無關吧？」

又過了些時，長安來了官員調查金人移運事故，並且就地徵發兵伕，把金人兄弟自土中掘出，移置到河岸一百尺外的高地上。

之後，又有一批自長安來的工程人員，爲之建造新的車輛，停頓了半年，他們才再行上路。

於是，長安重到了。

長安，人民、城郭，和過去已有顯著的不同。

他們兄弟被置於渭水岸上。

在他們到達的第五天，皇帝苻堅來看了一次，似乎並不感興趣地，至少，金人兄弟覺得，這位皇帝今非昔比了，過去，在鄴城廢墟上，苻堅是興緻勃勃地看金人的，現在，他乏泛地看了躺在地面的金人兄弟，沒有指示，就走開了。

接着，有幾名官員來看金人兄弟，並且用尺量度金人的身體。之後，就沒有事了。

長安人的生活，似乎比過去忙，偶然有人來看金人，稍作逗留，過去，金人兄弟曾受人膜拜，這好景，不再重來了，現在，時時有孩子爬到他們身上來。

他們，不再有尊嚴，也不再受重視。（一〇四）

夜歸人

約瑟·史提芬·史翁公爵原著　南汀譯

市長的說話，在電話裡向馬文伯突然強硬起來，這使得馬文伯不得不耐心地向他進行說服了。

「市長，」馬文伯說：「我看你還不知道事情的嚴重性，警務處長范伯斯根本是一個傻瓜！警察組織的貪污無能，你不能再作充耳不聞呀！假如你還不用快刀斬亂麻的手法去把他解決，結果，受累的終歸是你！還有，你恐怕根本不曉得以在正發生着什麼事情，我看，就禮格大都就要在這存勞娟娟女兒馬錄安的地方被炸死，而勞娟娟女自然也不會倖免的。」

「這是什麼一回事呀！」

「你聽清楚吧！警察吧！好戲就要上演了，市長，我勸你還是當機立斷，聽從我的話，站在我們的一邊，那麼，我們對你自會關照的，在過去，我們何嘗不事事向你關照呢？」

馬文伯向市長硬打不來，他祇好使用軟索了。可是，市長對於這些偽善者，對於這些社會黑暗勢力，已厭惡極了，他憤怒地說了一聲：「多謝你的好意！」便把聽筒擲下了。

接着，他把電話搖到警務處長那裡去，可是他們的那用電話，可以祇聽到不斷的鈴聲，卻沒有人接話。

×　×　×

陳福台五號的樓梯由地下室地牢之後門，是有道一度圍牆的，羅柏臣闖進去，他想到後面有兩響槍聲，前面鎗聲更頻密，他知道，警方在闖破地牢大門的時候，已與頭徒發生鎗戰了。

他閃避在個牆角落裡，他擡頭發現上面有一個人影正在移動，那人，顯然是奔着一枝手鎗的，從影子判斷，那是一個瘦長的男人，他慌忙地向另一度門走進去。羅柏臣靜靜地在注意他的行動，他的腳步顯然是輕浮的，再看清楚，他是把另一隻手緊按着腹部的，而汩汩的鮮血，正從他的指間滲出來。羅柏臣想，他顯然是受到鎗傷了，看情形，他有點支持不住了。

當他倒進那間黑暗的房子去的時候，他的手鎗也掉到地面了。羅柏臣祇靜靜的注視着他，於是，他走上前把他的手鎗拾起，同時，跟着他摸進那房子去。

房子相當寬闊，祇有腦黑一片，羅柏臣看到遠處，正有兩個人在糾纏，一個是女子，她金黃色的頭髮在晃動着，一個執有手鎗的男子正扭纏着她，她在掙扎中。

一陣似乎是勞娟娟的尖叫聲，這使羅柏臣聽得份外分明，他不顧一切便身奔過去了。

原來，那裡已有六個男人，其中一個是扣上了手銬的，羅柏臣沒有時間去辨認那些是什麼人，也不管那些是什麼人，他看到的祇是一個勞娟娟吧了。

她呆呆地蹲在地毯上，她驚惶地叫着：「就是他了；就是我所看到的兇手了！」（一〇〇）

丈夫爲何有外遇

一位終身研究夫婦間不貞問題的精神病學家說：「每一個發覺丈夫對她不忠的妻子，應先檢討一下自己才好把罪過完全推在丈夫的身上。」他這話的意思是說，每年幾百萬名和人通姦的男人，其中絕大多數是無意之間給他們的太太逼上這條路的。

二十世紀以來，許多社會科學家都不相信一種古老的觀念，即男女在性方面是有分別的。但他們最近的想法卻改變了。社會科學認爲男女之間確有基本上的分別的，越來越多，他們認爲我們越快了解它便越有好處。

男女主要分別之一是，男人在天性上是雜交的，但女人卻不是。社會科學家指出，女人對配偶比較忠實的。此外，我們現在也開始知道，婦女對丈夫的忠實，可能還有其他更基本的原因：

男人因視覺和嗅覺而引起性行爲，當然不是新聞。但女人見了男性裸露的身體面頰激不起性慾，卻沒有那麼普遍爲人所了解。可是從許多來源（包括金賽報告）的大量証據，都證明這是事實。

男人爲性慾而結婚。女人則爲一個家庭而結婚。多數男人會承認，如果他們不到期可以有機會不時跟他們的妻子性交，他們便不會結婚了。

性高潮是男人性行爲的基本目標，但卻非女人的。這不是說，女人不想或不能要性高潮。對於男人，性行爲沒有高潮是不算圓滿的，但對於女人，她有性行爲也可以了。

以上所說的一切，和男人有外遇有什麼關係呢？多得很。如果我們承認上面的事實，那麼我們便不會對男人們的有外遇表示驚訝了。

男人是受感官的刺激而進行性活動，女人則受個人關係的刺激而引起性活動。

華盛頓一位家庭問題的精神病學專家說：「有些妻子全心全意的料理家庭和孩子，因而冷落了丈夫……辛勤的工作和對婚姻的忠實，是不足以把一個丈夫維繫在一起的。草草了事和例行公事一樣的性關係，往往造成本來不會發生的外遇事件。」

丈夫們往往在性方面感到被他們的妻子冷落，男人的外遇，因他們妻子性冷感而促成的，比任何其他原因爲多。

以下是婚姻專家們對防止丈夫有外遇的幾項辦法：

隨時留意及預防發生的跡象。如果夫婦發現他們之間互相對日常的一切不大關心，便應該馬上要找出原因來。丈夫可能已開始向外發展了。

防患於未然。一個丈夫不能在妻子身上找到性的滿足，也不跟他的妻子開誠的討論便在外邊玩女人，那麼他便應該負起婚姻破裂的全部責任。不過，許多丈夫寧願找外遇，卻不願面對面地跟她們的妻子討論性問題。

不要太驚恐慌。任何一個正常的妻子，如果發現了丈夫有外遇都會很痛心，但如若平心靜氣想一下自己也應該負一部份責任，她便會沒有那麼難過了。丈夫有外遇是可以大事化小而消弭於無形的，祇要夫婦雙方能承認自己也有缺點便可渡過危機了。（新午）

半靜寂地帶

丹兒

由英國聘來專家所建議的「教育報告書」，自發表後，引起本港教育家、學生及家長輿論譁然，認爲除營取消經費及對學生斂取外，並無特色。

「賺錢」與「斂取」，豈不就是「特色」嗎？

×　×

觀衆在看電影時，因劇情刺激過甚，竟有暈厥，院方祇得停映片刻，待救護人員施救後，才繼續放映。

此候正「影迷」也，亦服好之宣傳家也。

×　×

爲了一個伊莉莎白泰萊，她的情人波頓說她的丈夫狄沙「異想天開提出不合理要求」，但她的丈夫卻說波頓「滿口道德，誠實，他應該獲得厚臉皮金像獎」。

金像的厚皮，本來就是厚到無可再厚的呀！

×　×

美國已發明一種可以閃在褲帶上的冷氣機，可以向全身輸送五十至六十度的冷氣。

滿腔熱情的人，大概會越來越少了。

滿溪春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第三回：衆口鑠金　兩番留覇主　片言釁禍　九部覆雄師

努爾哈赤平了哲陳諸部，殺死尼堪外蘭，一時聲威遠播，許多大部落也都派人聯絡，哈達國主虎爾罕且親送幼女與努爾哈赤爲妃。

哈達明藉相爲甫甥，爲明朝第一忠順外藩，努爾哈赤明白若與哈達聯姻，今後同明廷交涉，都要方便的多，所以對這一門親事倒也不敢怠慢，當虎爾罕送親時，親行郊迎禮，在蘇蘇阿拉城外洞城地方設帳，兩人見面先叙了翁婿之禮，然後再以鄰邦國主之禮相見。用人擡上酒宴，就在大帳底下舉杯聯歡。

虎爾罕說道：「我見到李總兵，他每次都誇獎你是遠東衆有材能的頭目，可與我們死去的老爺子相比，因此，我才不惜以幼女下嫁，希望你將來能對我有所幫助。」

努爾哈赤笑道：「大概是李總兵過於偏愛，其實我那有什麼材能，不過是一個武夫罷了。」

虎爾罕說道：「我有一番心事，不能不告訴你，我們弟兄三個，都不是一母所生，兩個弟弟康古陸同猛骨孛羅都眼紅我的位子，康古陸是個遊賊，更偏了葉赫溫姐，一齊逃去北關，時刻引北關兵入侵，我一旦死了，小兒歹商是個無用的人，必然抵抗不了康古陸同葉赫部的侵凌，到時望你念在至親份上，予以援手。」

努爾哈赤說道：「老爺子請放心，我若不出力，就如此酒。」說罷把一杯酒傾在地下。

虎爾罕十分高興，一連又飲了幾杯酒，兩人正在閒談，突然看見有一個人騎馬佩箭鬥射的不俗，問道：「這個人是誰，住在什麼地方？」

額爾德說道：「這人是董鄂部的神箭手，名叫牛翁節，射箭從不虛發。」

努爾哈赤笑笑，招手叫他過來，問道：「聽說你的箭法很神，是嗎？」

牛翁節十分不屑的笑笑。

努爾哈赤當時用手指百步外柳葉，命牛翁節射，牛翁節以爲很容易，連發五箭，結果祇有三箭射中柳葉，上下交錯，並不整齊。

努爾哈赤笑道：「等我射一次給你看。」說過站起身來，取下侍從的弓箭，略一描準，嗖嗖嗖連發五箭，侍衛撿起一看，五箭全中柳葉，而且排列整齊，如同一刀斬斷。左右無不吃驚，牛翁節再拜說道：「貝勒神射，真不可及。」

虎爾罕也讚道：「我平生見過的神箭手總算不少，但是像今天所見的，還是第一次，怪不得李總兵時常誇獎你，文才武略，真的冠絕一世。」

努爾哈赤笑道：「這祇是武夫所爲，真正的大將不一定要親臨行間的，三國的諸葛亮四體都不能作戰，但是，當時大部份英傑都要聽他兩人調遣。」

虎爾罕說道：「這話實在不錯，希望你將來能以作到一個現代的諸葛亮。」

努爾哈赤笑道：「諸葛武侯我何敢望，倒是作個劉備還比較容易。」（二八）

一春花絮

金子著

「這也不算怎麼一回事，」詠秀失笑道：「反正他對我也不是認真的，我們彼此在感情上都沒有欠對方的債。我近來學乖了。做人何必太認真，還不然吃苦的是自己。」

「你變了，」詠雅怔怔地注視着她，祇是搖頭嘆息：「變得真快，我不明白爲甚麼。」

「不，」詠秀同樣肯定地搖頭：「我沒有變，變的是整個社會，至於我，不過是對人生有了新的看法，對它作更多方面的體驗，和更深更廣的了解吧了。」

然而她知道詠雅不會明白這些話，無疑地，姊妹倆在思想上的距離是愈來愈遠了。

陸錦屏當然也知道了她和詠雅的交往，但並沒有表示絲毫的不滿，反而對詠秀一改常態地熱起來。那天晚飯後，她接了個天鶴給詠秀的電話，親自走過大廳叫詠秀接聽後，便坐在電話機旁的沙發上，似乎有意要聽聽他們談甚麼。詠秀放下聽筒後，陸錦屏立刻把她叫住了。

「是誰天鶴的電話嗎？」她眉開眼笑地問。

「是的。」詠秀知道她又要多事了，卻不得不回答。

「聽說他在唸大學，是個有錢人家的兒子，對嗎？」

「不錯。」

「你跟他一定很熟吧？」陸錦屏笑得眼睛的魚尾紋也浮現出來：「近來是不是常常跟他一起玩？」

「很多時候在一起。」詠秀若有心機地笑。

「三妹，不是我這做嫂嫂的多事，」陸錦屏壓低了聲音說：「現在的年輕人都說甚麼自由戀愛，當然是你自己做主了。依我看來做家在這裏有錢有地位，又祇有他大哥一個兒子，這樣的人家那裏找，何況他是大學生，不是比你姊姊的更好嗎？」

「我和他祇是很普通的朋友，根本沒有想得這麼遠，」詠秀淡淡而保持禮貌地說。（一〇四）

跑馬溜溜的山上

黃思騁

三十

傍晚，班汪老伯的一個老友沙格跑來拜訪，班汪老伯設宴款待他，我做他的陪客。沙格常年在拉薩和雅安之間經商，做些茶葉，皮毛和藥材生意，不但富有，而且結交了許多朋友。他這次從拉薩來，路過巴塘縣和德格縣，還去拜望了登思士司和喀絲洛。

我跑進客廳一看，發覺他是一個五十七八歲的瘦老頭子，滿臉風霜，但仍看得出是個健壯人。巴達克郎叫了他一聲，上前施個禮，順便把我介紹了一下。

沙格注視了我一會，問班汪老伯道：「這個就是你們請的教師嗎？」

「算不得教師，」班汪老伯回答說：「他是巴達克郎的朋友，幫忙訓練的。」

「我在恩達縣聽到登馬土司提到你們漢人教師，在德格縣又聽到喀絲洛提起他。我還以爲他是個老教師，沒想到他還這麼年輕，」他喚得鼻響。

「我並不是教師，」我說：「我學會騎馬還不到一年。」

「哦，那就真的算不得教師了，可是他們都說得很起勁，」他說。

「我很想知道是從那裡傳過去的消息，」班汪老伯說。

「這還不夠清楚嗎？爸爸，牙金孤師同喀絲洛老伯向來是一個鼻孔出氣的，而他上次來看了甚麼雅發過病。」

班汪老伯點點頭，鼻孔裡發出表示同意的聲音來。

「他們今年練馬練得特別起勁，尤其是甲衛三十九族，我好馬一百找到日略則去，」沙格說。

「噢，」班汪老伯吃驚地說：「他們真的如此有決心嗎？」

「不但是甲衛三十九族，就是類烏齊，八宿，察雅，芒康部和喀絲洛父子，也都有爭勝的決心。」

巴達克郎聽了這話，明顯地露出喜愛的樣子，說道：「爸爸，我早就提醒你找幾匹好馬的，但現在已經太晚了。」

班汪老伯後悔地搖搖頭，說道：「等到明年再看看吧。」

「爸爸，他們既然這樣重視賽馬，我們恐怕也得想想辦法。」

「有什麼辦法可想，我們的馬的確不如別人。」

巴達克郎沮喪地望着地板，沉默了。

「這次我碰到喀絲洛，他口口聲聲說你瞧不起他，要在賽會上同你們個明白。我說既然是三十年的老朋友，一定是可以解釋的。但他不聽我的話，在我面前跳來跳去罵你，我也不知道爲的什麼！」沙格說。

「這完全是誤會，」班汪老伯說：「我把他當做一個老朋友，我怎會瞧不起他？誰是因爲小女不肯嫁給他的兒子，才惹得他如此生氣。」

「真是爲的這件事嗎？」

「或者，這有什麼辦法，把你女兒嫁給他兒子好了。」

「可是，沙格兒，我不能勉強我女兒啊。」（一〇五）

今日播音節目

香港電台

七時，時代曲。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。八時，五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，糧食價格報導。三十分，名伶名曲。五十八分，天氣報告。九時，國語新聞，潮語新聞，特別報告。二十分，粵曲欣賞。四十五分，雜誌談。十時十五分，頂播「兒童節目」。五十八分，時代曲選唱。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，電影故事「偵寃家」。十二時報時，今晚生活批發價格報導，重播「漁民一週」。三十分，漁民天氣預告，餘樂欣賞。四十分，體現預測。一時報時，潮州外江曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲選唱。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。二十分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，電影故事「碧血金釵」。三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，轉播政府大球場甲組足球聯賽「南華對元朗」比賽情形。五時，古腔粵曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲細選。三十分，名伶名曲。七時，空中小食地。三十分，每週時事特輯。八時，週末趣劇「寶飯佬」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，交際舞節目。九時三十分，特備長篇廣播劇「花千樹」。十時三十分，「醉人的音樂」。十一時十五分，時代曲選唱。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十八分，天氣報告及漁民天氣預測，粵語新聞報告。十二時，播完。

商業電台

七時，滬劇音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。五十分，口琴音樂。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲。三十分，升中會考指導，算術科。九時，街市行情。三十分，時代曲。十時，漫畫化小說「現代濟公傳」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「英雄怨婦」。十二時，時代曲。三十分，奇情小說「碌閣怨婦」大結局。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，電影故事「恨海情花」。二時，倫理小說「醫海情緣」。三十分，時代曲。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。五時，一曲心聲。三十分，康樂少年。六時，轉播香港電台新聞報導。三分，天氣報告。五分，歐西流行曲點唱。三十分，時代曲。七時，街知巷聞。三十分，港九時事。四十五分，歌唱比賽。九時，大結局。三十分，體育雜誌。十時，大丈夫日記。三十分，粵曲。十一時，天氣報告，社會小說「人間萬重山」。三十分，明日節目預告。三十五分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞報導。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，滬曲音樂。三十分，天氣報告，節目預告。時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。九時，時代曲。三十分，平劇。十時，粵曲點唱節目。十一時，天氣報告，潮劇。五十分，粵語流行曲。十二時，女人天地「英雄太太」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵劇精選「紅樓夢」。轉播政府大球場甲組足球聯賽「巴士對傑志」上半場比賽過程。四時，天氣報告。五分，歐西流行曲。轉播大球場甲組足球聯賽「東華對愉園」下半場比賽過程。五時，歐西流行曲。三十分，升中會考指導，算術科。六時，轉播香港電台新聞報導。三十五分，天氣報告。粵語流行曲。十五分，跳舞音樂。行行有狀元。七時，錦繡前程。「以增進家庭幸福」。九時，天氣報告。八時，一曲難忘。三十分，粵曲精選「招財進寶」。九時，港九時事。三十分，時代曲。十一時，天氣報告。五分，明日節目預告。十分，英語教授。新聞簡報，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，進行曲，唱片音樂。天氣預測。十五分，英語教授。時事報告。三十分，新聞報導，天氣報告。八時，今日事。二十分，錄馬報導。錄音粵曲。九時三十分，五分，祝壽祝婚，上午節目。攝影漫談。十時，家庭。升中指南，中文。「那姑娘」。十一時，粵曲。十二時，下午節目報告，天氣報告，趣劇「走狗禍」。一時，「搖紅」。三十分，時代曲。故事「恨海情花」。三十分，文藝小說「疑惧非心」。行曲，綠人報告。四十五分，五十分，祝壽祝婚，金台報告。四時，粵曲。三十分，「還我河山」。五時，時代曲。俠盜故事「神雕俠侶」。探案猜獎「陳陣疑雲」。三十分，民間故事。新聞報導，天氣報告。五分，粵曲，報告各場。週末娛樂節目。中學文選「卜式毀家紓國」。曲演唱。十一時，新聞報導。明日節目報告。十五分，國樂之歌。四十五分，國樂。曲。

麗的金台

七時，進行曲。唱片音樂，天氣預測。十五分，幽默歌曲。今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，客家不魚。十一時，國語流行曲。三十分，電影歌曲選。十二時，小小廣播劇「風雨人生」。七分，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，各地雜曲。一時，掃新劇曲。三十分，申曲。二時，京劇。三時，各地雜曲介紹。五時三十分，潮語武俠故事「玉尺金鈴」。十五分，轉播甲組足球聯賽。社會服務。四十五分，現代潮曲。五分，正德書「秋胡小傳」。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，劍俠曲。七時，笑話趣篇。上海滑稽故事「濟公傳」。九時，銀色新聞。十五分，時代曲。三十分，國語短篇小說。十時三十分，潮州音樂。四十五分，時代曲。十二時，完播。

中文電視

（下午）七時，報告節目。二十分，世界新聞。十分，家庭工藝。三十五分，英國當前新聞片。四十五分，體育世界。九時，女人世界。三十分，粵語長片「天下第一劍」。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

澳門綠邨電台

七時，晨曲音樂。十五分，晨曲音樂。二十分，音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲欣賞。十五分，粵語流行曲。三十分，國語時代曲。粵曲。九時，家庭知識。十五分，時代曲。三十分，粵曲。四十五分，兒童節目。十時，南音。三十分，粵曲。十二時，作品介紹……（以下不清）

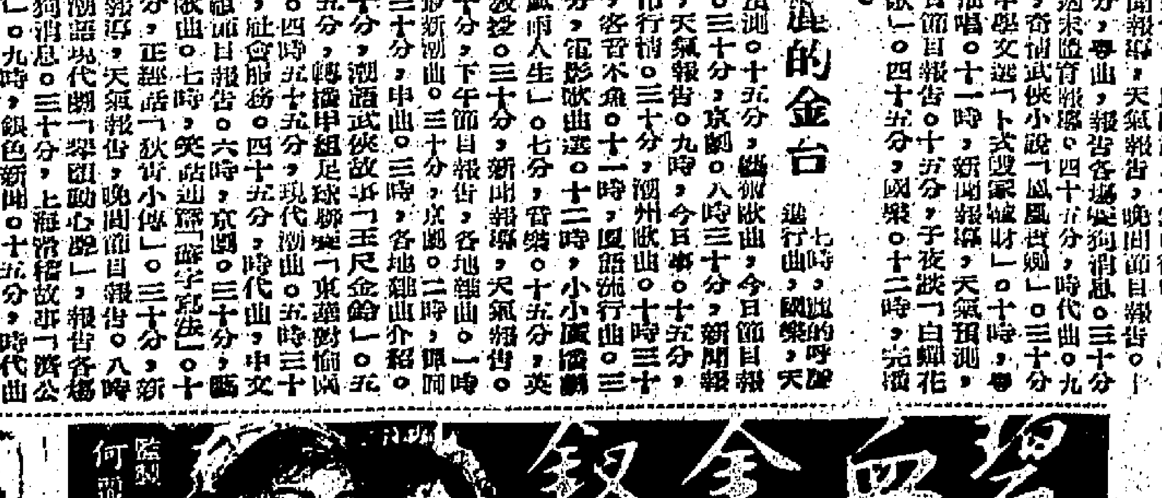
東方　快樂　麗斯　百樂門

東方：狂滿週末請早　美國彩色奇情鉅片　戰地奇女子　七彩特種

快樂：最後今天四場　翼鐵雄風　特七彩上中文　今早片：黑海盜王　天明假面兒手

麗斯：連日狂滿請早　河山壯志　特七彩上中文　今早：迷宮奪美

百樂門：今天獻映　學神艷遇　現代七彩　片上中文



分類廣告

老醫師 陳劍秋　真正根治 皮膚 癬

尿病 無效還錢

施玉蓮 婦科

耳鼻　雷一鳴

皮風毒腐 癬

虛弱　男人元氣虧損　方

痔瘺　苗樂天　痔血　脫肛

潘柏　婦科　上碧華

入咳哮喘　史達生醫師

曾惠民　皮膚　疑癬

健康報導

第二百十二期 每逢星期六刊登

陸奎生中醫師

診症時間　上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號　下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座　夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

星期日照常應診　出診預約

嚴重體虛衰弱現象　頭暈　心跳

渾身乏力　疲勞困頓　呼吸窒悶　胸悶氣促　頭眩沉睡

胃痛治驗錄

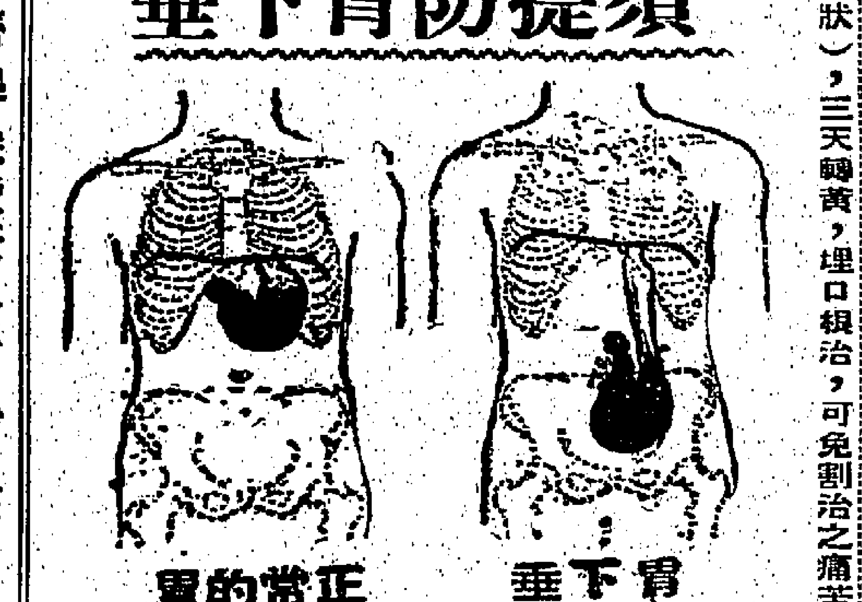
沙田大圍白田村三號李德恩女士

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍　胃潰瘍速愈法

大便發黑三天轉黃埋口根治

胃痛、胃酸過多的人，最易釀成胃潰瘍和十二指腸潰瘍。胃潰瘍十二指腸潰瘍的主要症狀是：胃痛，吞酸噯氣，消化不良，大便不正常。日久糞便發黑，釀成潰瘍——俗稱胃生瘡。特效治法，立止胃痛，無論新起久患危急等。大便發黑（如柏油狀），三天轉黃，埋口根治，可免割治之痛苦。

消化不良的人　須提防胃下垂



胃下垂的症狀：消化不良，稍食即飽，飯後即覺氣悶飽脹，膨滿壓迫，噯雜噯氣，腹底神經叢痛。但若使病人平臥床上，病症即自行緩解或竟告消失，因胃被抽起，病勢一時大為減輕。蓋胃腸消化不旺，食物積滯胃中過久，使胃不勝負荷，長此下垂。根治之道，端在振作胃氣。氣不下陷，胃即正常。徒用外治以制標，殊無鼓舞胃氣之力。胃病速愈法以強胃提氣治本，胃強自不下垂矣。

中國醫學院發表　陸奎生中醫師發明　哮喘咳嗽氣管炎根治報告

體弱根治法

精氣血　稱三寶　元氣虛　丹田病

男子體弱虛無力　女子體弱經不調

腦神經衰弱

調補氣血

恢復龍馬精神！

頭痛·頭暈·腦弱·失眠·健忘

心跳·胸痛·氣悶·肢冷·疲勞

胃呆·胃痛·飽脹·泛惡·糞祟

腰酸·背痛·骨痛·酸軟·無力

歐威廉中醫師漫談皮膚頑疾

醜惡的皮膚病

每逢星期五在本報刊出　第廿六期　五三年一月廿四日

白蝕與鵝掌風對人生之影響

（今日談男婚女嫁）男大當婚，女大當嫁，此乃人生大事，以往封建家庭，多徒聽媒妁之言，雖有相親之舉，但閃閃縮縮，如驚鴻一瞥，不易鑒別其全貌，在婚後發覺其缺點時，守舊者認為天命安排，無話可說，但多有因此而夫妻反目，不歡而散，在現代家庭，已少見此陋習，身上任何瑕疵，亦難免為對方所發現，所以患白蝕及鵝掌瘋者選擇對象，實不容易，即使對方情有獨鍾，亦難免遭家長反對，親友歧視，且結合後有遺傳與下一代之可能，何不及早將此頑疾治癒，則一切可迎刃而解矣。

白蝕　即白癜風

肌膚發生白斑日漸擴大延及頭面眉髮皆白，患此者施用本院絕對有效，在民國卅六年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，認為確屬有效，有該院主任醫師發給證明，面證明及國內外無數患者治愈之大批謝函可供檢閱。

鵝掌瘋

雖然頭面，耐脹，不痛，不必擔心，速來診治，兩三星期內，即可完全改觀，而且癒後永不復發。

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋灰甲而享譽國際廿六年

提防魚目混珠東施效顰

外埠購藥自療同一功效　白蝕鵝掌瘋說明書備索

歐威廉寓灣仔波斯富街二十號三樓近紐約戲院　早十時至晚六時候診。電話772015

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　上期收費　不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

治刊處：
㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部
㈡彌敦道七五六號B地下（即京華戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㈢油麻地上海街三一九號老寶公司 電話：八四三七二六
㈣元朗康樂市場新街大號 電話三七六

「打響算盤」的聰明抉擇

本報經英國聯邦報刊發行量稽核協會證明，每日在港銷數……「打響算盤」嗎？工商日報分類小廣告就是你聰明的抉擇！

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取

377　380　381　383　388　390　392　393　394　395　398　399　400　402　405

萬基大廈 分期付款·分層出售 治購處：萬基有限公司 香港皇后大道中八號大廈行309室

興祥大樓　金興大廈　大興企業有限公司

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

忠信大廈　嘉蘭大廈　忠信置業公司 庇利金街13號

章記 洋樓出售　靚車出售　工場別墅

第二期 翠園 大樓

恒興建築公司新樓出售

舖位特售　毛衫織機　抵買新樓　吉樓租賃　新舖招租　全層二百六　肉食公司

金蘭大廈　譚公大廈　昌興置業有限公司

皮恤修理　鵰貓　風水好材靚

萬能角鋼　萬能角鋼　美加 鋁質材料 零沽批發 角鐵路軌 大小工程　水井悠久歷史　瑞典收銀機　無打針鷄

新年大贈送 送檯鐘　到府精修　百葉窗簾　會計詞釋　修收音機　旅遊佳音　唱片出口　高價收買　海防招待所　喚鈕鷄眼

遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失啓事　遺失啓事　遺失啓事　遺失聲明

尋人啓事　尋父麥夏榮　林日冠先生　尋張希房兄　尋潘振亞　領帛金　領福慰金

學　西區事務所　西區事務所　東南五金塑膠製品廠改組擴充啓事　承頂聲明　買屋聲明　番禺同鄉會　針灸　鋼琴　頓盛華　博愛英文　英國人授教會話

女助理員　請練習工　聘請會計　請　聘教師　請女司機　聘請後生　聘女教師　造紙技師　誠聘教師　請售貨員　聘女教師　請男校工　聘女教師　招辦合作社

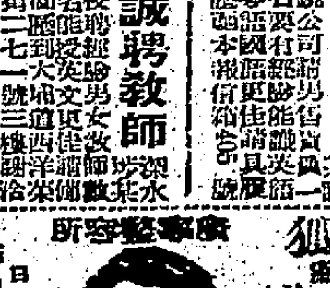
九龍城舖　學校檯椅廉讓　二千六廉讓　官涌旅店 暖 暖氣調節　孫薑臣針灸　龍偉 山氣腫痛　王秀珍 婦科　面容　曲線疤痕　狐臭

許仁補腎丸 專醫　華耳惠 朱家駒 三天解決　岑子良 風濕弱　李冰妍 婦科　潘綺雲 婦科

重振雄風 主診黃英奇（保証徹底醫愈）　譚素蘭 婦科　櫻井整容分院　陳素娟 婦科　羅四維婦科　江華

耳聾機　梁愛華 婦科 特效藥　黃華湛 痔瘡　蔡德芬 耳鼻喉　劉惠珍 婦科　岑國良 鼻耳喉　尿病

陳美玉 婦科 特快　馮普 痔　陳銳培 疑癬白蝕　余自強 外皮　尿病　許彬 外皮　尿病



廣東省整容所